



Robert Bosch GmbH
Bosch eBike Systems
72703 Reutlingen
GERMANY

www.bosch-ebike.com

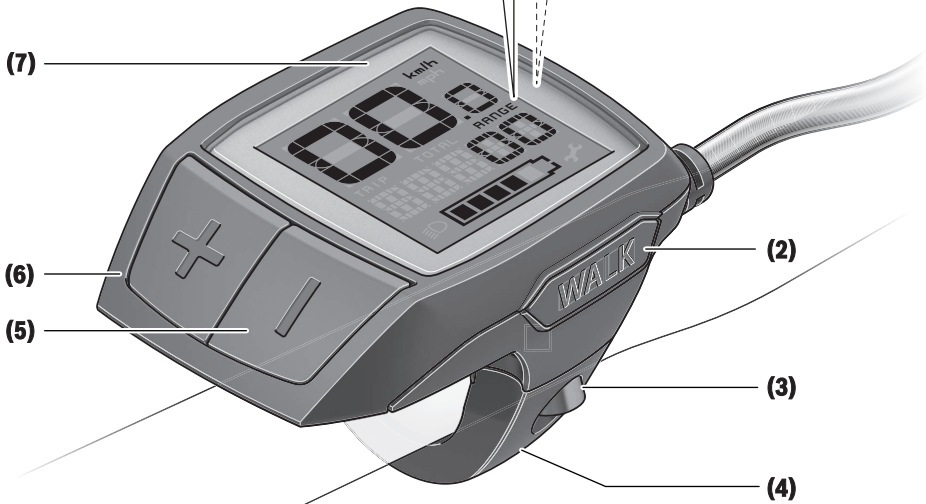
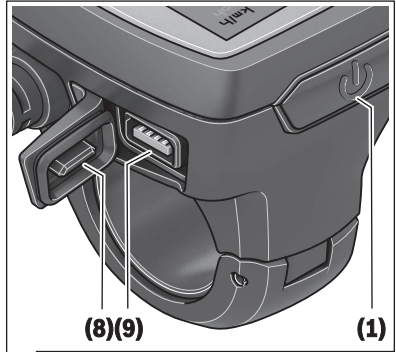
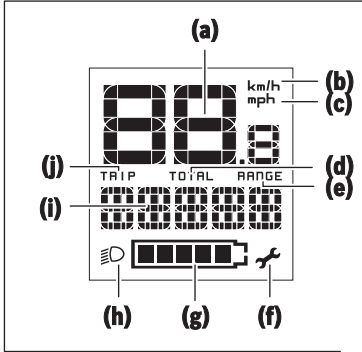
1 207 020 XBP (2018.05) T / 80 EEU

Purion

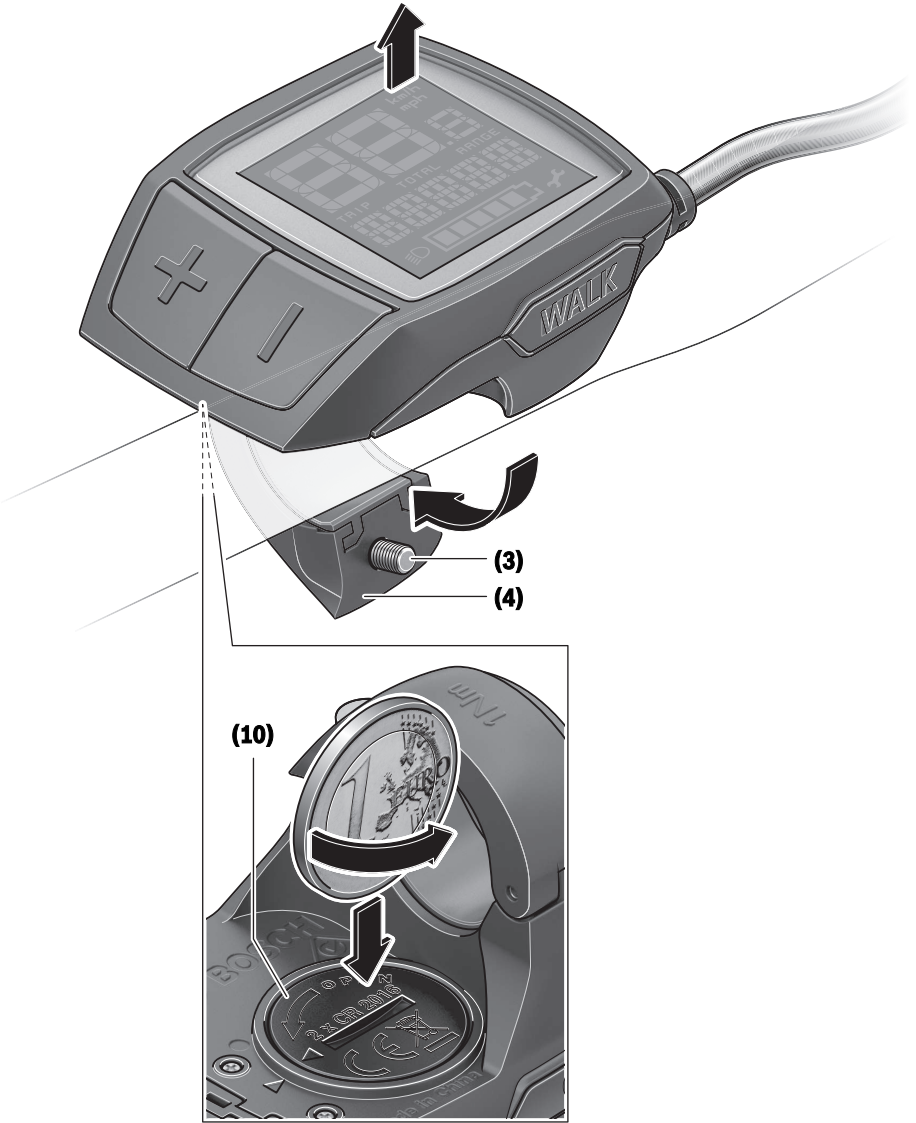
BUI210 | BUI215



- pl** Oryginalna instrukcja obsługi
- cs** Původní návod k obsluze
- sk** Pôvodný návod na obsluhu
- hu** Eredeti használati utasítás
- ro** Instrucțiuni de folosire originale
- bg** Оригинално ръководство за експлоатация
- sl** Originalna navodila za uporabo
- hr** Originalne upute za uporabu
- et** Originaalkasutusjuhend
- lv** Oriģinālā lietošanas pamācība
- lt** Originali instrukcija



A



Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Należy przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia.

Nieprzestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i zaleceń może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

Wszystkie wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy i zalecenia należy zachować do dalszego zastosowania.

Używane w niniejszej instrukcji obsługi pojęcie **akumulator** odnosi się do wszystkich oryginalnych akumulatorów Bosch eBike.

- ▶ **Należy uważać, aby ekran komputera pokładowego nie odwracał uwagi od sytuacji drogowej.** Użytkownicy ruchu drogowego, którzy nie koncentrują się wyłącznie na nim, mogą spowodować wypadek. Podczas jazdy komputer pokładowy wolno stosować wyłącznie do zmiany poziomów wspomagania. Dodatkowa obsługa komputera dozwolona jest dopiero po zatrzymaniu roweru.
- ▶ **Należy przeczytać i przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa pracy oraz zaleceń zawartych we wszystkich instrukcjach obsługi systemu eBike oraz w instrukcji obsługi roweru elektrycznego.**

Opis produktu i jego zastosowania

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Komputer pokładowy Purion przewidziany jest do sterowania systemem Bosch eBike oraz do wyświetlania parametrów jazdy.

Oprócz przedstawionych tutaj funkcji możliwe są także inne funkcje wynikające z bieżącej modyfikacji oprogramowania w celu usunięcia błędów i rozszerzenia funkcjonalności.

Przedstawione graficznie komponenty

Numeracja przedstawionych komponentów odnosi się do schematów, znajdujących się na stronach graficznych, umieszczonych na początku niniejszej instrukcji.

W zależności od wariantu wyposażenia roweru elektrycznego poszczególne schematy w niniejszej instrukcji obsługi mogą nieznacznie odbiegać od warunków rzeczywistych.

- (1) Włącznik/wyłącznik komputera pokładowego
- (2) Przycisk systemu wspomagania przy popychaniu **WALK**
- (3) Śruba mocująca komputera pokładowego
- (4) Uchwyt (mocowanie) komputera pokładowego
- (5) Przycisk do redukcji wspomagania –
- (6) Przycisk do zwiększenia wspomagania +
- (7) Wyświetlacz
- (8) Osłona gniazda USB

- (9) Gniazdo diagnostyczne USB (używać wyłącznie do celów serwisowych)
- (10) Pokrywka wnęki na baterie

Wskazania komputera pokładowego

- (a) Wyświetlana prędkość
- (b) Wskazanie jednostki km/h
- (c) Wskazanie jednostki mph
- (d) Wskazanie całkowitego dystansu **TOTAL**
- (e) Wskazanie zasięgu **RANGE**
- (f) Wskaźnik serwisu
- (g) Wskaźnik naładowania akumulatora
- (h) Wskazanie podświetlenia ekranu
- (i) Wskazanie poziomu wspomagania/wskazanie wartości
- (j) Wskazanie odcinka **TRIP**

Dane techniczne

Komputer pokładowy	Purion	
Kod produktu		BUI1210 BUI1215
Baterie ^{A)}		2 × 3 V CR2016
Temperatura robocza	°C	-5...+40
Temperatura przechowywania	°C	-10...+50
Stopień ochrony ^{B)}		IP 54 (ochrona przed pyłem i rozbrzygniętą wodą)
Ciężar, ok.	kg	0,1

A) Zalecamy stosowanie baterii oferowanych przez Bosch. Można je zamówić u sprzedawcy (nr kat.: 1 270 016 819).

B) Przy zamkniętej osłonie gniazda USB System Bosch eBike wykorzystuje system FreeRTOS (zob. <http://www.freertos.org>).

Praca

Symboly i ich znaczenia

Symbol	Objaśnienie
	krótkie naciśnięcie przycisku (czas trwania poniżej 1 sekundy)
	dłuższe naciśnięcie przycisku (czas trwania od 1 sekundy do 2,5 sekundy)
	długie naciśnięcie przycisku (czas trwania powyżej 2,5 sekundy)

Uruchamianie

Wymogi

Aktywacji systemu eBike można dokonać tylko wówczas, gdy spełnione zostaną następujące wymogi:

- W rowerze został zamontowany naładowany w wystarczającym stopniu akumulator (zob. instrukcja obsługi akumulatora).
- Czujnik prędkości został prawidłowo podłączony (zob. instrukcja obsługi jednostki napędowej).

Włączanie/wyłączanie systemu eBike

System eBike można włączyć na kilka sposobów:

- Po włożeniu akumulatora eBike nacisnąć włącznik/wyłącznik **(1)** komputera pokładowego.
- Nacisnąć włącznik/wyłącznik akumulatora eBike (zob. instrukcja obsługi akumulatora).

Napęd jest aktywowany po naciśnięciu na pedały (nie dotyczy funkcji wspomagania przy popychaniu ani poziomu wspomagania **OFF**). Moc silnika uzależniona jest od ustawionego na komputerze pokładowym poziomu wspomagania. Ustąpienie nacisku na pedały w trybie pracy normalnej lub osiągnięcie prędkości **25/45 km/h** powoduje automatyczne wyłączenie napędu eBike. Napęd uruchamiany jest automatycznie po ponownym naciśnięciu na pedały lub gdy prędkość roweru spadnie poniżej **25/45 km/h**.

System eBike można **wyłączyć** na kilka sposobów:

- Nacisnąć włącznik/wyłącznik **(1)** akumulatora pokładowego.
- Wyłączyć akumulator eBike za pomocą jego włącznika/wyłącznika (w niektórych rozwiązaniach stosowanych przez producentów rowerów elektrycznych włącznik/wyłącznik akumulatora może nie być dostępny; zob. instrukcja obsługi akumulatora).

Po wyłączeniu system kończy pracę, co trwa ok. 3 sekundy. Ponowne włączenie systemu jest możliwe dopiero po całkowitym zakończeniu pracy.

Jeżeli przez ok. 10 minut rower elektryczny pozostanie w bezruchu oraz na komputerze pokładowym nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, system eBike wyłączy się automatycznie w celu oszczędzenia energii.

Wskazówka: Odstawiając rower, należy zawsze wyłączyć system eBike.

Wskazówka: Jeżeli baterie komputera pokładowego wyczerpią się, nadal można włączyć system eBike, korzystając z akumulatora roweru. Należy jednak jak najszybciej wymienić baterie wewnętrzne, aby zapobiec uszkodzeniu komputera.

Zaopatrzenie w energię elektryczną komputera pokładowego

Komputer pokładowy jest zasilany dwiema bateriami okrągłymi CR2016.

Wymiana baterii (zob. rys. A)

Gdy komputer pokładowy wyświetli komunikat **LOW BAT**, należy zdjąć komputer pokładowy z kierownicy, odkręcając uprzednio śrubę mocującą **(3)** komputera pokładowego.

Otworzyć pokrywkę wnęki na baterie **(10)** za pomocą odpowiedniej monety, wyjąć zużyte baterie i włożyć nowe baterie typu CR 2016. Zalecane przez Bosch baterie można nabyć u sprzedawcy roweru.

Podczas wkładania baterii do wnęki należy zwrócić uwagę na zachowanie prawidłowej biegunowości.

Zamknąć wnękę baterii i zamocować komputer pokładowy do kierownicy roweru elektrycznego za pomocą śruby mocującej **(3)**.

Włączanie/wyłączanie systemu wspomagania przy popychaniu

System wspomagania przy popychaniu ułatwia prowadzenie roweru elektrycznego. Prędkość jest w tej funkcji zależna od wybranego biegu i może osiągnąć maksymalnie 6 km/h. Przy uruchomionej systemie wspomagania przy popychaniu (przy pełnej mocy) działa zasada: im mniejszy bieg, tym mniejsza prędkość.

► **Z systemu wspomagania przy popychaniu wolno korzystać wyłącznie podczas pchania roweru.** Jeżeli koła roweru elektrycznego nie mają kontaktu z podłożem podczas korzystania z systemu wspomagania przy popychaniu, istnieje niebezpieczeństwo doznania obrażeń.

W celu aktywacji systemu wspomagania przy popychaniu należy krótko nacisnąć przycisk **WALK** na komputerze pokładowym. Po aktywacji, w ciągu 3 sekund należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **+**. Napęd roweru elektrycznego włącza się.

System wspomagania przy popychaniu **wyłącza się**, gdy jedna z poniższych sytuacji będzie miała miejsce:

- zwolniony zostanie przycisk **+**,
- koła roweru elektrycznego zablokują się (np. przez hamowanie lub przez kontakt z przeszkodą),
- prędkość przekroczy 6 km/h.

Wskazówka: Przy poziomie wspomagania **OFF** nie można włączyć systemu wspomagania przy popychaniu.

Wskazówka: W niektórych systemach wspomaganie przy popychaniu można uruchomić bezpośrednio, naciskając przycisk **WALK**.

Ustawianie poziomu wspomagania

W komputerze pokładowym można ustawić, w jakim stopniu napęd eBike wspomaga użytkownika podczas pedałowania. Poziom wspomaganie można zmienić w każdej chwili, nawet podczas jazdy.

Wskazówka: W niektórych modelach poziom wspomagania jest ustawiony wstępnie i nie może zostać zmieniony. Jest też możliwe, że model dysponuje mniejszą liczbą poziomów wspomaganie niż wymieniono w niniejszej instrukcji.

Jeżeli producent skonfigurował w rowerze elektrycznym tryb **eMTB Mode**, współczynnik wspomagania **SPORT** zostanie zastąpiony przez **eMTB**. W trybie **eMTB Mode** współczynnik wspomagania i moment obrotowy są dynamicznie dostosowywane w zależności od siły nacisku na pedały. Tryb **eMTB Mode** jest dostępny tylko dla napędów Performance Line CX.

Następujące poziomy wspomaganie mogą (maks.) stać do dyspozycji:

- **OFF:** wspomaganie silnika jest wyłączone, rower elektryczny napędzany jest jak normalny rower wyłącznie przez pedałowanie. Przy tym poziomie wspomaganie nie można włączyć systemu wspomagania przy popychaniu.
- **ECO:** skuteczne wspomaganie przy maksymalnej efektywności, dla maksymalnych dystansów
- **TOUR:** równomierne wspomaganie, dla tras o dużych dystansach
- **SPORT/eMTB:**
SPORT: silne wspomaganie, dla sportowej jazdy po górskich odcinkach oraz dla ruchu w mieście
eMTB: optymalne wspomaganie w każdym terenie, sportowy tryb jazdy, ulepszone dynamika, maksymalna wydajność
- **TURBO:** maksymalne wspomaganie aż do wysokich częstotliwości pedałowania, dla sportowej jazdy

W celu **zwiększenia** poziomu wspomagania należy nacisnąć krótko przycisk **+** (6) na komputerze pokładowym tyle razy, aż pojawi się wskazanie żądanego poziomu wspomagania **(i)**, w celu **zmniejszenia** nacisnąć krótko przycisk **-** (5). Jeżeli na wyświetlaczu ustawione jest wskazanie **TRIP, TOTAL** lub **RANGE**, wybrany poziom wspomagania zostanie wyświetlony na krótką chwilę (ok. 1 sekundy).

Włączanie/wyłączenie oświetlenia rowerowego

W modelach, w których oświetlenie rowerowe jest zasilane przez system eBike, za pomocą dłuższego naciśnięcia przycisku **+** można włączyć równocześnie lampkę przednią i tylną. W celu wyłączenia oświetlenia rowerowego należy dłużę nacisnąć przycisk **+**.

Przy włączonym oświetleniu wyświetlany jest symbol oświetlenia **(h)**.

Komputer pokładowy zapisuje status oświetlenia i po ponownym uruchomieniu aktywuje oświetlenie odpowiednio do zapisanego statusu.

Włączenie/wyłączenie oświetlenia rowerowego nie ma żadnego wpływu na podświetlenie ekranu.

Wskazania i ustawienia komputera pokładowego

Wskaźnik naładowania akumulatora

Wskazanie **(g)** sygnalizuje stan naładowania akumulatora eBike. Stan naładowania akumulatora eBike można odczytać także ze wskaźnika LED akumulatora eBike.

Na wskazaniu **(g)** każda kreska symbolu akumulatora odpowiada ok 20 % pojemności:

Akumulator eBike jest całkowicie naładowany.

Akumulator eBike należy naładować.

Diody LED na akumulatorze gasną. Pojemność potrzebna do wspomagania napędu została wyczerpana i wspomaganie zostanie stopniowo wyłączone.

ne. Pozostała pojemność akumulatora jest używana do zasilania oświetlenia rowerowego, wskaźnik miga.

Pojemność akumulatora eBike wystarczy na ok. dwugodzinne zasilanie oświetlenia rowerowego.

Wskaźniki prędkości i odległości

W wskazaniami prędkościomierza **(a)** wyświetlana jest zawsze aktualna prędkość.

W wskazaniami **(i)** standardowo naciśnięcie przycisku – spowoduje wyświetlenie kolejno odcinka jazdy **TRIP**, całkowitego dystansu w kilometrach **TOTAL** oraz zasięgu akumulatora **RANGE**. (Krótkie naciśnięcie przycisku – spowoduje zmniejszenie poziomu wspomagania!)

W celu **zresetowania** odcinka jazdy **TRIP** należy wybrać odcinek jazdy **TRIP** i długo nacisnąć równocześnie przyciski **+** i **-**. Najpierw na wyświetlaczu pojawi się **RESET**. Przy dalszym przytrzymaniu obydwu przycisków **TRIP** zostanie ustawiony na **0**.

W celu **zresetowania** zasięgu **RANGE** należy wybrać zasięg **RANGE** i długo nacisnąć równocześnie przyciski **+** i **-**. Najpierw na wyświetlaczu pojawi się **RESET**. Przy dalszym przytrzymaniu obydwu przycisków **TRIP** zostanie ustawiony na **0**.

Jednostkę wskazania można przestawić z kilometrów na mile, naciskając i przytrzymując przycisk oraz naciskając krótko przycisk włącznika/wyłącznika **(1)** komputera pokładowego .

W celach serwisowych można sprawdzić wersję podzespołów oraz ich numery katalogowe, jeżeli podzespoły te umożliwiają takie działanie (w zależności od podzespołu). Przy **wyłączonym** systemie należy nacisnąć równocześnie przyciski **+** oraz **+**, a następnie nacisnąć przycisk włącznika/wyłącznika **(1)** komputera pokładowego.

Gniazdo USB jest zarezerwowane do podłączenia urządzeń diagnostycznych. Poza tym gniazdo USB nie pełni żadnej innej funkcji.

► **Złóż USB należy zawsze dokładnie zamykać, używając osłony (8).**

Działanie	Przyciski	Czas trwania
Włączenie komputera pokładowego		dowolny
Wyłączenie komputera pokładowego		dowolny
Zwiększenie wspomagania	+	
Zmniejszenie wspomagania	-	
Wskazanie TRIP, TOTAL, RANGE , tryby wspomagania	-	
Włączenie oświetlenia rowerowego	+	
Wyłączenie oświetlenia rowerowego	+	

Działanie	Przyciski	Czas trwania
Resetowanie odcinka jazdy	- +	
Włączanie systemu wspomagania przy popychaniu Uruchomienie wspomagania przy popychaniu	WALK +	1. 2. dowolny
Przestawianie jednostki z kilometrów na mile	- 	1. przytrzymać 2.
Sprawdzenie wersji ^{A)B)}	- + 	1. przytrzymać 2.
Ustawianie jasności wyświetlacza ^{C)}	- + - lub +	1. przytrzymać 2.

- A) System eBike musi być wyłączony.
B) Informacje są wyświetlane w trybie ciągłym.
C) Wyświetlacz musi być wyłączony.

Wskazanie kodu błędu

Części składowe systemu eBike są stale kontrolowane w sposób automatyczny. W razie stwierdzenia błędu na komputerze pokładowym wyświetlany jest odpowiedni kod błędu.

W zależności od rodzaju błędu może ewentualnie dojść do automatycznego wyłączenia napędu. Dalsza jazda bez wspomagania przez napęd jest jednak możliwa. Przed kolejnymi jazdami należy rower skontrolować.

► **Wszelkich napraw można dokonywać wyłącznie w autoryzowanym punkcie sprzedaży rowerów.**

Kod	Przyczyna	Rozwiązanie
410	Jeden lub kilka przycisków komputera pokładowego jest zablokowanych.	Sprawdzić, czy coś nie blokuje przycisków, na przykład brud. W razie potrzeby oczyścić przyciski.
414	Problem z podłączeniem panelu sterowania	Skontrolować przyłącza i połączenia
418	Jeden lub kilka przycisków panelu sterowania jest zablokowanych.	Sprawdzić, czy coś nie blokuje przycisków, na przykład brud. W razie potrzeby oczyścić przyciski.
419	Błąd konfiguracji	Uruchomić system na nowo. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
422	Problem z połączeniem jednostki napędowej	Skontrolować przyłącza i połączenia
423	Problem z połączeniem akumulatora eBike	Skontrolować przyłącza i połączenia
424	Błąd komunikacji części składowych	Skontrolować przyłącza i połączenia
426	Błąd wewnętrzny przekroczenia limitu czasu	Uruchomić system na nowo. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch. W przypadku wystąpienia tego błędu nie ma możliwości wyświetlenia ani dopasowania w menu ustawień podstawowych obwodu obony.
430	Akumulator wewnętrzny komputera pokładowego jest rozładowany	Naładować komputer pokładowy (w uchwycie lub przez złącze USB)
431	Błąd wersji oprogramowania	Uruchomić system na nowo. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
440	Błąd wewnętrzny jednostki napędowej	Uruchomić system na nowo. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
450	Błąd wewnętrzny oprogramowania	Uruchomić system na nowo. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
460	Błąd złącza USB	Odłączyć kabel od złącza USB komputera pokładowego. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
490	Błąd wewnętrzny komputera pokładowego	Zlecić kontrolę komputera pokładowego

Kod	Przyczyna	Rozwiązanie
500	Błąd wewnętrzny jednostki napędowej	Uruchomić system na nowo. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
502	Błąd oświetlenia rowerowego	Skontrolować lampki i przynależne przewody. Uruchomić system na nowo. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
503	Błąd czujnika prędkości	Uruchomić system na nowo. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
510	Błąd wewnętrzny czujnika	Uruchomić system na nowo. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
511	Błąd wewnętrzny jednostki napędowej	Uruchomić system na nowo. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
530	Błąd akumulatora	Wyłączyć rower elektryczny, wyjąć akumulator eBike i włożyć go ponownie. Uruchomić system na nowo. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
531	Błąd konfiguracji	Uruchomić system na nowo. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
540	Błąd temperatury	Rower elektryczny znajduje się poza dopuszczalnym zakresem temperatur. Wyłączyć system eBike, aby spowodować ochłodzenie bądź ogrzanie do dopuszczalnej temperatury jednostki napędowej. Uruchomić system na nowo. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
550	Zostało podłączone niedozwolone urządzenie.	Odłączyć urządzenie. Uruchomić system na nowo. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
580	Błąd wersji oprogramowania	Uruchomić system na nowo. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
591	Błąd uwierzytelnienia	Wyłączyć system eBike. Wyjąć akumulator, a następnie ponownie go włożyć. Uruchomić system na nowo. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
592	Niekompatybilna część	Zastosować kompatybilny wyświetlacz. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
593	Błąd konfiguracji	Uruchomić system na nowo. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
595, 596	Błąd komunikacji	Sprawdzić połączenie kablowe za przekaźnik i uruchomić system ponownie. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
602	Błąd wewnętrzny akumulatora podczas procesu ładowania	Odłączyć ładowarkę od akumulatora. Uruchomić system eBike na nowo. Ponownie podłączyć ładowarkę do akumulatora. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.

Kod	Przyczyna	Rozwiązanie
602	Błąd wewnętrzny akumulatora	Uruchomić system na nowo. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
603	Błąd wewnętrzny akumulatora	Uruchomić system na nowo. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
605	Błąd temperatury akumulatora	Rower elektryczny znajduje się poza dopuszczalnym zakresem temperatur. Wyłączyć system eBike, aby spowodować ochłodzenie bądź ogrzanie do dopuszczalnej temperatury jednostki napędowej. Uruchomić system na nowo. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
605	Błąd temperatury akumulatora podczas ładowania	Odczekać, aż akumulator się ochłodzi. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
606	Błąd zewnętrzny akumulatora	Skontrolować okablowanie. Uruchomić system na nowo. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
610	Błąd napięcia akumulatora	Uruchomić system na nowo. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
620	Błąd ładowarki	Wymienić ładowarkę. Skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
640	Błąd wewnętrzny akumulatora	Uruchomić system na nowo. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
655	Błąd wielokrotny akumulatora	Wyłączyć system eBike. Wyjąć akumulator, a następnie ponownie go włożyć. Uruchomić system na nowo. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
656	Błąd wersji oprogramowania	Skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch, aby przeprowadzono aktualizację oprogramowania.
7xx	Błąd przekładni	Należy przestrzegać instrukcji obsługi przekładni.
800	Błąd wewnętrzny ABS	Skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
810	Nieprawidłowe sygnały w czujniku prędkości koła. Skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.	Skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
820	Błąd przewodu do przedniego czujnika prędkości koła.	Skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
821...826	Nieprawidłowe sygnały w przednim czujniku prędkości koła. Prawdopodobny brak, uszkodzenie lub nieprawidłowe zamontowanie tarczy czujnika; znaczna różnica średnicy opon przedniego i tylnego koła; ekstremalna sytuacja, np. jazda na tylnym kole	Uruchomić ponownie system i po upływie co najmniej 2 minut przeprowadzić jazdę próbną. Lampka kontrolna systemu ABS musi zgasnąć. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
830	Błąd przewodu do tylnego czujnika prędkości koła.	Skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
831 833...835	Nieprawidłowe sygnały w tylnym czujniku prędkości koła.	Uruchomić ponownie system i po upływie co najmniej 2 minut przeprowadzić jazdę próbną. Lampka kontrolna systemu ABS musi

Kod	Przyczyna	Rozwiązanie
	Prawdopodobny brak, uszkodzenie lub nieprawidłowe zamontowanie tarczy czujnika; znaczna różnica średnicy opon przedniego i tylnego koła; ekstremalna sytuacja, np. jazda na tylnym kole	zgasnąć. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
840	Błąd wewnętrzny ABS	Skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
850	Błąd wewnętrzny ABS	Skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
860, 861	Błąd zasilania	Uruchomić system na nowo. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
870, 871 880 883...885	Błąd komunikacji	Uruchomić system na nowo. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
889	Błąd wewnętrzny ABS	Skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
890	Brak lub uszkodzenie lampki kontrolnej systemu ABS; system ABS może nie działać.	Skontaktować się z punktem sprzedaży rowerów elektrycznych firmy Bosch.
Puste wskazanie	Błąd wewnętrzny komputera pokładowego	Uruchomić system eBike na nowo, wyłączając go, a następnie ponownie włączając.


Konserwacja i serwis

Konserwacja i czyszczenie

Nie wolno zanurzać części składowych (w tym jednostki napędowej) w wodzie, nie wolno ich też czyścić przy użyciu wody pod ciśnieniem.

Do czyszczenia komputera pokładowego należy używać miękkiej, zwilżonej tylko wodą ściereczki. Nie stosować żadnych środków myjących.

Co najmniej raz w roku należy wykonać przegląd techniczny systemu eBike (m.in. kontrola mechaniki, aktualności oprogramowania systemowego).

Ponadto producent rowerów lub sprzedawca może ustawić w systemie termin serwisowania po osiągnięciu określonego przebiegu. W takim przypadku komputer pokładowy będzie wyświetlał termin serwisowania za pomocą wskaźnika serwisu (f) .

Serwisowania i napraw roweru elektrycznego należy dokonywać w autoryzowanym punkcie sprzedaży rowerów.

Obsługa klienta oraz doradztwo dotyczące użytkowania

Z wszystkimi pytaniami dotyczącymi systemu eBike i jego części składowych należy zwracać się do autoryzowanego punktu sprzedaży rowerów.

Dane kontaktowe autoryzowanych punktów sprzedaży rowerów można znaleźć na stronie internetowej:

www.bosch-ebike.com.

Utylizacja odpadów



Jednostkę napędową, komputer pokładowy wraz z panelem sterującym, akumulatorem, czujnikiem prędkości, osprzęt i opakowanie należy doprowadzić do powtórnego przetworzenia zgodnie z przepisami ochrony środowiska.

Rowerów elektrycznych i ich części składowych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi



Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE niezdatne do użytku elektronarzędzia, a zgodnie z europejską dyrektywą 2006/66/WE uszkodzone lub zużyte akumulatory/baterie, należy zbierać osobno i doprowadzić do ponownego przetworzenia zgodnie z przepisami ochrony środowiska.

Niezdatne do użytku części składowe roweru elektrycznego należy przekazać do utylizacji w jednym z autoryzowanych punktów sprzedaży rowerów.

Zastrzegamy sobie prawo wprowadzania zmian.

Bezpečnostní upozornění



Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny.

Nedodržování bezpečnostních upozornění a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

Všechna bezpečnostní upozornění a pokyny uschovejte pro budoucí potřebu.

Pojem **akumulátor**, který se používá v tomto návodu k obsluze, se vztahuje na všechny originální akumulátory Bosch eBike.

► **Dbejte na to, aby informace na palubním počítači neodváděly vaši pozornost.** Pokud se nesoustředíte výhradně na provoz, riskujete, že se stanete účastníkem dopravní nehody. Pokud chcete zadávat do palubního počítače údaje nad rámec změny úrovně podpory, zastavte a zadejte příslušné údaje.

► **Přečtěte si a dodržujte všechny bezpečnostní upozornění a instrukce ve všech návodech k použití systému eBike a v návodu k použití vašeho elektrokola.**

Popis výrobku a výkonu

Použití v souladu s určeným účelem

Palubní počítač Purion je určený k řízení systému Bosch eBike a pro zobrazování údajů o jízdě.

Kromě zde popsaných funkcí se může kdykoli stát, že budou provedeny změny softwaru pro odstranění chyb a rozšíření funkcí.

Zobrazené součásti

Číslování zobrazených komponent se vztahuje k vyobrazení na stranách s obrázky na začátku návodu.

Jednotlivá vyobrazení v tomto návodu k použití se mohou v závislosti na vybavení vašeho elektrokola nepatrně lišit od skutečného provedení.

- (1) Tlačítko zapnutí/vypnutí palubního počítače
- (2) Tlačítko pomoci při vedení **WALK**
- (3) Šroub pro upevnění palubního počítače
- (4) Držák palubního počítače
- (5) Tlačítko snížení podpory –
- (6) Tlačítko zvýšení podpory +
- (7) Displej
- (8) Ochranná krytka zdířky USB
- (9) Diagnostická zdířka USB (jen pro servisní účely)
- (10) Kryt přihrádky baterie

Zobrazení na palubním počítači

- (a) Ukazatel tachometru
- (b) Ukazatel jednotky km/h
- (c) Ukazatel jednotky mph

- (d) Ukazatel celkové vzdálenosti **TOTAL**
- (e) Ukazatel dojezdu **RANGE**
- (f) Ukazatel servisu
- (g) Ukazatel stavu nabití akumulátoru
- (h) Ukazatel osvětlení
- (i) Ukazatel úrovně podpory/ukazatel hodnot
- (j) Ukazatel ujeté vzdálenosti **TRIP**

Technické údaje

Palubní počítač	Purion	
Kód výrobku		BUI210 BUI215
Baterie ^{A)}		2 × 3 V CR2016
Provozní teplota	°C	-5 až +40
Skladovací teplota	°C	-10 až +50
Stupeň ochrany ^{B)}		IP 54 (ochrana proti prachu a stříkající vodě)
Hmotnost cca	kg	0,1

A) Doporučujeme používat baterie, které nabízí firma Bosch. Můžete si je zakoupit u svého prodejce jízdního kola (objednací číslo: 1 270 016 819).

B) Při zavřeném krytu USB

Systém Bosch eBike používá FreeRTOS (viz <http://www.freertos.org>).

Provoz

Symbole a jejich význam

Symbol	Vysvětlení
	Krátké stisknutí tlačítka (kratší než 1 sekunda)
	Středně dlouhé stisknutí tlačítka (od 1 sekundy do 2,5 sekundy)
	Dlouhé stisknutí tlačítka (delší než 2,5 sekundy)

Uvedení do provozu

Předpoklady

Systém eBike lze aktivovat pouze tehdy, pokud jsou splněny následující předpoklady:

- Je nasazený dostatečně nabitý akumulátor (viz návod k použití akumulátoru).
- Senzor rychlosti je správně připojený (viz návod k použití pohonné jednotky).

Zapnutí/vypnutí systému eBike

Pro zapnutí systému eBike máte následující možnosti:

- Při nasazeném akumulátoru systému eBike stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí (1) palubního počítače.

– Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí akumulátoru systému eBike (viz návod k použití akumulátoru).

Pohon se aktivuje, jakmile začnete šlapat (kromě funkce pomoci při vedení nebo při úrovni podpory **OFF**). Výkon motoru se řídí podle úrovně podpory nastavené v palubním počítači.

Jakmile v normální režimu přestanete šlapat nebo jakmile dosáhnete rychlosti **25/45 km/h**, podpora pohonem eBike se vypne. Pohon se automaticky znovu aktivuje, jakmile začnete šlapat a rychlost je nižší než **25/45 km/h**.

Pro **vypnutí** systému eBike máte následující možnosti:

- Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí **(1)** palubního počítače.
- Vypněte akumulátor eBike jeho tlačítkem zapnutí/vypnutí (můžou existovat specifická řešení jednotlivých výrobců jízdních kol, u kterých není možný přístup k tlačítku zapnutí/vypnutí akumulátoru; viz návod k použití od výrobce jízdního kola).

Pro vypnutí se vypne i systém, trvá to cca 3 sekundy.

Okamžitě opětovné zapnutí je možné až po dokončení vypnutí systému.

Pokud se elektrokolo přibližně 10 min nepohybuje a nestisknete žádné tlačítko na palubním počítači, systém eBike se z důvodu úspory energie automaticky vypne.

Upozornění: Když elektrokolo odstavíte, vždy systém eBike vypněte.

Upozornění: Když jsou baterie palubního počítače vybité, můžete přesto systém eBike zapnout pomocí akumulátoru jízdního kola. Doporučujeme ale interní baterie co nejdříve vyměnit, aby se zabránilo poškození.

Napájení palubního počítače

Palubní počítač je napájený pomocí dvou knoflíkových baterií CR2016.

Výměna baterií (viz obrázek A)

Když se na displeji palubního počítače zobrazí **LOW BAT**, sejměte palubní počítač z řídiček tak, že vyšroubujete šroub pro upevnění **(3)** palubního počítače. Pomocí vhodné mince otevřete kryt příhrádky baterie **(10)**, vyjměte vybité baterie a vložte nové baterie typu CR 2016. Baterie doporučené firmou Bosch můžete zakoupit u svého prodejce jízdního kola.

Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu.

Znovu zavřete kryt příhrádky baterie a upevněte palubní počítač pomocí upevňovacího šroubu **(3)** na řídička elektrokola.

Zapnutí/vypnutí pomoci při vedení

Pomoc při vedení vám může usnadnit vedení elektrokola. Rychlost při této funkci závisí na zařazeném převodovém stupni a může být maximálně 6 km/h. Čím je zvolený převodový stupeň nižší, tím nižší je rychlost u funkce pomoci při vedení (při plném výkonu).

► **Funkce pomoci při vedení se smí používat výhradně při vedení elektrokola.** Pokud se kola elektrokola při používání pomoci při vedení nedotýkají země, hrozí nebezpečí poranění.

Pro aktivaci pomoci při vedení krátce stiskněte tlačítko **WALK** na palubním počítači. Po aktivaci stiskněte během 3 s tlačítko **+** a držte ho stisknuté. Pohon eBike se zapne.

Pomoc při vedení se **vypne**, jakmile nastane jedna z následujících skutečností:

- uvolníte tlačítko **+**,
- kola elektrokola se zablokují (např. zabrzděním nebo nárazem na překážku),
- rychlost překročí 6 km/h.

Upozornění: Pomoc při vedení nelze aktivovat při úrovni podpory **OFF**.

Upozornění: U některých systémů se pomoc při vedení spouští přímo stisknutím tlačítka **WALK**.



Nastavení úrovně podpory

Na palubním počítači můžete nastavit, jak silně vám bude pohon eBike pomáhat při šlapání. Úroveň podpory lze kdykoli změnit, i během jízdy.

Upozornění: U některých provedení je možné, že je úroveň podpory přednastavená a nelze ji změnit. Je také možné, že je na výběr menší počet úrovní podpory, než je zde uvedeno. Pokud byl systém eBike výrobcem nakonfigurovaný na **eMTB Mode**, nahradí se úroveň podpory **SPORT** úrovní podpory **eMTB**. V **eMTB Mode** se faktor podpory a točivý moment přizpůsobí dynamicky v závislosti na síle šlapání na pedály. **eMTB Mode** je k dispozici pouze pro pohony Performance Line CX.



Maximální jsou k dispozici následující úrovně podpory:

- **OFF:** Pomocný motor je vypnutý, elektrokolo se stejně jako normální jízdní kolo pohání pouze šlapáním. Při této úrovni podpory nelze aktivovat pomoc při vedení.
- **ECO:** Účinná podpora při maximální efektivitě, pro maximální dojezd.
- **TOUR:** Rovnoměrná podpora, pro trasy s dlouhým dojezdem.
- **SPORT/eMTB:**
 - SPORT:** Silná podpora, pro sportovní jízdu na hornatých trasách a pro městský provoz.
 - eMTB:** Optimální podpora v každém terénu, sportovní rozjezd, zlepšená dynamika, maximální výkon.
- **TURBO:** Maximální podpora až do vysokých frekvencí šlapání, pro sportovní jízdu.

Pro **zvýšení** úrovně podpory krátce stiskněte  tlačítko **+** **(6)** na palubním počítači tolikrát, dokud se na ukazateli **(1)** nezobrazí požadovaná úroveň podpory, pro **snížení** stiskněte krátce  tlačítko **-** **(5)**.

Když je na ukazateli nastaveno **TRIP**, **TOTAL** nebo **RANGE**, zobrazí se zvolená úroveň podpory jen krátce (cca 1 sekundu).

Zapnutí/vypnutí osvětlení jízdního kola

U provedení, u kterého je jízdní světlo napájené pomocí systému eBike, lze středně dlouhým stisknutím  tlačítka **+** zapnout současně přední a zadní světlo. Pro vypnutí osvětlení jízdního kola stiskněte dlouze  tlačítko **+**.

Při zapnutém světle se zobrazí symbol osvětlení (**h**).
Palubní počítač uloží stav světla a po novém spuštění případně aktivuje světlou podle uloženého stavu.
Zapnutí a vypnutí osvětlení jízdního kola nemá vliv na podsvícení displeje.

Zobrazení a nastavení palubního počítače


Ukazatel stavu nabití akumulátoru

Ukazatel stavu nabití akumulátoru (**g**) ukazuje stav nabití akumulátoru systému eBike. Stav nabití akumulátoru systému eBike lze také zjistit podle LED na samotném akumulátoru.

Na ukazateli (**g**) odpovídá každý sloupeček v symbolu akumulátoru přibližně 20 % kapacity:

 Akumulátor systému eBike je úplně nabitý.

 Akumulátor systému eBike by se měl dobít.

 LED ukazatele stavu nabití na akumulátoru zhasnou. Kapacita pro podporu pohonu je vypotřebovaná a podpora se povolná vypne. Zbývající kapacita se použije pro osvětlení, ukazatel bliká.

Kapacita akumulátoru systému eBike stačí ještě přibližně na 2 hodiny osvětlení jízdního kola.

Ukazatele rychlosti a vzdálenosti

Na ukazateli tachometru (**a**) se neustále zobrazuje rychlost.

Na ukazateli (**i**) se standardně zobrazuje vždy poslední nastavení. Opakovaným středně dlouhým stisknutím tlačítka **-** se postupně zobrazuje ujetá vzdálenost **TRIP**, celkový počet kilometrů **TOTAL** a dojezd akumulátoru **RANGE**. (Krátkým stisknutím tlačítka **-** se úroveň podpory sníží!)

Pro **resetování** ujeté vzdálenosti **TRIP** zvolte ujetou vzdálenost **TRIP** a současně dlouze stiskněte tlačítka **+** a **-**. Nejprve se na displeji zobrazí **RESET**. Když držíte obě tlačítka dále stisknutá, nastaví se ujetá vzdálenost **TRIP** na **0**.










Pro **resetování** dojezdu **RANGE** zvolte dojezd **RANGE** a současně dlouze stiskněte tlačítka **+** a **-**. Nejprve se na displeji zobrazí **RESET**. Když držíte obě tlačítka dále stisknutá, nastaví se ujetá vzdálenost **TRIP** na **0**.

Zobrazené hodnoty můžete přepnout z kilometrů na míle, když podržíte stisknuté tlačítko **-** a krátce stisknete tlačítko zapnutí/vypnutí (**1**).

Pro účely údržby lze zjistit stavy verzí dílčích systémů a jejich typová čísla, pokud dílčí systémy sdělují tyto informace (v závislosti na dílčím systému). Při **vypnutém** systému stiskněte současně tlačítka **-** a **+** a poté stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí (**1**).

USB zdířka je vyhrazená pro připojení diagnostických systémů. USB zdířka jinak nemá žádnou další funkci.

► **USB přípojka musí být vždy úplně uzavřena ochrannou krytkou (8).**

Akce	Tlačítka	Doba
Zapnutí palubního počítače		libovolná
Vypnutí palubního počítače		libovolná
Zvýšení podpory	+	
Snížení podpory	-	
Ukazatel TRIP , TOTAL , RANGE , režimy podpory	-	
Zapnutí osvětlení jízdního kola	+	
Vypnutí osvětlení jízdního kola	+	
Resetování ujeté vzdálenosti	- +	
Aktivace pomoci při vedení	WALK	1. 
Provedení pomoci při vedení	+	2. libovolně
Přepnutí z kilometrů na míle	-	1. držet
		2. 
Zjištění verzí ^{A)B)}	- +	1. držet
		2. 
Nastavení jasu displeje ^{C)}	- +	1. držet
		2. 
	- nebo +	

A) Systém eBike musí být vypnutý.

B) Informace se zobrazují jako běžící text.

C) Displej musí být vypnutý.

Zobrazený chybový kód

Součásti systému eBike se neustále automaticky kontrolují. Když je zjištěna závada, zobrazí se na palubním počítači chybový kód.

V závislosti na druhu závady se případně automaticky vypne pohon. V jízdě lze ale vždy pokračovat bez podpůrného pohonu. Před dalšími jízdami by se měl systém eBike zkontrolovat.

► **Veškeré opravy nechávejte provádět výhradně u autorizovaného prodejce jízdních kol.**

Kód	Příčina	Odstranění
410	Zablokované jedno nebo zablokovaných více tlačítek palubního počítače.	Zkontrolujte, zda nejsou tlačítka zaseknutá, např. kvůli usazeným nečistotám. V případě potřeby tlačítka vyčistěte.
414	Problém ovládací jednotky se spojením.	Nechte zkontrolovat přípojky a připojení.
418	Zablokované jedno nebo je zablokovaných více tlačítek ovládací jednotky.	Zkontrolujte, zda nejsou tlačítka zaseknutá, např. kvůli usazeným nečistotám. V případě potřeby tlačítka vyčistěte.

Kód	Příčina	Odstranění
419	Chyba konfigurace.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
422	Problém s připojením pohonné jednotky.	Nechte zkontrolovat přípojky a připojení.
423	Problém s připojením akumulátoru eBike.	Nechte zkontrolovat přípojky a připojení.
424	Chyba ve vzájemné komunikaci součástí.	Nechte zkontrolovat přípojky a připojení.
426	Interní chyba překročení času.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch. Při této chybě si nelze nechat zobrazit nebo přizpůsobit v nabídce základních nastavení obvod pneumatik.
430	Vybitý interní akumulátor palubního počítače.	Nabijte palubní počítač (v držáku nebo pomocí přípojky USB).
431	Nesprávná verze softwaru.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
440	Interní chyba pohonné jednotky.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
450	Interní chyba softwaru.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
460	Chyba přípojky USB.	Odpojte kabel z USB přípojky palubního počítače. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
490	Interní chyba palubního počítače.	Nechte palubní počítač zkontrolovat.
500	Interní chyba pohonné jednotky.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
502	Závada osvětlení jízdního kola.	Zkontrolujte světlo a příslušné kabely. Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
503	Závada senzoru rychlosti.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
510	Interní chyba senzoru.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
511	Interní chyba pohonné jednotky.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
530	Závada akumulátoru.	Vypněte systém eBike, vyjměte akumulátor eBike a znovu ho nasadte. Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
531	Chyba konfigurace.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
540	Nesprávná teplota.	Systém eBike je mimo přípustný rozsah teploty. Vypněte systém eBike, abyste nechali pohonnou jednotku vychladnout nebo zahřát na přípustný rozsah teploty. Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
550	Byl rozpoznán nepřípustný spotřebič.	Odstraňte spotřebič. Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
580	Nesprávná verze softwaru.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
591	Chyba autentifikace.	Vypněte systém eBike. Vyjměte akumulátor a znovu ho nasadte. Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
592	Nekompatibilní součást.	Použijte kompatibilní displej. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
593	Chyba konfigurace.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.

Kód	Příčina	Odstranění
595, 596	Chyba komunikace.	Zkontrolujte kabely vedoucí k převodovce a spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
602	Interní závada akumulátoru během nabíjení.	Odpojte nabíječku od akumulátoru. Znovu spusťte systém eBike. Připojte nabíječku k akumulátoru. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
602	Interní závada akumulátoru.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
603	Interní závada akumulátoru.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
605	Nesprávná teplota akumulátoru.	Systém eBike je mimo přípustný rozsah teploty. Vypněte systém eBike, abyste nechali pohonnou jednotku vychladnout nebo zahřát na přípustný rozsah teploty. Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
605	Nesprávná teplota akumulátoru během nabíjení.	Odpojte nabíječku od akumulátoru. Nechte akumulátor vychladnout. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
606	Externí závada akumulátoru.	Zkontrolujte kabely. Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
610	Chyba napětí akumulátoru.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
620	Závada nabíječky.	Vyměňte nabíječku. Kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
640	Interní závada akumulátoru.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
655	Vícenásobná závada akumulátoru.	Vypněte systém eBike. Vyměňte akumulátor a znovu ho nasadíte. Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
656	Nesprávná verze softwaru.	Kontaktujte prodejce systému eBike Bosch, aby provedl aktualizaci softwaru.
7xx	Chyba převodovky.	Řiďte se návodem k obsluze od výrobce převodového systému.
800	Interní chyba ABS.	Kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
810	Nevěrohodné signály senzoru rychlosti kola. Kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.	Kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
820	Chyba vedení k senzoru rychlosti předního kola.	Kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
821 až 826	Nevěrohodné signály senzoru rychlosti předního kola. Je možné, že senzor na kotouči není, je vadný nebo nesprávně namontovaný; výrazně rozdílný průměr pneumatik předního a zadního kola; extrémní jízdní situace, např. jízda na zadním kole.	Spusťte systém znovu a proveďte zkušební jízdu po dobu minimálně 2 minut. Kontrolka ABS musí zhasnout. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
830	Chyba vedení k senzoru rychlosti zadního kola.	Kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
831 833 až 835	Nevěrohodné signály senzoru rychlosti zadního kola. Je možné, že senzor na kotouči není, je vadný nebo nesprávně namontovaný; výrazně rozdílný průměr pneumatik	Spusťte systém znovu a proveďte zkušební jízdu po dobu minimálně 2 minut. Kontrolka ABS musí zhasnout. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.

Kód	Příčina	Odstranění
	předního a zadního kola; extrémní jízdní situace, např. jízda na zadním kole.	
840	Interní chyba ABS.	Kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
850	Interní chyba ABS.	Kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
860, 861	Chyba napájení.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
870, 871 880 883 až 885	Chyba komunikace.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
889	Interní chyba ABS.	Kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
890	Kontrolka ABS je vadná nebo chybí; je možné, že ABS nefunguje.	Kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
Žádný údaj	Interní chyba palubního počítače.	Spusťte systém eBike znovu vypnutím a opětovným zapnutím.


Údržba a servis

Údržba a čištění

Žádné součásti včetně pohonné jednotky se nesmí ponořovat do vody nebo čistit tlakovou vodou.

K čištění palubního počítače použijte měkký hadr navlhlý jen vodou. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky.

Nechte minimálně jednou ročně provést technickou kontrolu systému eBike (mj. mechaniky, aktuálnosti systémového softwaru).

Navíc může výrobce nebo prodejce jízdního kola pro termín servisu uložit v systému počet ujetých kilometrů. V tom případě vám palubní počítač zobrazí potřebný servis pomocí ukazatele (f) .

Pro servis nebo opravy systému eBike se obraťte na autorizovaného prodejce jízdních kol.

Zákaznická služba a poradenství ohledně použití

V případě otázek k systému eBike a jeho součástem se obraťte na autorizovaného prodejce jízdních kol.

Kontaktní údaje autorizovaných prodejců jízdních kol najdete na internetové stránce www.bosch-ebike.com.

Likvidace



Pohonnou jednotku, palubní počítač včetně ovládací jednotky, akumulátor, senzor rychlosti, příslušenství a obaly je třeba

odevzdat k ekologické recyklaci.

Nevyhazujte eBike a jeho součásti do komunálního odpadu!



Podle evropské směrnice 2012/19/EU se musí již nepoužitelná elektrická zařízení a podle evropské směrnice 2006/66/ES vadné nebo opotřebené akumulátory/baterie shromažďovat odděleně a odevzdat k ekologické recyklaci.

Již nepoužitelné součásti systému Bosch eBike odevzdejte autorizovanému prodejci jízdních kol.

Změny vyhrazeny.

Bezpečnostné upozornenia



Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Uschovajte všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny na budúce použitie.

Pojem **akumulátor**, používaný v tomto návode na obsluhu, sa vzťahuje na všetky originálne akumulátory Bosch eBike.

- ▶ **Nenechajte sa rozptyľovať displejom palubného počítača.** Ak sa nekoncentrujete výlučne na cestnú premávku, riskujete, že sa stanete účastníkom nehody. Ak chcete okrem zmeny úrovne podpory zadávať do palubného počítača údaje, zastavte a zadajte príslušné údaje.
- ▶ **Prečítajte si a dodržiavajte bezpečnostné upozornenia a pokyny vo všetkých návodoch na obsluhu systému eBike, ako aj návod na obsluhu vášho eBike.**

Opis výrobku a výkonu

Používanie v súlade s určením

Palubný počítač Purion je určený na riadenie systému eBike Bosch a na zobrazovanie údajov o jazde.

Popri tu predstavených funkciách môže kedykoľvek dôjsť k softvérovým zmenám kvôli odstráneniu chýb a rozšíreniu funkčnosti.

Vyobrazené komponenty

Číslovanie vyobrazených komponentov sa vzťahuje na vyobrazenia na grafických stranách na začiatku návodu.

Jednotlivé znázornenia v tomto návode na obsluhu sa môžu v závislosti od výbavy vášho eBike nepatrne líšiť.

- (1) Tlačidlo zap/vyp palubného počítača
- (2) Tlačidlo pomoci pri presune **WALK**
- (3) Upevňovacia skrutka palubného počítača
- (4) Držiak palubného počítača
- (5) Tlačidlo zníženia podpory –
- (6) Tlačidlo zvýšenia podpory +
- (7) Displej
- (8) Ochranný kryt USB zásuvky
- (9) Diagnostická zásuvka USB (len na účely údržby)
- (10) Kryt priehradky na batérie

Zobrazovacie prvky palubného počítača

- (a) Zobrazenie tachometra
- (b) Zobrazenie jednotky km/h
- (c) Zobrazenie jednotky mph
- (d) Zobrazenie celkovej vzdialenosti **TOTAL**
- (e) Zobrazenie dojazdu **RANGE**
- (f) Zobrazenie servisu

- (g) Indikátor stavu nabitia akumulátora
- (h) Zobrazenie osvetlenia
- (i) Zobrazenie úrovne podpory/zobrazenie hodnôt
- (j) Zobrazenie trasy **TRIP**

Technické údaje

Palubný počítač		Purion
Kód výrobku		BUI210 BUI215
Batérie ^{A)}		2 × 3 V CR2016
Prevádzková teplota	°C	-5...+40
Skladovacia teplota	°C	-10...+50
Stupeň ochrany ^{B)}		IP 54 (chránené proti prachu a striekajúcej vode)
Hmotnosť cca	kg	0,1

A) Odporúčame používať batérie, ktoré ponúka firma Bosch. Môžete si ich zakúpiť u vášho predajcu bicyklov (číslo výrobku: 1 270 016 819).

B) Pri zatvorenom kryte USB

Systém Bosch eBike používa FreeRTOS (pozri <http://www.freertos.org>).

Prevádzka

Symbole a ich význam

Symbol	Vysvetlenie
	krátko stlačenie tlačidla (kratšie ako 1 sekundu)
	stredne dlhé stlačenie tlačidla (v rozmedzí 1 až 2,5 sekundy)
	dlhé stlačenie tlačidla (dlhšie ako 2,5 sekundy)

Uvedenie do prevádzky

Predpoklady

Systém eBike sa môže aktivovať len vtedy, ak sú splnené nasledujúce predpoklady:

- Je vložený dostatočne nabitý akumulátor (pozri návod na používanie akumulátora).
- Snimač rýchlosti je správne zapojený (pozri návod na obsluhu pohonnej jednotky).

Zapnutie/vypnutie systému eBike

Na zapnutie systému eBike máte nasledujúce možnosti:

- Pri vloženom akumulátore eBike stlačte tlačidlo zap/vyp **(1)** palubného počítača.
- Stlačte tlačidlo zap/vyp akumulátora eBike (pozri návod na obsluhu akumulátora).

Pohon sa aktivuje, hneď ako šliapnete do pedálov (okrem funkcie pomoci pri presune alebo úrovne podpory **OFF**). Vý-

kon motora sa riadi podľa nastavenej úrovne podpory na palubnom počítači.

Ak v normálnej prevádzke prestanete šliapať do pedálov alebo dosiahnete rýchlosť **25/45 km/h**, podpora pomocou pohonu eBike sa vypne. Pohon sa aktivuje znova automaticky, hneď ako šliapnete do pedálov a rýchlosť je nižšia ako **25/45 km/h**.

Na **vypnutie** systému eBike máte nasledujúce možnosti:

- Stlačte tlačidlo zap/vyp **(1)** palubného počítača.
- Akumulátor eBike vypnete stlačením jeho tlačidla zap/vyp (možné sú špecifické riešenia výrobcu bicyklov, ktoré neumožňujú prístup k tlačidlu zap/vyp akumulátora; pozri návod na obsluhu výrobcu bicykla).

Po vypnutí sa systém vypína, to trvá cca 3 sekundy. Okamžité opätovné zapnutie je možné až vtedy, keď je vypínanie ukončené.

Ak sa eBike nepohybuje približne 10 minút a na palubnom počítači sa nestlačí žiadne tlačidlo, vypne sa systém eBike automaticky kvôli úspore energie.

Upozornenie: Systém eBike vždy vypnite, keď eBike odstavíte.

Upozornenie: Ak sú batérie palubného počítača vybité, váš eBike môžete napriek tomu ešte pripojiť na akumulátor bicykla. Odporúča sa však interné batérie čo najskôr vymeniť, aby sa predišlo poškodeniam.

Elektrické napájanie palubného počítača

Palubný počítač je napájaný napätím dvomi gombíkovými článkami CR2016.

Výmena batérií (pozri obrázok A)

Keď palubný počítač na displeji zobrazí **LOW BAT**, vyberte ho z riadičiek tak, že vyskrutkujete upevňovaciu skrutku **(3)** palubného počítača. Otvorte kryt priehradky na batérie **(10)** vhodnou mincou, vyberte vybité batérie a vložte nové batérie typu CR 2016. Batérie odporúčané firmou Bosch si môžete zakúpiť u vášho predajcu bicyklov.

Pri vkladaní batérií dávajte pozor na správnu polaritu.

Priehradku na batérie znova zatvorte a palubný počítač upevnite upevňovacou skrutkou **(3)** na riadidlá vášho eBike.

Zapnutie/vypnutie pomoci pri presune

Funkcia pomoc pri presune vám môže uľahčiť presun eBike. Rýchlosť v tejto funkcii závisí od zaradeného prevodového stupňa a môže dosahovať maximálne 6 km/h. Čím menší je zvolený prevodový stupeň, tým menšia je rýchlosť vo funkcii pomoc pri presune (pri plnom výkone).

► **Funkcia pomoc pri presune sa smie používať výlučne pri presune eBike.** Ak kolesá eBike nemajú pri použití pomoci pri presune kontakt s podkladom, hrozí nebezpečenstvo poranenia.

Na aktivovanie pomoci pri presune krátko stlačte tlačidlo **WALK** na palubnom počítači. Po aktivovaní stlačte v priebehu 3 s tlačidlo **+** a podržte ho stlačené. Zapne sa pohon eBike.

Pomoc pri presune sa **vypne**, hneď ako nastane jeden z nasledujúcich prípadov:

- Uvoľníte tlačidlo **+**.
- Kolesá eBike sa zablokujú (napr. brzdami alebo nárazom na prekážku).
- Rýchlosť prekročí 6 km/h.

Upozornenie: Pomoc pri presune nemožno pri úrovni podpory **OFF** aktivovať.

Upozornenie: Pri niektorých systémoch sa môže pomoc pri presune spustiť priamo stlačením tlačidla **WALK**.

Nastavenie úrovne podpory

Na palubnom počítači môžete nastaviť, ako intenzívne vás pohon eBike podporuje pri šliapaní. Úroveň podpory sa môže kedykoľvek, aj počas jazdy, zmeniť.

Upozornenie: V jednotlivých vyhotoveniach je možné, že je úroveň podpory nastavená vopred a nemôže sa meniť. Tiež je možné, že je k dispozícii na výber menej úrovní podpory, ako je tu uvedených.

Ak bol eBike výrobcom nastavený pomocou **eMTB Mode**, úroveň podpory **SPORT** nahradí **eMTB**. V **eMTB Mode** sa faktor podpory a krútiaci moment dynamicky prispôbujú v závislosti od sily šliapania do pedálov. **eMTB Mode** je dostupný iba pre pohony Performance Line CX.

Maximálne sú k dispozícii nasledujúce úrovne podpory:

- **OFF:** podpora motora je vypnutá, eBike sa môže pohybovať ako normálny bicykel len šliapaním do pedálov. Pomoc pri presune nemožno na tejto úrovni podpory aktivovať.
- **ECO:** účinná podpora pri maximálnej efektívnosti, pre maximálny dojazd
- **TOUR:** rovnomerná podpora, pre jazdy s veľkým dojazdom
- **SPORT/eMTB:**
SPORT: intenzívna podpora, pre športovú jazdu na horských trasách a v mestskej premávke
eMTB: optimálna podpora v každom teréne, športový rozjazd, lepšia dynamika, maximálna výkonnosť
- **TURBO:** maximálna podpora až do vysokých frekvencií šliapania, pre športovú jazdu

Úroveň podpory **zvýšite** krátkym stlačením tlačidla **+** **(6)** na palubnom počítači dovtedy, kým sa na indikátore **(i)** neobjaví požadovaná úroveň podpory. **Zníženie** dosiahnete krátkym stlačením tlačidla **-** **(5)**.

Ak je na indikátore nastavené **TRIP, TOTAL** alebo **RANGE**, zvolená úroveň podpory sa pri prepínaní zobrazí na indikátore iba krátko (cca 1 sekundu).

Zapnutie/vypnutie osvetlenia bicykla

Vo vyhotovení, pri ktorom je jazdné svetlo napájané systémom eBike, môžete stredne dlhým stlačením tlačidla **+** zapnúť súčasne predné a zadné svetlo. Osvetlenie bicykla vypnete dlhým stlačením tlačidla **+**.

Pri zapnutí svetle sa zobrazí symbol osvetlenia **(h)**.

Palubný počítač uloží stav osvetlenia a v prípade reštartu aktivuje osvetlenie podľa uloženého stavu.

Zapnutie a vypnutie osvetlenia bicykla nemá žiaden vplyv na podsvietenie displeja.

Indikátory a nastavenia palubného počítača


Indikátor stavu nabitia akumulátora

Indikátor stavu nabitia akumulátora (**g**) zobrazuje stav nabitia akumulátora eBike. Stav nabitia akumulátora eBike môžete tiež odčítať na LED diódach na samotnom akumulátore.

Na indikátore (**g**) zodpovedá každý prúžok na symbole akumulátora približne 20 % kapacity:

 Akumulátor eBike je úplne nabitý.

 Akumulátor eBike by sa mal dobiť.

 LED diódy indikácie stavu nabitia akumulátora zhasnú. Kapacita pre podporu pohonu je spotrebovaná a podpora sa vypne. Zostávajúca kapacita sa využije na osvetlenie, indikácia bliká.

Kapacita akumulátora eBike ešte postačuje približne na 2 hodiny osvetlenia bicykla.

Indikátory rýchlosti a vzdialenosti

Na indikátore tachometra (**a**) sa stále zobrazuje aktuálna rýchlosť.

Na displeji (**i**) sa štandardne zobrazuje vždy posledné nastavenie. Opakovaným, stredne dlhým stláčaním tlačidla – sa postupne za sebou zobrazujú jazdná trasa **TRIP**, celkový počet kilometrov **TOTAL** a kapacita akumulátora pre dojazd **RANGE**. (Krátkym stláčaním tlačidla – sa úroveň podpory znižuje!)

Na **resetovanie** jazdnej trasy **TRIP** vyberte jazdnú trasu **TRIP** a stlačte súčasne a dlho tlačidlá + a -. Najprv sa objaví na displeji **RESET**. Keď obidve tlačidlá stláčate ďalej, nastaví sa jazdná trasa **TRIP** na **0**.

Na **resetovanie** dojazdu **RANGE** vyberte dojazd **RANGE** a stlačte súčasne a dlho tlačidlá + a -. Najprv sa objaví na displeji **RESET**. Keď obidve tlačidlá stláčate ďalej, nastaví sa jazdná trasa **TRIP** na **0**.

Zobrazené hodnoty kilometrov môžete zmeniť na míle tým, že tlačidlo – podržíte stlačené a krátko stlačíte tlačidlo zap/vyp (**1**).

Na účely údržby môžete vyvolať zobrazenie verzií číastkových systémov a ich typové čísla dielu, ak číastkové sys-

témy poskytujú tieto informácie (v závislosti od číastkového systému). Pri **vypnutí** systému stlačte súčasne tlačidlá – a + a potom stlačte tlačidlo zap/vyp (**1**).

USB zásuvka je vyhradená na pripojenie diagnostického systému. USB zásuvka nemá inú funkciu.

► **USB prípojka musí byť vždy úplne zatvorená ochranným krytom (8).**

Akcia	Tlačidlá	Dĺžka trvania
Zapnutie palubného počítača		ľubovoľne
Vypnutie palubného počítača		ľubovoľne
Zvýšenie podpory	+ 	
Zníženie podpory	- 	
Zobrazenie TRIP , TOTAL , RANGE , režimy podpory	- 	
Zapnutie osvetlenia bicykla	+ 	
Vypnutie osvetlenia bicykla	+ 	
Resetovanie jazdnej trasy	- + 	
Aktivácia pomoci pri presune	WALK	1. 
Vykonanie pomoci pri presune	+	2. ľubovoľne
Prestavenie z kilometrov na míle	- 	1. držať 2. 
Zobrazenie verzie ^{A)B)}	- + 	1. držať 2. 
Nastavenie jasu displeja ^{C)}	- +  - alebo +	1. držať 2. 

A) Systém eBike musí byť vypnutý.

B) Informácie sa zobrazujú ako pohyblivý text.

C) Displej musí byť vypnutý.

Zobrazenie kódu chyby

Komponenty systému eBike sa nepretržite automaticky kontrolujú. Ak sa zistí chyba, zobrazí sa príslušný chybový kód na palubnom počítači.

V závislosti od druhu chyby sa prípadne automaticky vypne pohon. Naďalej je však možná ďalšia jazda bez podpory pohonu. Pred ďalšími jazdami by sa mal eBike skontrolovať.

► **Všetky kontroly a opravy zverte výlučne autorizovanému predajcovi bicyklov.**

Kód	Príčina	Pomoc
410	Jedno alebo viaceré tlačidlá palubného počítača sú zablokované.	Skontrolujte, či tlačidlá nie sú zaseknuté, napr. vniknutou nečistotou. Tlačidlá prípadne vyčistite.
414	Problém spojenia ovládacej jednotky	Dajte skontrolovať prípojky a spojenia
418	Jedno alebo viaceré tlačidlá ovládacej jednotky sú zablokované.	Skontrolujte, či tlačidlá nie sú zaseknuté, napr. vniknutou nečistotou. Tlačidlá prípadne vyčistite.
419	Chyba konfigurácie	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
422	Problém spojenia pohonnej jednotky	Dajte skontrolovať prípojky a spojenia

Kód	Príčina	Pomoc
423	Problém spojenia akumulátora eBike	Dajte skontrolovať prípojky a spojenia
424	Komunikačná chyba medzi komponentmi	Dajte skontrolovať prípojky a spojenia
426	Interná chyba prekročenia času	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike. V tomto chybovom stave nie je možné zobraziť alebo upraviť v menu základných nastavení obvod pneumatiky.
430	Interný akumulátor palubného počítača je vybitý	Nabite palubný počítač (v držiaku alebo cez USB prípojku)
431	Chyba verzie softvéru	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
440	Interná chyba pohonnej jednotky	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
450	Interná softvérová chyba	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
460	Chyba USB prípojky	Odoberte kábel z USB prípojky palubného počítača. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
490	Interná chyba palubného počítača	Dajte skontrolovať palubný počítač
500	Interná chyba pohonnej jednotky	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
502	Chyba v osvetlení bicykla	Skontrolujte svetlo a príslušné káble. Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
503	Chyba snímača rýchlosti	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
510	Interná chyba snímača	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
511	Interná chyba pohonnej jednotky	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
530	Chyba akumulátora	Vypnite eBike, vyberte akumulátor eBike a znova vložte akumulátor eBike. Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
531	Chyba konfigurácie	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
540	Chyba teploty	eBike sa nachádza mimo prípustného teplotného rozsahu. Vypnite systém eBike, aby ste pohonnú jednotku nechali vychladieť alebo nahriať na prípustný rozsah teploty. Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
550	Bol rozpoznán neprípustný spotrebič.	Odstráňte spotrebič. Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
580	Chyba verzie softvéru	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
591	Chyba autentifikácie	Vypnite systém eBike. Vyberte akumulátor a znova ho vložte. Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
592	Nekompatibilný komponent	Použite kompatibilný displej. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
593	Chyba konfigurácie	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
595, 596	Chyba komunikácie	Skontrolujte káblové rozvody k prevodovke a reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.

Kód	Príčina	Pomoc
602	Interná chyba akumulátora počas nabíjania	Odpojte akumulátor od nabíjačky. Reštartujte systém eBike. Zapojte nabíjačku na akumulátor. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
602	Interná chyba akumulátora	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
603	Interná chyba akumulátora	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
605	Chyba teploty akumulátora	eBike sa nachádza mimo prípustného teplotného rozsahu. Vypnite systém eBike, aby ste pohonnú jednotku nechali vychladieť alebo nahriať na prípustný rozsah teploty. Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
605	Chyba teploty akumulátora počas nabíjania	Odpojte akumulátor od nabíjačky. Akumulátor nechajte vychladieť. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
606	Externá chyba akumulátora	Skontrolujte zapojenie káblov. Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
610	Chyba napätia akumulátora	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
620	Chyba nabíjačky	Vymeňte nabíjačku. Kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
640	Interná chyba akumulátora	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
655	Hromadná chyba akumulátora	Vypnite systém eBike. Vyberte akumulátor a znova ho vložte. Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
656	Chyba verzie softvéru	Kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike, aby vykonal aktualizáciu softvéru.
7xx	Chyba prevodovky	Dodržujte návod na obsluhu výrobcu prehadzovačky.
800	Interná chyba ABS	Kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
810	Neprípustný signál na snímači rýchlosti kolesa. Kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.	Kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
820	Chyba na vedení k prednému snímaču rýchlosti kolesa.	Kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
821...826	Neprípustný signál na prednom snímači rýchlosti kolesa. Možno nie je k dispozícii kotúč snímača, je chybné alebo nesprávne namontovaný. Zreteľne rozdielny priemer pneumatiky predného a zadného kolesa. Extrémna jazda, napr. jazda na zadnom kolese.	Reštartujte systém a urobte aspoň 2-minútovú skúšobnú jazdu. Kontrolka ABS musí zhasnúť. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
830	Chyba na vedení k zadnému snímaču rýchlosti kolesa.	Kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
831 833...835	Neprípustný signál na zadnom snímači rýchlosti kolesa. Možno nie je k dispozícii kotúč snímača, je chybné alebo nesprávne namontovaný. Zreteľne rozdielny priemer pneumatiky predného a zadného kolesa. Extrémna jazda, napr. jazda na zadnom kolese.	Reštartujte systém a urobte aspoň 2-minútovú skúšobnú jazdu. Kontrolka ABS musí zhasnúť. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
840	Interná chyba ABS	Kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
850	Interná chyba ABS	Kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.

Kód	Príčina	Pomoc
860, 861	Chyba elektrického napájania	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
870, 871 880 883...885	Chyba komunikácie	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
889	Interná chyba ABS	Kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
890	Kontrolka ABS je chybná alebo chýba. ABS je možno nefunkčné.	Kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
Žiadne zobrazenie	Interná chyba palubného počítača	Reštartujte systém eBike vypnutím a opätovným zapnutím.


Údržba a servis

Údržba a čistenie

Žiadne komponenty vrátane pohonnej jednotky sa nesmú ponoriť do vody alebo čistiť vysokotlakovým čističom.

Na čistenie vášho palubného počítača použite mäkkú, len vodou navlhčenú utierku. Nepoužívajte čistiace prostriedky.

Dajte systém eBike minimálne raz ročne skontrolovať (o. i. mechaniku, aktuálnosť systémového softvéru).

Navyše môže výrobca alebo predajca bicykla nastaviť pre termín servisu dosiahnutý jazdný výkon. V takomto prípade vám palubný počítač oznámi termín servisu ako **(f)** .

Ohľadne servisu a opráv eBike sa obráťte na autorizovaného predajcu bicyklov.

Zákaznícka služba a poradenstvo ohľadom použitia

Ak máte akékoľvek otázky ohľadom systému eBike a jeho komponentov, obráťte sa na autorizovaného predajcu bicyklov.

Kontaktné údaje autorizovaných predajcov bicyklov nájdete na internetovej stránke www.bosch-ebike.com.

Likvidácia



Pohonná jednotka, palubný počítač vrát. ovládacej jednotky, akumulátor, snímač rýchlosti, príslušenstvo a obaly sa musia odovzdať na ekologickú recykláciu.

Nikdy neodhadzujte eBike a jeho komponenty do komunálneho odpadu!



Podľa Európskej smernice 2012/19/EÚ sa musia nepoužiteľné elektrické zariadenia a podľa európskej smernice 2006/66/ES sa musia chybné alebo opotrebované akumulátory/batérie zbierať separovane a je nutné odovzdať ich na ekologickú recykláciu.

Už nepoužiteľné komponenty Bosch eBike odovzdajte autorizovanému predajcovi bicyklov.

Právo na zmeny je vyhradené.

Biztonsági tájékoztató



Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és előírást. A biztonsági előírások és utasítások betartásának elmulasztása áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

Kérjük a későbbi használatra gondosan őrizze meg ezeket az előírásokat.

Az ebben a használati utasításban használt **akkumulátor** fogalom eredeti Bosch eBike-akkumulátorokat jelent.

► **Ne hagyja, hogy a fedélzeti computer kijelzése elvonja a figyelmét.** Ha nem kizárólag a közlekedésre összpontosítja a figyelmét, megnöveli a baleseti kockázatot. Ha a támogatási szint megváltoztatásán kívül valamilyen más adatot akar bevinni a fedélzeti számítógépbe, álljon meg és így adja be a megfelelő adatokat.

► **Olvassa el és tartsa be az eBike-rendszer valamennyi Üzemeltetési útmutatásában és az eBike Üzemeltetési utasításában található biztonsági előírásokat, figyelmeztetéseket és utasításokat.**

A termék és a teljesítmény leírása

Rendeltetésszerű használat

A Purion fedélzeti computer a Bosch eBike rendszer vezérlésére és a menetadatok megjelenítésére szolgál.

Az itt bemutatott funkciókon felül előfordulhat, hogy szoftver változtatások hibák megszüntetéséhez és egyes funkciók kiterjesztéséhez vezetnek.

Az ábrázolásra kerülő komponensek

Az ábrázolt alkatrészek sorszámozása megfelel az ábráknak az Üzemeltetési utasítás elején lévő, ábrákat tartalmazó oldalon.

Ezen Üzemeltetési utasítás egyes ábrái az Ön eBike-ja felszereléseitől függően kismértékben eltérhetnek a tényleges kivitelől.

- (1) Fedélzeti számítógép be-/kikapcsoló gomb
- (2) WALK tolási segítség gomb
- (3) fedélzeti computer rögzítőcsavarja
- (4) Fedélzeti számítógép tartó
- (5) – támogatási szint csökkentő gomb
- (6) + támogatási szint növelő gomb
- (7) Kijelző
- (8) Az USB-csatlakozó védősapkája
- (9) USB diagnózis csatlakozóhüvely (csak karbantartás céljára)
- (10) Akkumulátorfiókfedél

Fedélzeti számítógép kijelző elemek

- (a) Sebességmérő kijelző
- (b) Kijelzés km/h egységgel
- (c) Kijelzés mph egységgel

- (d) Teljes távolság kijelzése **TOTAL**
- (e) Hatótávolság kijelzése **RANGE**
- (f) Serviz kijelzése
- (g) Akkumulátor feltöltési szintjelző display
- (h) Világítás kijelzése
- (i) A támogatási szint kijelzése/érték kijelzése
- (j) Útszakasz kijelzése **TRIP**

Műszaki adatok

Fedélzeti számítógép	Purion	
Termékkód		BUI210 BUI215
Akkumulátorok ^{A)}		2 × 3 V CR2016
Üzemi hőmérséklet	°C	-5...+40
Tárolási hőmérséklet	°C	-10...+50
Védelmi osztály ^{B)}		IP 54 (por és fröccsenő víz ellen védett kivitel)
Súly, kb.	kg	0,1

A) Azt javasoljuk, hogy a Bosch által kínált akkumulátorokat használja. Ezeket beszerezheti kerékpár-kereskedőjétől (cikkszám: 1 270 016 819).

B) Zárt USB-fedél esetén

A Bosch eBike-rendszerben FreeRTOS kerül alkalmazásra (lásd <http://www.freertos.org>).

Üzemeltetés

Szimbólumok és magyarázatuk

Jel	Magyarázat
	rövid gombnyomás (1 másodpercnél rövidebb ideig)
	középhosszú gombnyomás (1 és 2,5 másodperc között)
	hosszú gombnyomás (hosszabb, mint 2,5 másodperc)

Üzembe helyezés

Előfeltételek

Az eBike rendszert csak a következő feltételek teljesülése esetén lehet aktiválni:

- Elegendő mértékben feltöltött akkumulátor van behelyezve (lásd az akkumulátor üzemeltetési útmutatóját).
- A sebességérzékelő helyesen van csatlakoztatva (lásd a meghajtóegység üzemeltetési útmutatóját).

Az eBike-rendszer be- és kikapcsolása

Az eBike-rendszer bekapcsolásához a következő lehetőségek állnak rendelkezésre:

- Behelyezett eBike akku mellett nyomja meg a fedélzeti computer **(1)** be-/kikapcsoló gombját.

– Nyomja meg az eBike akkumulátor be-/kikapcsoló gombját (lásd az akkumulátor üzemeltetési útmutatóját).

A hajtómű aktiválásra kerül, mielőtt Ön rálép a pedálra (kivéve a tolási segítség funkció esetén, illetve az **OFF** (KI) támogatási szintnél). A motorteljesítmény a fedélzeti számítógépen beállított támogatási szintnek megfelelően kerül meghatározásra.

Mihelyt normális üzemben abbahagyja a pedál hajtását, vagy mielőtt eléri a **25/45 km/h** sebességet, az eBike-hajtómű által nyújtott támogatás kikapcsolásra kerül. A hajtómű ismét automatikusan aktiválásra kerül, mielőtt Ön ismét rálép a pedálra és a sebesség **25/45 km/h** alatt van.

Az eBike-rendszer **kikapcsolásához** a következő lehetőségek állnak rendelkezésre:

- Nyomja meg a fedélzeti számítógép **(1)** be-/kikapcsoló gombját.
- Kapcsolja ki a saját be-/kikapcsolójával az eBike-akkumulátort (egyres kerékpárgyártóknál olyan megoldások is léteznek, amelyeknél nem lehet hozzáférni az akkumulátor be-/kikapcsoló gombjához, lásd a kerékpárgyártó által kiadott Üzemeltetési útmutatót).

A kikapcsolás után a rendszer leáll, ez körülbelül 3 másodpercig tart. Azonnali ismételt bekapcsolásra csak azután van lehetőség, miután a leállítási folyamat befejeződött.

Ha az eBike-ot körülbelül 10 percig nem mozdítják és a fedélzeti számítógépen sem nyomnak meg egy gombot sem, az eBike-rendszer energiatakarékosági megfontolásból automatikusan kikapcsolásra kerül.

Tájékoztató: Mindig kapcsolja ki az eBike rendszert, ha az eBike-ot leállítja.

Tájékoztató: Ha a fedélzeti computer elemei lemerülnek, az eBike-ját ennek ellenére a kerékpár akkumulátoránál bekapcsolhatja. Ajánlott azonban a károsodások elkerülése érdekében a belső elemeket mielőbb kicserélni.

A fedélzeti számítógép energiaellátása

A fedélzeti computert két CR2016 gombelem táplálja.

Az elemek kicserélése (lásd az A ábrát)

Ha a fedélzeti computer kijelzőjén **LOW BAT** jelenik meg, vegye le a kormányról a fedélzeti computert a fedélzeti computer **(3)** rögzítőcsavarjának kicsavarásával. Megfelelő erme segítségével nyissa fel az **(10)** elemtartó rekesz fedelét, vegye ki az elhasznált elemet, és helyezzen be új CR 2016 típusú elemeket. A Bosch által ajánlott elemeket kerékpár-kereskedőjénél beszerezheti.

Az elemek behelyezésekor ügyeljen a helyes polarításra.

Zárja be az elemtartó rekeszt, majd rögzítse a fedélzeti computert a **(3)** rögzítőcsavarral az eBike kormányára.

Tolási segítség ki-/bekapcsolása

A tolási segítség megkönnyítheti az eBike tolását. A sebesség ennél a funkciónál a bekapcsolt fokozattól függ és maximum 6 km/h lehet. A tolási segítség funkció használatakor minél alacsonyabb a kiválasztott fokozat, annál kisebb a sebesség (teljes teljesítmény mellett).

▶ **A tolási segítség funkciót csak az eBike tolása esetén szabad használni.** Ha az eBike kerekei a tolási segítség

funkció használata során nem érintkeznek a talajjal, sérülésveszély áll fenn.

A tolási segítség aktiválásához nyomja meg rövid időre a fedélzeti számítógépen a **WALK** gombot. Az aktiválás után 3 másodpercen belül nyomja meg a **+** gombot, és tartsa nyomva. Az eBike hajtóműve bekapcsolásra kerül.

A tolási segítség **kikapcsolásra** kerül, ha a következő események egyike bekövetkezik:

- ha Ön elengedi a **+** gombot,
- ha az eBike kerekeit valami leblokkolja (például fékezés, vagy ha nekimegy egy akadálnak),
- ha a sebesség túllépi a 6 km/h.

Megjegyzés: A tolási segítséget az **OFF** támogatási szint esetén nem lehet aktiválni.

Megjegyzés: Bizonyos rendszereknél a tolási segítség a **WALK** gomb megnyomásával közvetlenül indítható.

A támogatási szint beállítása

A fedélzeti computeren be lehet állítani, hogy az eBike-hajtómű mennyire támogassa Önt a pedálzás során. A támogatási szintet bármikor, menet közben is, meg lehet változtatni.

Tájékoztató: Egyedi kiveteleknél az is előfordul, hogy a támogatási szint előre be van állítva, és nem lehet megváltoztatni. Az is lehetséges, hogy az itt megadottnál kevesebb támogatási szint áll rendelkezésre.

Ha az eBike-ot a gyártó az **eMTB Mode** alkalmazásával konfigurálta, a **SPORT** támogatási szintet a **eMTB** támogatási szint helyettesíti. Az **eMTB Mode** esetén a támogatási tényező és a forgatónyomaték dinamikus, a pedálokra gyakorolt nyomóerőtől függően kerül meghatározásra. **eMTB Mode** csak a Performance Line CX hajtóművek számára áll rendelkezésre.



Legfeljebb a következő támogatási szintek állnak rendelkezésre:

- **OFF:** a motortámogatás ki van kapcsolva, az eBike-ot egy szokványos kerékpárhoz hasonlóan csak pedálozással lehet mozgatni. A tolási segítséget ezen támogatási szint esetén nem lehet aktiválni.
- **ECO:** maximális hatásfokú effektív támogatás a maximális hatótávolsághoz
- **TOUR:** egyenletes támogatás, hosszabb túrákhoz
- **SPORT/eMTB:**
 - SPORT:** erőteljes támogatás sportos kerékpározáshoz sok emelkedőt tartalmazó útvonalakhoz, valamint városi forgalomhoz
 - eMTB:** optimális támogatás minden területen, sportos indulás, jobb dinamika, maximális teljesítmény
- **TURBO:** maximális támogatás magas lépésfrekvenciákig, sportos hajtáshoz

A támogatási szint **növeléséhez** nyomja meg a fedélzeti számítógépen röviden annyiszor a **+** **(6)** gombot, hogy a **(i)** kijelzőn megjelenjen a kívánt támogatási szint, a támogatási szint **csökkentéséhez** **-** használja (röviden megnyomva) a **(5)** gombot.

Ha a kijelzőn **TRIP**, **TOTAL** vagy **RANGE** van beállítva, akkor a kijelölt támogatási szint az átkapcsoláskor csak rövid időre (kb. 1 másodpercre) jelenik meg a kijelzőn.

A kerékpárlámpák be és kikapcsolása

Annál a kivételnél, amelynél a világítást az eBike rendszer táplálja, a  + gomb közepes időtartamú megnyomásával egyidejűleg be lehet kapcsolni az első és hátsó világítást. A kerékpár-világítás kikapcsolásához nyomja meg hosszan a  + gombot.

A lámpák bekapcsolt állapotát a **(h)** világítási ikon jelzi. A fedélzeti számítógép tárolja a világítási állapotot és adott esetben egy újraindítás esetén a tárolt állapotnak megfelelően aktiválja a világítást.

A kerékpárlámpák be- és kikapcsolása nincs befolyással a kijelzők háttérvilágítására.

A fedélzeti számítógép kijelzései és beállításai


Akkumulátor töltöttségi szint kijelző

Az akkumulátor-feltöltési szintjelző display **(g)** az eBike-akkumulátor töltési szintjét jelzi. Az eBike akku töltési szintjét a magán az eBike akkumulátoron található LED-ekről is le lehet olvasni.

A kijelzőn az akkumulátor jelében **(g)** minden egyes sáv körülbelül a kapacitás 20 %-ának felel meg:

] Az eBike-akkumulátor teljesen fel van töltve.



] Az eBike-akkumulátort utána kell tölteni.


] A töltési szint kijelző LED-jei az akkumulátoron kialszanak. A hajtómű támogatásához szükséges kapacitás elfogyott, és a támogatás most finom átmenettel lekapcsolásra kerül. A megmaradt kapacitást a rendszer most a lámpák rendelkezésére bocsátja, a kijelző villog.

Az eBike akkumulátor kapacitása a kerékpárlámpák fényerejének fenntartására még körülbelül 2 órára elég.


Sebesség- és távolságmegjelzők



A sebességmérő **(a)** kijelzője mindig az aktuális sebességet jelzi.

A **(i)** kijelzőn alapesetben mindig a legutóbbi beállítás jelenik meg. A  – gomb ismételt, közepesen hosszú ideig tartó megnyomásával egymás után megjelenik a **TRIP** megtett út, az **TOTAL** összes kilométer, és **RANGE** az akkumulátor hátralévő kapacitása. A  – gomb rövid megnyomásával a támogatási szint csökken!)

A **TRIP** megtett út **visszaállításához** jelölje ki a **TRIP** megtett út kijelzését és nyomja meg egyidejűleg hosszabb időre a  + és – gombot. A kijelzőn először **RESET** jelenik meg. Ha a két gombot tovább nyomja, a **TRIP** megtett út 0 állásra áll.

A **RANGE** hatótávolság **visszaállításához** jelölje ki a **RANGE** hatótávolság kijelzését és nyomja meg egyidejűleg hosszabb



időre a  + és – gombot. A kijelzőn először **RESET** jelenik meg. Ha a két gombot tovább nyomja, a **TRIP** megtett út 0 állásra áll.

A megjelenített értékeket kilométerről mérföldre való átállításához tartsa benyomva a – gombot  és nyomja le rövid időre a **(1)** gombot .

Karbantartási célokra le lehet kérdezni a rész-rendszerek verziószámát és típusszámát, ha a rész-rendszerek rendelkezésre bocsátják ezeket az információkat (ez magától a rész-rendszerrel függ). A rendszer **kikapcsolt** állapotban nyomja meg egyidejűleg a –, valamint + gombot, majd működtesse a **(1)** be-/kikapcsoló gombot.

Az USB-aljzat a diagnosztikai rendszerek csatlakoztatására szolgál. Az USB-aljzatnak más funkciója nincs.

► **Az USB-csatlakozót a (8) védősapkával mindegyik teljesen le kell zárni.**

Művelet	Gombok	Időtartam
fedélzeti computer bekapcsolása		Tetszés szerint
fedélzeti computer kikapcsolása		Tetszés szerint
Támogatás növelése	+	
Támogatás csökkentése	-	
Kijelző TRIP , TOTAL , RANGE , Támogatási módusok	-	
Kerékpár világításának bekapcsolása	+	
Kerékpár világításának kikapcsolása	+	
A megtett út visszaállítása	- +	
A tolási segítség aktiválása	WALK	1. 
A tolási segítség végrehajtása	+	2. tetszőleges
Átállítás kilométerről mérföldre	- 	1. tartás 2. 
Változatszámok lekérdezése ^{A)B)}	- + 	1. tartás 2. 
A kijelző fényerejének beállítása ^{C)}	- +  - vagy +	1. tartás 2. 

A) Az eBike rendszernek kikapcsolt állapotban kell lennie.

B) Az információk folyó szöveggé jelennek meg.

C) A kijelzőnek kikapcsolt állapotban kell lennie.

Hibakód kijelzés

Az eBike-rendszerek komponensei állandóan automatikusan felülvizsgálatra kerülnek. Egy hiba érzékelése esetén a fedélzeti számítógépen megjelenik a megfelelő hibakód.

A hiba fajtájától függően a hajtómű szükség esetén automatikusan lekapcsolásra kerül. A kerékpárra a hajtómű segítségével nélkül azonban mindig tovább lehet haladni. A további kerékpározás előtt az eBike-ot felül kell vizsgálni.

► **Minden javítással kizárólag egy erre feljogosított kérempár-kereskedőt bíz meg.**

Kód	A hiba oka	Hibaelhárítás
410	A fedélzeti számítógép egy vagy több gombja leblokkolt.	Ellenőrizze, hogy nincsenek-e a gombok például a behatolt szennyeződések következtében beékelődve. Szükség esetén tisztítsa meg a gombokat.
414	Összeköttetési probléma a kezelőegységben	Ellenőriztesse a csatlakozásokat és összeköttetéseket
418	A kezelőegység egy vagy több gombja beékelődött.	Ellenőrizze, hogy nincsenek-e a gombok például a behatolt szennyeződések következtében beékelődve. Szükség esetén tisztítsa meg a gombokat.
419	Konfigurációs hiba	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
422	Összeköttetési probléma a hajtóegységgel	Ellenőriztesse a csatlakozásokat és összeköttetéseket
423	Összeköttetési probléma az eBike-akkumulátorral	Ellenőriztesse a csatlakozásokat és összeköttetéseket
424	Kommunikációs hiba a komponensek között	Ellenőriztesse a csatlakozásokat és összeköttetéseket
426	Belső időtűlépési hiba	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével. Ezen hiba-állapot fennállása esetén nem lehet az alapbeállítási menüben megjeleníteni vagy megváltoztatni a kerék kerületét.
430	A fedélzeti számítógép belső akkumulátora kimerült	Töltse fel a fedélzeti számítógépet (a tartóban vagy az USB-csatlakozón keresztül)
431	Szoftver változat hiba	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
440	Belső hiba a hajtóegységben	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
450	Belső szoftver-hiba	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
460	Hiba az USB-csatlakozónál	Húzza ki a kábelt a fedélzeti computer USB-csatlakozójából. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
490	A fedélzeti számítógép belső hibája	Ellenőriztesse a fedélzeti számítógépet
500	Belső hiba a hajtóegységben	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
502	Hiba a kerékpárlámpákban	Ellenőrizze a lámpákat és a hozzátartozó vezetékeket. Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
503	Hiba a sebesség érzékelőben	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
510	Belső érzékelő hiba	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
511	Belső hiba a hajtóegységben	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
530	Akkumulátor hiba	Kapcsolja ki az eBike-ot, vegye ki belőle, majd ismét tegye bele vissza az eBike-akkumulátort. Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
531	Konfigurációs hiba	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.

Kód	A hiba oka	Hibaelhárítás
540	Hőmérséklethiba	Az eBike a megengedett hőmérséklet tartományon kívül van. Kapcsolja ki az eBike-rendszert, hogy a hajtóegység lehűljön, illetve felmelegedjen annyira, hogy belül legyen a megengedett hőmérséklet tartományon. Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
550	A rendszer egy nem megengedett fogyasztót ismert fel.	Távolítsa el a fogyasztót. Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
580	Szoftver változat hiba	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
591	Hitelesítési hiba	Kapcsolja ki az eBike-rendszert. Vegye ki, majd tegye be ismét az akkumulátort. Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
592	Inkompatibilis komponensek	Szereljen fel egy kompatibilis kijelzőt. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
593	Konfigurációs hiba	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
595, 596	Kommunikációs hiba	Ellenőrizze a hajtóműhöz vezető huzalozást és indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
602	Belső akkumulátor-hiba a töltési folyamat közben	Válassza le a töltőkészüléket az akkumulátorról. Indítsa újra az eBike-rendszert. Tegye fel a töltőkészüléket az akkumulátorra. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
602	Belső akkumulátor-hiba	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
603	Belső akkumulátor-hiba	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
605	Akkumulátor hőmérséklet hiba	Az eBike a megengedett hőmérséklet tartományon kívül van. Kapcsolja ki az eBike-rendszert, hogy a hajtóegység lehűljön, illetve felmelegedjen annyira, hogy belül legyen a megengedett hőmérséklet tartományon. Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
605	Akkumulátor hőmérséklet hiba a töltési folyamat során	Válassza le a töltőkészüléket az akkumulátorról. Hagyja az akkumulátort lehűlni. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
606	Külső akkumulátor hiba	Ellenőrizze a vezetékeket. Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
610	Akkumulátor feszültség hiba	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
620	Töltőkészülék hiba	Cserélje ki a töltőkészüléket. Lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
640	Belső akkumulátor-hiba	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
655	Többszörös akkumulátor hiba	Kapcsolja ki az eBike-rendszert. Vegye ki, majd tegye be ismét az akkumulátort. Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
656	Szoftver változat hiba	Lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével, hogy aktualizálja a szoftvert.
7xx	Váltóhiba	Kérjük tartsa be a váltó gyártója által kiadott Üzemeltetési útmutató utasításait.

Kód	A hiba oka	Hibaelhárítás
800	Belső ABS-hiba	Lépjén kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
810	A kerék-sebesség érzékelő jelei nem plauzibilisek. Lépjén kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.	Lépjén kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
820	Hiba az első kerék-sebesség érzékelőben.	Lépjén kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
821...826	Az első kerék-sebesség érzékelő jelei nem plauzibilisek. Az érzékelő tárcsa lehet hogy nincs meg, elromlott, vagy hibásan van felszerelve; az első és hátsó kerék átmérője lényegesen különbözik egymástól; extrém vezetési szituáció, például csak a hátsó keréken állva történő vezetés	Indítsa újra a rendszert és hajtson végre egy legalább 2 perces próbamenetet. Az ABS ellenőrző lámpának ki kell aludnia. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjén kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
830	Hiba a hátsó kerék-sebesség érzékelő vezetékeiben.	Lépjén kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
831 833...835	A hátsó kerék-sebesség érzékelő jelei nem plauzibilisek. Az érzékelő tárcsa lehet hogy nincs meg, elromlott, vagy hibásan van felszerelve; az első és hátsó kerék átmérője lényegesen különbözik egymástól; extrém vezetési szituáció, például csak a hátsó keréken állva történő vezetés	Indítsa újra a rendszert és hajtson végre egy legalább 2 perces próbamenetet. Az ABS ellenőrző lámpának ki kell aludnia. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjén kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
840	Belső ABS-hiba	Lépjén kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
850	Belső ABS-hiba	Lépjén kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
860, 861	Hiba a feszültségellátásban	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjén kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
870, 871 880 883...885	Kommunikációs hiba	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjén kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
889	Belső ABS-hiba	Lépjén kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
890	Az ABS ellenőrző lámpa meghibásodott vagy hiányzik; az ABS lehet hogy nem működik.	Lépjén kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
Nincs kijelzés	A fedélzeti számítógép belső hibája	Indítsa el újra egy ki- és bekapcsolással az eBike-rendszert.


Karbantartás és szerviz

Karbantartás és tisztítás

A komponenseket, beleértve a hajtóegységet is, nem szabad vízbe meríteni vagy nagynyomású tisztítóval tisztítani.

A fedélzeti computer tisztításához használjon puha, vízzel benedvesített rongyot. Tisztítószert ne használjon.

Évente legalább egyszer adja le műszaki felülvizsgálásra az eBike-rendszert (ellenőriztesse többek között a mechanikát és a rendszerszoftver aktuális voltát).

A kerékpár gyártója vagy a kereskedő a szerviz időpontjaként a rendszerben megadhat egy adott futásteljesítményt is. Ebben az esetben a fedélzeti computer a szerviz esedékességét az **(f)**  kijelzővel jelzi.

Az eBike szervizeléséhez vagy javításához kérjük forduljon egy feljogosított kerékpár kereskedőhöz.

Vevőszolgálat és alkalmazási tanácsadás

Ha az eBike-rendszerrel és komponenseivel kapcsolatban kérdései vannak, forduljon egy feljogosított kerékpár kereskedőhöz.

A kerékpár márkakereskedők kapcsolatfelvételi adatai a www.bosch-ebike.com weboldalon található.

Hulladékkezelés



A hajtóegységet, a fedélzeti számítógépet a kezelőegységgel együtt, az akkumulátort, a sebesség érzékelőt, a tartozékokat és a csomagolást a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra leadni.

Ne dobja az eBike-ot és komponenseit a háztartási szemétkorba!



A 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően a már nem használható elektromos készülékeket és a 2006/66/EK európai irányelvnek megfelelően a már nem használható akkumulátorokat/elemeket külön össze kell gyűjteni és a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra leadni.

A már nem használható Bosch eBike-komponenseket kérjük adja le egy kerékpár-márkakereskedőnél.

A változtatások joga fenntartva.

Instrucțiuni privind siguranța



Citiți toate indicațiile și instrucțiunile de siguranță. Nerespectarea instrucțiunilor și indicațiilor de siguranță poate provoca electrocutare, incendii și/sau răni grave.

Păstrați în condiții optime toate instrucțiunile și indicațiile privind siguranța în vederea consultării ulterioare a acestora.

În aceste instrucțiuni de utilizare, termenul **acumulatori** se referă la toți acumulatorii originali Bosch pentru eBike.

► Nu vă lăsați distras de afișajul computerului de bord.

Dacă nu vă concentrați exclusiv asupra traficului rutier, riscați să fiți implicați într-un accident. Dacă vreți să introduceți date în computerul dumneavoastră de bord în afara funcțiilor de asistență configurate pe acesta, opriți vehiculul și introduceți datele respective.

► Citiți și respectați atât instrucțiunile și indicațiile privind siguranța din instrucțiunile de utilizare a sistemului eBike, cât și instrucțiunile de utilizare ale eBike-ului.

Descrierea produsului și a performanțelor sale

Utilizarea conform destinației

Computerul de bord Purion este prevăzut pentru comandarea unui sistem eBike Bosch și pentru afișarea datelor călătoriei.

Suplimentar față de funcțiile prezentate aici, ar putea fi întotdeauna necesară implementarea de modificări ale software-ului în vederea remedierii erorilor și pentru extensiile de funcție.

Componentele ilustrate

Numerotarea componentelor ilustrate corespunde schițelor de pe paginile grafice de la începutul acestor instrucțiuni.

Schemele din prezentele instrucțiuni de utilizare pot prezenta mici abateri, în funcție de echiparea eBike-ului dumneavoastră.

- (1) Tasta de pornire/oprire a computerului de bord
- (2) Tasta de asistență la pedalare **WALK**
- (3) Șurub de fixare computer de bord
- (4) Suport computer de bord
- (5) Tasta Reducere nivel de asistență –
- (6) Tasta Creștere nivel de asistență +
- (7) Afișaj
- (8) Capac de protecție port USB
- (9) Port de diagnoză USB (numai pentru întreținere)
- (10) Capac compartiment baterie

Elemente afișaj computer de bord

- (a) Afișaj tahometru

- (b) Indicator unități km/h
- (c) Indicator unități m/h
- (d) Indicator distanță totală **TOTAL**
- (e) Indicator distanță maximă **RANGE**
- (f) Indicator service
- (g) Indicator stare de încărcare a acumulatorului
- (h) Indicator iluminare
- (i) Indicator nivel de asistență/afișaj valori
- (j) Indicator rută **TRIP**

Date tehnice

Computer de bord	Purion
Cod produs	BUI210 BUI215
Baterii ^{A)}	2 × 3 V CR2016
Temperatură de funcționare	°C –5...+40
Temperatură de depozitare	°C –10...+50
Tip de protecție ^{B)}	IP 54 (protecție împotriva prafului și a picăturilor de apă)
Greutate, aprox.	kg 0,1

A) Este recomandată utilizarea de baterii marca Bosch. Acestea pot fi achiziționate de la distribuitorul bicicletei dumneavoastră (număr de identificare: 1 270 016 819).

B) cu capacul USB închis

Sistemul eBike Bosch folosește FreeRTOS (vezi <http://www.freertos.org>).

Funcționare

Simboluri și semnificația acestora

Simbol	Semnificație
	apăsare scurtă tastă (mai puțin de 1 secundă)
	apăsare medie tastă (între 1 secundă și 2,5 secunde)
	apăsare îndelungată tastă (mai mult de 2,5 secunde)

Punerea în funcțiune

Condiții necesare

Sistemul eBike poate fi activat numai dacă sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- Este introdus un acumulator încărcat suficient (consultați instrucțiunile de utilizare a acumulatorului).
- Senzorul de viteză este racordat corect (consultați instrucțiunile de utilizare a unității de acționare).

Conectarea/Deconectarea sistemului eBike

Pentru conectarea sistemului eBike aveți următoarele posibilități:

- Cu acumulatorul introdus în eBike, apăsați tasta de pornire/oprire **(1)** a computerului de bord.
- Apăsați tasta de pornire/oprire a acumulatorului eBike (consultați instrucțiunile de utilizare a acumulatorului).

Propulsia este activată imediat ce apăsați pedala (cu excepția cazului din funcția de asistență la pedalare sau în nivelul de asistență **OFF**). Puterea motorului este reglată în funcție de nivelul de asistență setat pe computerul de bord.

Imediat ce nu mai apăsați pedala în modul de funcționare normală, sau de îndată ce ați atins viteza de **25/45 km/h**, susținerea de către unitatea de acționare a eBike-ului este dezactivată. Propulsia se activează din nou automat, imediat ce apăsați pedala și viteza revine sub **25/45 km/h**.

Pentru **deconectarea** sistemului eBike, procedați după cum urmează:

- Apăsați tasta de pornire/oprire **(1)** a computerului de bord.
- Deconectați acumulatorul eBike apăsând pe tasta de pornire/oprire a acestuia (sunt posibile soluții specifice în funcție de producătorul bicicletelor la care nu există acces la tasta de pornire/oprire a acumulatorului; consultați instrucțiunile de utilizare a producătorului bicicletei).

După oprire, sistemul este dezactivat; acest proces durează aproximativ 3 secunde. Repornirea imediată este posibilă numai după finalizarea procesului de dezactivare.

Dacă timp de aproximativ 10 min eBike-ul nu se deplasează și nu se apasă nicio tastă la computerul de bord, pentru economisirea energiei, sistemul eBike se deconectează automat.

Observație: Deconectați întotdeauna sistemul eBike, atunci când parcați eBike-ul.

Observație: Dacă bateriile computerului de bord sunt descărcate, puteți porni totuși eBike-ul cu acumulatorul bicicletei. Este recomandată, însă, înlocuirea cât mai rapidă a bateriilor interne, pentru a se evita producerea de defecțiuni.

Alimentarea electrică a computerului de bord

Computerul de bord este alimentat de la două baterii rotunde CR2016.

Înlocuirea bateriilor (consultați imaginea A)

Când computerul de bord prezintă pe afișaj **LOW BAT**, demontați computerul de bord de pe ghidon, deșurubând șurubul de fixare **(3)** al computerului de bord. Deschideți capacul compartimentului de baterii **(10)** cu o monedă corespunzătoare, extrageți bateriile consumate și introduceți baterii noi de tipul CR 2016. Puteți achiziționa baterii recomandate de Bosch de la distribuitorul bicicletei dumneavoastră.

La montarea bateriilor, țineți cont de polaritatea corectă. Închideți compartimentul de baterii și fixați computerul de bord pe ghidonul eBike-ului cu șurubul de fixare **(3)**.

Conectarea/Deconectarea sistemului de asistență la pedalare

Sistemul de asistență la împingere poate simplifica împingerea eBike-ului. În această funcție, viteza depinde de treapta selectată în cutia de viteze și poate atinge maximum 6 km/h. Cu cât este mai mică treapta selectată, cu atât va fi mai mică viteza în funcția Ajutor de împingere (la puterea maximă a motorului).

► **Funcția de asistență la pedalare poate fi utilizată numai pentru împingerea eBike-ului.** Dacă în timpul utilizării funcției de asistență la pedalare roțile eBike-ului nu intră în contact cu solul, există pericolul de rănire.

Pentru activarea Ajutorului de pedalare apăsați scurt tasta **WALK** la computerul de bord. După activare, într-un interval de 3 s apăsați tasta **+** și țineți-o apăsată. Unitatea de acționare eBike este conectată.

Asistența la pedalare se **dezactivează** imediat ce se produce unul din următoarele evenimente:

- Eliberați tasta **+**,
- roțile eBike-ului se blochează (de exemplu, prin frânare sau impactul cu un obstacol),
- se depășește viteza de 6 km/h.

Observație: Asistența la împingere nu poate fi activată la nivelul de asistență **OFF**.

Observație: La anumite sisteme, Ajutorul de împingere poate fi pornit direct prin apăsarea tastei **WALK**.

Reglarea nivelului de asistență

Puteți regla, la computerul de bord, nivelul de asistență la pedalare oferit de unitatea de acționare a eBike-ului. Nivelul de asistență poate fi modificat oricând, și în timpul călătoriei.

Observație: La anumite modele, este posibil ca nivelul de asistență să fie reglat preliminar și să nu poată fi modificat. Este de asemenea posibil ca să fie disponibile mai puține niveluri de asistență decât cele specificate aici.

Dacă eBike-ul a fost configurat de producător cu **eMTB Mode**, nivelul de asistență **SPORT** este înlocuit cu **eMTB**. În **eMTB Mode**, factorul de asistență și cuplul motorului sunt adaptate dinamic, în funcție de forța de apăsare a pedalei. **eMTB Mode** este disponibil numai pentru sistemele de acționare din cadrul Performance Line CX.

Sunt disponibile maximum următoarele niveluri de asistență:

- **OFF:** Susținerea motorului este dezactivată, eBike-ul poate fi deplasat ca o bicicletă obișnuită, prin pedalare. Ajutorul de împingere nu poate fi activat în acest nivel de asistență.
- **ECO:** susținere efectivă și eficiență maximă pentru o rază de acoperire (autonomie) maximă
- **TOUR:** susținere uniformă, pentru tururi cu rază de acoperire mare
- **SPORT/eMTB:** **SPORT:** asistență intensivă, pentru un stil de conducere sportiv, pe trasee montane, precum și pentru traficul urban

- eMTB:** asistență optimă pe orice teren, demarare sportivă, dinamică îmbunătățită, performanță maximă
- **TURBO:** susținere maximă până la frecvențe ridicate de pedalare pentru tururi sportive

Pentru **creșterea** nivelului de asistență, apăsați scurt și în mod repetat tasta **+** (6) de pe computerul de bord până când pe afișaj este prezentat nivelul de asistență dorit (i), iar pentru **reducerea** acestuia, apăsați scurt pe tasta **-** (5). Dacă este setat indicatorul **TRIP**, **TOTAL** sau **RANGE**, nivelul de asistență selectat este prezentat pentru scurt timp (aproximativ 1 secundă) pe afișaj în momentul comutării.

Conectarea/Deconectarea sistemului de iluminare al bicicletei

La modelul la care luminile de rulare sunt alimentate de sistemul eBike, prin apăsarea de durată medie a tastei **+** lampa din față și lampa din spate se pot aprinde și stinge simultan. Pentru stingerea luminilor de rulare, apăsați lung tasta **+**.

Când lămpile sunt aprinse, va fi afișat simbolul de iluminare (h).

Computerul de bord memorează starea luminilor și, în funcție de starea memorată, activează lumina după repornire dacă este cazul.

Conectarea/Deconectarea sistemului de iluminare al bicicletei nu influențează sistemul de iluminare de fundal al afișajului.

Afișajele și setările computerului de bord

Indicator stare de încărcare a acumulatorului

Indicatorul stării de încărcare a acumulatorului (g) prezintă starea de încărcare a acumulatorului eBike. Nivelul de încărcare a acumulatorului eBike poate fi dedus de asemenea și din citirea LED-urilor acumulatorului.

Pe afișaj, fiecare bară a simbolului de acumulator (g) corespunde unui procent de aproximativ 20 % din capacitate:

Acumulatorul eBike este complet încărcat.

Acumulatorul eBike trebuie să fie reîncărcat.

LED-urile indicatorului stării de încărcare a acumulatorului se sting. Capacitatea de încărcare necesară pentru alimentarea sistemului de acționare este consumată, iar nivelul de asistență este deconectat lent. Capacitatea de încărcare rămasă este utilizată pentru alimentarea sistemului de iluminare al bicicletei, iar indicatorul se aprinde intermitent.

Capacitatea de încărcare a acumulatorului eBike este suficientă pentru asigurarea funcționării timp de încă aproximativ 2 ore a sistemului de iluminare al bicicletei.

Indicatoarele de viteză și distanță

Pe afișajul tahometrului (a) este prezentată întotdeauna viteza curentă.

Pe afișajul (i) va apărea în mod standard întotdeauna ultima setare efectuată. Prin apăsarea în mod repetat și de durată medie a tastei **-** se afișează succesiv traseul parcurs **TRIP**, numărul total de kilometri **TOTAL** și distanța maximă care poate fi parcursă cu acumulatorul **RANGE**. (Prin apăsarea scurtă a tastei **-**, nivel de asistență este redus!)

Pentru **resetarea** rutei **TRIP**, selectați ruta **TRIP** și mențineți apăsată pentru aceeași durată de timp tastele **+** și **-**. Mai întâi, pe afișaj apare **RESET**. Dacă veți continua să apăsați ambele taste, ruta **TRIP** va fi resetată la **0**.

Pentru **resetarea** distanței maxime **RANGE**, selectați distanța maximă **RANGE** și mențineți apăsată pentru aceeași durată de timp tastele **+** și **-**. Mai întâi, pe afișaj apare **RESET**. Dacă veți continua să apăsați ambele taste, ruta **TRIP** va fi resetată la **0**.

Puteți transforma valorile afișate din kilometri în mile, ținând apăsată tasta **-** și apăsând scurt tasta de pornire/oprire (1) .

Pentru efectuarea lucrărilor de întreținere, pot fi verificate versiunile sistemelor parțiale și numerele de tip ale componentelor acestora, în măsura în care sistemele parțiale transmit mai departe aceste informații (în funcție de sistemul parțial). Cu sistemul **deconectat**, apăsați simultan tastele **-** și **+**, iar apoi apăsați tasta de pornire/oprire (1).

Portul USB este destinat racordării sistemelor de diagnoză. Portul USB nu este destinat niciunei alte funcții în afară de aceasta.

► **Portul USB trebuie să fie întotdeauna închis complet cu capacul de protecție (8).**

Acțiune	Taste	Durăță
Conectarea computerului de bord		opțional
Deconectarea computerului de bord		opțional
Creșterea nivelului de asistență	+	
Reducerea nivelului de asistență	-	
Afișaj TRIP , TOTAL , RANGE , moduri de asistență la pedalare	-	
Aprinderea luminilor de rulare	+	
Stingerea luminilor de rulare	+	
Resetarea rutei	- +	
Activarea asistenței la pedalare	WALK	1.
Executarea asistenței la pedalare	+	2. opțional
Transformarea kilometrilor în mile	- 	1. oprire 2.
Accesare versiuni noi ^{A(B)}	- + 	1. oprire 2.
Configurarea luminozității afișajului ^{C)}	- + 	1. oprire 2.
	- sau +	

- A) Sistemul eBike trebuie să fie deconectat.
 B) Informațiile sunt afișate ca secvențe de text.
 C) Afișajul trebuie să fie dezactivat.

În funcție de tipul de eroare, propulsia va fi eventual deconectată. Dar continuarea cursei fără propulsie asistată este posibilă în orice moment. Va fi necesară verificarea eBike-ului înaintea tuturor celorlalte curse.

► **Reparațiile trebuie să fie efectuate numai de către un distribuitor de biciclete autorizat.**

Indicator cod de eroare

Componentele sistemului eBike sunt verificate automat și în permanență. Dacă se constată vreo eroare, la computerul de bord va apărea codul de eroare corespunzător.

Cod	Cauză	Remediere
410	Una sau mai multe taste ale computerului de bord sunt blocate.	Verificați dacă tastele sunt înțepenite, de exemplu, din cauza pătrunderii murdăriei. Curățați tastele dacă este cazul.
414	Problema de conectare a unității de comandă	Verificați racordurile și conexiunile
418	Una sau mai multe taste ale unității de comandă sunt blocate.	Verificați dacă tastele sunt înțepenite, de exemplu, din cauza pătrunderii murdăriei. Curățați tastele dacă este cazul.
419	Eroare de configurare	Reporniți sistemul. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul eBike Bosch.
422	Problema de conexiune la unitatea de acționare	Verificați racordurile și conexiunile
423	Problema de conexiune la acumulatorul eBike	Verificați racordurile și conexiunile
424	Eroare de comunicare între componente	Verificați racordurile și conexiunile
426	Eroare internă de depășire a timpului	Reporniți sistemul. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul eBike Bosch. În acest regim de eroare, nu este posibilă afișarea sau adaptarea circumferinței pneurilor din cadrul meniului cu setările de bază.
430	Acumulatorul intern al computerului de bord este descărcat	Încărcați computerul de bord (în suport sau prin portul USB)
431	Eroare versiune de software	Reporniți sistemul. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul eBike Bosch.
440	Eroare internă la unitatea de acționare	Reporniți sistemul. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul eBike Bosch.
450	Eroare internă de software	Reporniți sistemul. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul eBike Bosch.
460	Eroare la conexiunea USB	Scoateți cablul din portul USB al computerului de bord. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul eBike Bosch.
490	Eroare internă la computerul de bord	Solicitați verificarea computerului de bord
500	Eroare internă la unitatea de acționare	Reporniți sistemul. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul eBike Bosch.
502	Eroare la luminile de rulare ale bicicletei	Verificați luminile și cablajul aferent acestora. Reporniți sistemul. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul eBike Bosch.
503	Eroare la senzorul de viteză	Reporniți sistemul. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul eBike Bosch.
510	Eroare internă la senzor	Reporniți sistemul. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul eBike Bosch.
511	Eroare internă la unitatea de acționare	Reporniți sistemul. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul eBike Bosch.
530	Eroare la acumulator	Deconectați eBike-ul, scoateți acumulatorul eBike și introduceți-l la loc. Reporniți sistemul. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul eBike Bosch.

Cod	Cauză	Remediere
531	Eroare de configurare	Reporniți sistemul. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul eBike Bosch.
540	Eroare de temperatură	EBike-ul se află în afara domeniului temperaturilor admise. Deconectați sistemul eBike pentru a lăsa unitatea de acționare să se răcească sau să se încălzească până când va reveni în domeniul temperaturilor admise. Reporniți sistemul. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul eBike Bosch.
550	A fost detectat un consumator neautorizat.	Îndepărtați consumatorul. Reporniți sistemul. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul eBike Bosch.
580	Eroare versiune de software	Reporniți sistemul. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul eBike Bosch.
591	Eroare de autentificare	Deconectați sistemul eBike. Scoateți acumulatorul și reintroduceți-l. Reporniți sistemul. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul eBike Bosch.
592	Componentă incompatibilă	Montați un afișaj compatibil. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul eBike Bosch.
593	Eroare de configurare	Reporniți sistemul. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul eBike Bosch.
595, 596	Eroare de comunicare	Verificarea cablajului către transmisie și inițializarea sistemului. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul eBike Bosch.
602	Eroare internă a acumulatorului în timpul procesului de încărcare	Decuplați încărcătorul de la acumulator. Reporniți sistemul eBike. Racordați încărcătorul la acumulator. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul eBike Bosch.
602	Eroare internă la acumulator	Reporniți sistemul. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul eBike Bosch.
603	Eroare internă la acumulator	Reporniți sistemul. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul eBike Bosch.
605	Eroare de temperatură acumulator	EBike-ul se află în afara domeniului temperaturilor admise. Deconectați sistemul eBike pentru a lăsa unitatea de acționare să se răcească sau să se încălzească până când va reveni în domeniul temperaturilor admise. Reporniți sistemul. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul eBike Bosch.
605	Eroare de temperatură a acumulatorului în timpul procesului de încărcare	Decuplați încărcătorul de la acumulator. Lăsați acumulatorul să se răcească. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul eBike Bosch.
606	Eroare externă la acumulator	Verificați cablajul. Reporniți sistemul. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul eBike Bosch.
610	Eroare tensiune acumulator	Reporniți sistemul. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul eBike Bosch.
620	Eroare încărcător	Înlocuiți încărcătorul. Contactați distribuitorul eBike Bosch.
640	Eroare internă la acumulator	Reporniți sistemul. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul eBike Bosch.
655	Eroare multiplă acumulator	Deconectați sistemul eBike. Scoateți acumulatorul și reintroduceți-l. Reporniți sistemul. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul eBike Bosch.
656	Eroare versiune de software	Contactați distribuitorul eBike Bosch și solicitați actualizarea software-ului.
7xx	Eroare de transmisie	Vă rugăm să consultați instrucțiunile de utilizare emise de producătorul sistemelor de cuplare.
800	defecțiune internă ABS	Contactați distribuitorul eBike Bosch.

Cod	Cauză	Remediere
810	Semnale neplauzibile de la senzorul de viteză a roților. Contactați distribuitorul eBike Bosch.	Contactați distribuitorul eBike Bosch.
820	Eroare la cablul senzorului de viteză a roților din față.	Contactați distribuitorul eBike Bosch.
821...826	Semnale neplauzibile de la senzorul de viteză a roților din față. Este posibil ca discul de senzor să lipsească, să fie defect sau montat incorect; diametrul roții din față diferă semnificativ față de cel al roții din spate; situație extremă de rulare, de exemplu, rulare pe roata din spate	Reinițializați sistemul și efectuați un test de traseu timp de cel puțin 2 minute. Lampa de control pentru ABS trebuie să se stingă. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul eBike Bosch.
830	Eroare la cablul senzorului de viteză a roții din spate.	Contactați distribuitorul eBike Bosch.
831 833...835	Semnale neplauzibile de la senzorul de viteză a roții din spate. Este posibil ca discul de senzor să lipsească, să fie defect sau montat incorect; diametrul roții din față diferă semnificativ față de cel al roții din spate; situație extremă de rulare, de exemplu, rulare pe roata din spate	Reinițializați sistemul și efectuați un test de traseu timp de cel puțin 2 minute. Lampa de control pentru ABS trebuie să se stingă. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul eBike Bosch.
840	defecțiune internă ABS	Contactați distribuitorul eBike Bosch.
850	defecțiune internă ABS	Contactați distribuitorul eBike Bosch.
860, 861	Eroare privind tensiunea de alimentare	Reporniți sistemul. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul eBike Bosch.
870, 871 880 883...885	Eroare de comunicare	Reporniți sistemul. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul eBike Bosch.
889	defecțiune internă ABS	Contactați distribuitorul eBike Bosch.
890	Lampa de control ABS este defectă sau nu este montată; este posibil ca sistemul ABS să fie nefuncțional.	Contactați distribuitorul eBike Bosch.
Niciun afișaj	Eroare internă la computerul de bord	Reporniți sistemul eBike, deconectându-l și reconectându-l.

Întreținere și service

Întreținere și curățare

Nu este permisă cufundarea în apă sau curățarea cu mașina de curățat cu înaltă presiune a componentelor, inclusiv a unității de acționare.

Pentru curățarea computerului de bord folosiți o lavetă moale, umezită numai în apă. Nu folosiți detergenți.

Solicitați efectuarea verificării tehnice a sistemului dumneavoastră eBike cel puțin o dată pe an (printre altele, sistemul mecanic, starea de actualizare a software-ului de sistem).

În plus, producătorul sau distribuitorul autorizat al bicicletei poate seta în cadrul sistemului un interval de servizare în funcție de kilometraj. În acest caz, computerul de bord va

indica scadența intervalului de servizare, afișând mesajul **(f)** .

Pentru service sau reparații la eBike, adresați-vă unui distribuitor de biciclete autorizat.

Serviciu de asistență tehnică post-vânzare și consultanță clienți

Pentru răspunsuri la întrebări privind sistemul eBike și componentele sale, adresați-vă unui distribuitor de biciclete autorizat.

Datele de contact ale distribuitorilor de biciclete autorizați sunt disponibile pe pagina web www.bosch-ebike.com.

Eliminare



Unitatea de propulsie, computerul de bord, inclusiv unitatea de comandă, acumulatorul,

senzorul de viteză, accesoriile și ambalajele trebuie predate unui centru de reciclare.

Nu eliminați eBike-urile și componentele acestora împreună cu deșeurile menajere!



Conform Directivei Europene 2012/19/UE și conform Directivei Europene 2006/66/CE sculele electrice scoase din uz, respectiv acumulatorii/bateriile care prezintă defecțiuni sau care s-au descărcat trebuie să fie colectate separat și predate unui centru de reciclare.

Predați elementele scoase din uz ale eBike-ului de la Bosch unui distribuitor de biciclete autorizat.

Sub rezerva modificărilor.

Указания за сигурност



Прочетете внимателно всички указания и инструкции за безопасност. Пропуски при спазването на инструкциите за безопасност и указанията за работа могат да имат за последствие токов удар, пожар и/или тежки травми.

Съхранявайте тези указания на сигурно място.

Използваният в настоящата инструкция за експлоатация термин **акумулаторна батерия** се отнася до всички оригинални акумулаторни батерии на Бош.

- ▶ **Не отклонявайте вниманието си от дисплея на бордовия компютър.** Ако не сте съсредоточили вниманието си върху движението, рискувате да бъдете въвлечени в пътно-транспортно произшествие. Ако искате да въвеждате друга информация в бордовия компютър освен смяна на степента на подпомагане, спрете и след това въведете съответните данни.
- ▶ **Прочетете и спазвайте указанията за безопасност и насоките във всички инструкции за експлоатация на системата eBike, както и в инструкцията за експлоатацията на Вашия eBike.**

Описание на продукта и дейността

Предназначение на електроинструмента

Бордовият компютър Purion е предназначен за управление на Bosch eBike системата и показване на информации за пътуването.

Освен тук представените функции може по всяко време да се въведат софтуерни промени за отстраняване на грешки и за разширяване на функциите.

Изобразени елементи

Номерирането на изобразените компоненти се отнася до фигурите на страниците с изображенията в началото на указаниято.

Отделни илюстрации в настоящото ръководство за експлоатация могат според оборудването на Вашия eBike да се различават леко от действителността.

- (1) Бутон за включване и изключване на бордовия компютър
- (2) Бутон за помощ при бутане **WALK**
- (3) Скрепителен винт на бордовия компютър
- (4) Скоба за захващане на бордовия компютър
- (5) Бутон за намаляване на подпомагането –
- (6) Бутон за увеличаване на подпомагането +
- (7) Дисплей
- (8) Предпазна капачка на куплунга USB
- (9) USB диагностична буска (само за целите на поддръжката)
- (10) Капак на гнездото за батерии

Изобразявани елементи на бордовия компютър

- (a) Тахометър
- (b) Индикация в km/h
- (c) Индикация в mph
- (d) Индикация на общото разстояние **TOTAL**
- (e) Индикация на радиуса на действие **RANGE**
- (f) Индикация за сервизиране
- (g) Индикатор за акумулаторната батерия
- (h) Символ осветление
- (i) Индикация за ниво за помощ/стойност
- (j) Индикация за отсечка **TRIP**

Технически данни

Бордов компютър	Purion	
Продуктов код		BU1210 BU1215
Батерии ^{A)}		2 × 3 V CR2016
Работна температура	°C	-5...+40
Температурен диапазон за съхраняване	°C	-10...+50
Клас на защита ^{B)}		IP 54 (защитен срещу прах и водни пръски)
Маса, прибл.	kg	0,1

A) Ние препоръчваме да се използват предлаганите от Bosch батерии. Те могат да се доставят от Вашия дистрибутор на велосипеди (каталожен номер: 1 270 016 819).

B) при затворен USB капак
Системата eBike на Бош използва FreeRTOS
(вж. <http://www.freertos.org>).

Работа с електроинструмента

Символи и тяхното значение

Символ	Обяснение
	кратко натискане на бутон (по-малко от 1 секунда)
	средно натискане на бутон (между 1 секунда и 2,5 секунди)
	дълго натискане на бутон (по-дълго от 2,5 секунди)

Пускане в експлоатация

Системни изисквания

eBike системата може да се активира само ако са изпълнени следните предпоставки:

- Поставена е достатъчно заредена акумулаторна батерия (вижте ръководството за експлоатация на акумулаторната батерия).
- Датчикът за скорост е свързан правилно (вижте ръководството за експлоатация на задвижващия блок).

Включване/изключване на eBike системата

За включване на eBike системата имате следните възможности:

- При поставена акумулаторна батерия на eBike натиснете бутона за вкл./изкл. **(1)** на бордовия компютър.
- Натиснете бутона за вкл./изкл. на акумулаторната батерия на eBike (вижте ръководството за експлоатация на акумулаторната батерия).

Задвижването се включва, когато завъртите педалите (с изключение на функцията помощ при бутане или в нивото на подпомагане **OFF**). Мощността на двигателя се регулира от настроеното ниво на подпомагане на бордовия компютър.

Когато в нормален режим престанете да натискате педалите или когато достигнете скорост от **25/45 km/h**, подпомагането от задвижването на eBike се изключва. Задвижването се активира повторно автоматично след като натиснете педалите и скоростта падне под **25/45 km/h**.

За **изключване** на eBike системата имате следните възможности:

- Натиснете бутона за включване и изключване **(1)** на бордовия компютър.
- Изключете акумулаторната батерия на eBike от пусковия прекъсвач (възможни са специфични за производителя на велосипеда решения, при които да няма достъп до пусковия прекъсвач на акумулаторната батерия; вж. ръководството за експлоатация на производителя на велосипеда).

След изключване системата се спира, това трае ок. 3 секунди. Моментално повторно включване е възможно, ако спирането е приключило.

Ако за около 10 мин eBike не се премести и не се натисне бутон върху бордовия компютър, eBike системата от съображения за пестене на енергия се изключва автоматично.

Указание: Изключвайте винаги eBike системата, когато оставяте eBike.

Указание: Ако батериите на бордовия компютър са празни, Вие въпреки това можете да включите Вашия eBike от акумулатора на велосипеда. Препоръчва се, да смените вътрешните батерии веднага щом е възможно, за да избегнете повреди.

Електрическо захранване на бордовия компютър

Бордовият компютър се захранва от две микро батерии CR2016.

Смяна на батериите (вж. фиг. А)

Ако бордовият компютър показва **LOW BAT** на дисплея, свалете бордовия компютър от кормилото като развийте скрепителния винт **(3)** на бордовия компютър. Отворете с подходяща монета капачката на гнездото за акумулаторните батерии **(10)**, извадете изтощените батерии и поставете новите батерии тип CR 2016. Препоръчваните от Bosch батерии можете да получите при вашия дистрибутор на велосипеди.

При поставяне на батериите внимавайте за правилната им поляриност.

Затворете гнездото за акумулаторните батерии и монтирайте на кормилото на Вашия eBike бордовия компютър със скрепителния винт **(3)**.

Включване и изключване на помощта при бутане

Помощта при бутане може да Ви облекчи при бутането на eBike. Скоростта при тази функция зависи от включената предавка и може да достигне максимално 6 km/h. Колкото по-ниска е предавката, толкова по-малка е скоростта при функцията помощ при бутане (при пълна мощност).

► **Функцията помощ при бутане трябва да се използва само при бутане на eBike.** Ако при ползване на функцията помощ при бутане колелата на велосипеда не контактуват със земята, съществува опасност от нараняване.

За активиране на помощта при бутане натиснете за кратко бутона **WALK** на Вашия бордов компютър. След активирането натиснете в рамките на 3 сек върху бутона **+** и го задръжте натиснат. Задвижването на eBikes се включва.

Помощта при бутане се **изключва**, ако бъде изпълнено едно от следните условия:

- Отпуснете бутона **+**,
- колелата на eBike се блокират (напр. при задействане на спирачките или при сблъсък с препятствие),
- скоростта надхвърли 6 km/h.

Указание: Помощта при бутане не може да се активира в ниво на подпомагане **OFF**.

Указание: При някои системи помощта при бутане може да се стартира директно чрез натискане на бутона **WALK**.

Настройка на нивото на подпомагане



С помощта на бордовия компютър можете да настроите степента на подпомагане от двигателя на eBike. Степента на подпомагане може да бъде променена по всяко време, също и по време на движение.

Указание: В отделни изпълнения е възможно степента на подпомагане да е предварително зададена и да не може да се променя. Възможно е също и да се предлагат по-малък брой степени на подпомагане от посочените в това ръководство.

Ако eBike е конфигуриран от производителя с **eMTB Mode**, ниво на подпомагане **SPORT** се замества с **eMTB**. В **eMTB Mode** факторът за подпомагане и въртящият момент се адаптират динамично в зависимост от силата на натискане на педалите. **eMTB Mode** е на разположение само за задвижвания от Performance Line CX.



Следните нива на подпомагане са максимално на разположение:

- **OFF:** Подпомагането на мотора е изключено, eBike може да се задвижва само с въртене на педалите като нормален велосипед. Помощта при бутане в това ниво на подпомагане не може да се активира.
- **ECO:** ефективно подпомагане при максимална ефикасност, за максимален диапазон

- **TOUR:** равномерно подпомагане, за маршрути с голяма диапазон
 - **SPORT/eMTB:**
SPORT: силно подпомагане, за спортно движение върху планински отсечки, както и за градско движение
eMTB: оптимално подпомагане на всеки терен, спортно стартиране, подобрена динамика, максимално представяне
 - **TURBO:** максимално подпомагане до високи честоти на въртене на педалите за спортно каране
- За **увеличаване** на нивото на подпомагане натиснете за кратко  бутон **+** (**6**) върху бордовия компютър дотогава, докато желаното ниво на подпомагане в индикацията (**i**) не се появи, за **намаляване** натиснете за кратко  бутон **-** (**5**).

Ако индикацията **TRIP**, **TOTAL** или **RANGE** е настроена, избраното ниво на подпомагане при превключване се показва само за кратко (ок. 1 секунда) в индикацията.

Включване и изключване на осветлението на велосипеда

В изпълнението, при което осветлението се осигурява от eBike системата, чрез средно натискане  на бутон **+** едновременно се пускат предна и задна светлина. За изключване на осветлението на велосипеда натиснете продължително  бутон **+**.

При включено осветление се изобразява символът (**h**).

Бордовият компютър запаметява статуса на лампичката и активира съгласно запаметения статус при нужда лампичката след рестартиране.


Включването и изключването на осветлението на велосипеда нямат връзка с осветлението на дисплея на бордовия компютър.

Показания и настройки на бордовия компютър


Индикатор за акумулаторната батерия

Индикаторът (**g**) показва степента на зареденост на акумулаторната батерия на eBike. Състоянието на зареждане на акумулаторната батерия на eBike може също така да бъде отчетено и от светодиодните индикатори на самата батерия.

На индикатора (**g**) всяка чертичка в символа съответства прикл. на 20 % капацитет:

 Акумулаторната батерия на eBike е заредена напълно.

 Акумулаторната батерия на eBike трябва да се зареди.


 Светодиодите на индикатора не светят. Капацитетът за помощното задвижване е изразходван и задвижването е изключено плавно. Останалият капацитет се запазва за осветлението, индикаторът мига.


Капацитетът на акумулаторната батерия на eBike ще стигне за още прикл. 2 часа осветление на велосипеда.



Указатели за скоростта и разстоянието

В индикацията на тахометъра (**a**) се показва винаги текущата скорост.

В индикацията (**i**) стандартно се показва винаги последната настройка. Чрез повторно натискане в средата  на бутон **-** се показват едно след друго пътната отсечка **TRIP**, общият пробег **TOTAL** и радиусът на действие на акумулаторната батерия **RANGE**. (Чрез кратко натискане  на бутон **+** се намалява степента на нивото на подпомагане!)

За **нулиране** на пътната отсечка **TRIP** изберете пътната отсечка **TRIP** и натиснете едновременно за дълго  бутоните **+** и **-**. Първоначално на дисплея се показва **RESET**. Ако продължите да натискате двата бутона, пътната отсечка **TRIP** се поставя на **0**.

За **нулиране** на радиуса на действие **RANGE** изберете радиуса на действие **RANGE** и натиснете едновременно за дълго  бутоните **+** и **-**. Първоначално на дисплея се показва **RESET**. Ако продължите да натискате двата бутона, пътната отсечка **TRIP** се поставя на **0**.

Вие можете да пренастроите показваните стойности от километри на мили, като задържите натиснат бутон **-**  и за кратко натиснете пусковия прекъсвач (**1**) .

За целите на поддръжката версиите на частичните системи и техните каталожни номера могат да бъдат поискани, ако частичните системи предават тази информация (в зависимост от частичната система). Натиснете при **изключена** система едновременно върху бутоните **-** и **+** след това натиснете пусковия прекъсвач (**1**).

USB портът за диагностика е предназначен за свързване на системи за диагностика. USB портът няма други функции.

► **USB портът трябва винаги да е затворен с предпазната капачка (8).**

Действие	Бутони	Продължителност
Включване на бордовия компютър		произволна
Изключване на бордовия компютър		произволна
Повишаване на нивото на подпомагане	+	
Понижаване на нивото на подпомагане	-	
Индикация TRIP , TOTAL , RANGE , на режимите на подпомагане	-	
Включване на осветлението на велосипеда	+	

Действие	Бутони	Продължителност
Изключване на осветлението на велосипеда	+	
Нулиране на отсечката	- +	
Активиране на помощта при бутане Изпълнение на помощта при бутане	WALK +	1.  2. произволно
Пренастройване от километри на мили	- 	1. спиране 2. 
Проверка на версиите ^{A)B)}	- + 	1. спиране 2. 
Настройка на яркостта на дисплея ^{C)}	- +  - или +	1. спиране 2. 

- A) eVike системата трябва да е изключена.
B) Информацията се показва като бягащ надпис.
C) Дисплеят трябва да е изключен.

Изобразявани кодове за грешка

Елементите на системата eVike се проверяват постоянно автоматично. Ако бъде установена грешка, на дисплея на бордовия компютър се появява съответния код за грешка.

В зависимост от вида на грешката е възможно автоматичното изключване на задвижването. Продължаването на пътуването без помощта на задвижването обаче е възможно винаги. Преди следващи пътувания eVike трябва да бъде прегледана.

► **Възложете всички ремонти да се извършват от оторизиран сервиз за велосипеди.**

Код	Причина	Помощ
410	Един или повече бутони на бордовия компютър са блокирани.	Проверете дали бутони са блокирани, напр. вследствие на замърсявания. При необходимост почистете бутоните.
414	Проблем със свързването на модула за управление	Проверете връзките и съединенията
418	Един или повече бутони на модула за управление са блокирани.	Проверете дали бутони са блокирани, напр. вследствие на замърсявания. При необходимост почистете бутоните.
419	Грешка в конфигурацията	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Бош eVike.
422	Комуникационен проблем на модула за задвижване	Проверете връзките и съединенията
423	Комуникационен проблем на акумулаторната батерия на eVike	Проверете връзките и съединенията
424	Комуникационен проблем между модулите на системата	Проверете връзките и съединенията
426	постоянна вътрешна грешка	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Бош eVike. В това състояние на грешка не е възможно да се епоказва или адаптира обиколката на гумите в основните настройки.
430	вътрешната акумулаторна батерия на бордовия компютър е изтощена	Заредете бордовия компютър (поставете го на стойката или чрез USB-интерфейса)
431	грешка във версията на софтуера	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Бош eVike.
440	вътрешна грешка на задвижващия модул	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Бош eVike.
450	вътрешна софтуерна грешка	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Бош eVike.
460	Грешка в USB порта	Отстранете кабела от USB порта на бордовия компютър. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Бош eVike.
490	вътрешна грешка на бордовия компютър	занесете бордовия компютър за проверка в оторизиран сервиз
500	вътрешна грешка на задвижващия модул	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Бош eVike.

Код	Причина	Помощ
502	грешка в осветлението на велосипеда	Проверете осветлението и захранващите кабели. Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Бош eBike.
503	грешка в сензора за скорост	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Бош eBike.
510	вътрешна грешка на сензора	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Бош eBike.
511	вътрешна грешка на задвижващия модул	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Бош eBike.
530	грешка в акумулаторната батерия	Изключете системата eBike, извадете акумулаторната батерия и я поставете отново. Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Бош eBike.
531	Грешка в конфигурацията	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Бош eBike.
540	проблем с температурата	Системата eBike е извън допустимия температурен диапазон. Изключете eBike и изчакайте задвижващият модул да се загрее или да се охлади до допустимия температурен диапазон. Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Бош eBike.
550	установен е недопустим консуматор.	Изключете консуматора. Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Бош eBike.
580	грешка във версията на софтуера	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Бош eBike.
591	Грешка при оторизиране	Изключете системата eBike. Извадете акумулаторната батерия и я поставете отново. Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Бош eBike.
592	несъвместим компонент	Поставете съвместим дисплей. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Бош eBike.
593	Грешка в конфигурацията	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Бош eBike.
595, 596	грешка в комуникацията	Проверете окабеляването към мреждуктора и рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Бош eBike.
602	вътрешна грешка в акумулаторната батерия по време на зареждане	Изключете зарядното устройство от акумулаторната батерия. Стартирайте отново системата eBike. Включете зарядното устройство. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Бош eBike.
602	вътрешна грешка на акумулаторната батерия	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Бош eBike.
603	вътрешна грешка на акумулаторната батерия	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Бош eBike.
605	Температурна грешка на акумулаторната батерия	Системата eBike е извън допустимия температурен диапазон. Изключете eBike и изчакайте задвижващият модул да се загрее или да се охлади до допустимия температурен диапазон. Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Бош eBike.
605	Температурна грешка на акумулаторната батерия по време на зареждане	Изключете зарядното устройство от акумулаторната батерия. Изчакайте акумулаторната батерия да се охлади. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Бош eBike.
606	външна грешка на акумулаторната батерия	Проверете кабелите. Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Бош eBike.

Код	Причина	Помощ
610	неправилно напрежение на акумулаторната батерия	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Бош eBike.
620	дефект на зарядното устройство	Заменете зарядното устройство. Свържете се с Вашия търговец на Бош eBike.
640	вътрешна грешка на акумулаторната батерия	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Бош eBike.
655	многократна грешка в акумулаторната батерия	Изключете системата eBike. Извадете акумулаторната батерия и я поставете отново. Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Бош eBike.
656	грешка във версията на софтуера	Свържете се с Вашия търговец за eBike, който да извърши обновяване на софтуера.
7xx	Грешка в редуктора	За целта прочетете ръководството за експлоатация на производителя на редуктора.
800	Вътрешна ABS грешка	Свържете се с Вашия търговец на Бош eBike.
810	недостовърни сигнали върху сензора за скорост на колелата. Свържете се с Вашия търговец на Бош eBike.	Свържете се с Вашия търговец на Бош eBike.
820	Грешка по проводника към предния сензор за скорост на колелата.	Свържете се с Вашия търговец на Бош eBike.
821...826	недостовърни сигнали върху предния сензор за скорост на колелата. Сензорен диск е възможно да не е наличен, дефектен или грешно монтиран; видимо различни диаметри на предното и задното колело; екстремна ситуация на шофиране, напр. шофиране на задна гума	Рестартирайте системата и извършете пробно движение за поне 2 минути. ABS контролната лампичка трябва да угасне. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Бош eBike.
830	Грешка по проводника към задния сензор за скорост на колелата.	Свържете се с Вашия търговец на Бош eBike.
831 833...835	недостовърни сигнали върху задния сензор за скорост на колелата. Сензорен диск е възможно да не е наличен, дефектен или грешно монтиран; видимо различни диаметри на предното и задното колело; екстремна ситуация на шофиране, напр. шофиране на задна гума	Рестартирайте системата и извършете пробно движение за поне 2 минути. ABS контролната лампичка трябва да угасне. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Бош eBike.
840	Вътрешна ABS грешка	Свържете се с Вашия търговец на Бош eBike.
850	Вътрешна ABS грешка	Свържете се с Вашия търговец на Бош eBike.
860, 861	Грешка на електрозахранването	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Бош eBike.
870, 871 880 883...885	грешка в комуникацията	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Бош eBike.
889	Вътрешна ABS грешка	Свържете се с Вашия търговец на Бош eBike.
890	ABS контролната лампичка е дефектна или липсва; ABS е възможно да не функционира.	Свържете се с Вашия търговец на Бош eBike.
няма информация	вътрешна грешка на бордовия компютър	Рестартирайте системата eBike чрез изключване и включване.


Поддържане и сервиз

Поддържане и почистване

Всички компоненти, включително двигателният модул, не трябва да се потапят във вода или да се почистват с вода под налягане.

За почистване на Вашия компютър използвайте мека кърпа, навлажнена само с вода. Не използвайте почистващи препарати.

Осигурявайте техническа проверка на Вашата eVike система най-малко веднъж годишно (наред с другото механика, актуалност на системния софтуер).

Производителят или дистрибуторът на велосипеда може допълнително да заложи пробег в системата за срока за сервизиране. В този случай бордовият компютър ще Ви покаже изтичането на крайния срок за сервизиране с индикацията **(f)** .

Моля, за сервизиране и ремонт на системата eVike се обърнете към оторизиран търговец на велосипеди.

Клиентска служба и консултация относно употребата

При всички въпроси относно системата eVike и нейните компоненти, моля, обръщайте се към оторизирани търговци.

Данните за контакт на оторизираните търговци на велосипеди ще откриете на Интернет страницата www.bosch-ebike.com.

Бракуване



С оглед опазване на околната среда двигателният модул, бордовият компютър, вкл. управляващият модул, акумулаторната батерия, сензорът за скорост, допълнителните приспособления и опаковките трябва да бъдат предавани за оползотворяване на съдържащите се в тях суровини.

Не изхвърляйте системата eVike и нейните компоненти при битовите отпадъци!



Съгласно Европейската директива 2012/19/ЕС вече неизползваемите електроруреди, а съгласно Европейската директива 2006/66/ЕО дефектните или изразходвани акумулаторни батерии трябва да се събират разделно и да се предават за екологично рециклиране.

Моля, предавайте негодните компоненти на eVike на Bosch на оторизиран търговец на велосипеди.

Правата за изменения запазени.

Varnostna opozorila



Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Neupoštevanje varnostnih opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude poškodbe.

Vsa varnostna navodila in opozorila shranite za prihodnjo uporabo.

Besedna zveza **akumulatorska baterija**, uporabljena v teh navodilih za uporabo, se navezuje na vse Boscheve originalne akumulatorske baterije električnih koles.

- ▶ **Ne dovolite, da prikazovalnik računalnika odvrne vašo pozornost.** Če niste osredotočeni na promet, obstaja tveganje nesreče. Če želite v računalnik vnesti podatke, ki presegajo raven podpore, najprej ustavite in nato vnesite ustrezne podatke.
- ▶ **Preberite in upoštevajte varnostne napotke in navodila in vseh navodilih za uporabo sistema eBike ter v navodilih za uporabo električnega kolesa.**

Opis izdelka in njegovega delovanja

Namenska uporaba

Računalnik Purion je namenjen upravljanju Boschevega sistema eBike in prikazu podatkov o vožnji.

Poleg tu predstavljenih funkcij lahko v vsakem trenutku pride do sprememb programske opreme z namenom odpravljanja napak in dodajanja novih funkcij.


Komponente na sliki

Oštevilčenje prikazanih komponent se nanaša na shematske prikaze na začetku navodil za uporabo.

Posamezne slike v teh navodilih za uporabo lahko glede na opremo vašega električnega kolesa malenkostno odstopajo od dejanskih značilnosti izdelka.

- (1) Tipka za vklop/izklop računalnika
- (2) Tipka za pomoč pri potiskanju **WALK**
- (3) Pritrdilni vijak za računalnik
- (4) Nosilec računalnika
- (5) Tipka za zmanjšanje podpore –
- (6) Tipka za povečanje podpore +
- (7) Prikazovalnik
- (8) Zaščitni pokrovček priključka USB
- (9) Diagnostični priključek USB (samo za vzdrževanje)
- (10) Pokrov predala za bateriji

Prikazi računalnika

- (a) Prikaz hitrosti
- (b) Prikaz v km/h
- (c) Prikaz v mph
- (d) Prikaz skupne razdalje **TOTAL**
- (e) Prikaz dosega **RANGE**
- (f) Prikaz za servis 

- (g) Prikaz stanja napoljenosti akumulatorske baterije
- (h) Prikaz osvetlitve
- (i) Prikaz ravni podpore/prikaz vrednosti
- (j) Prikaz razdalje **TRIP**

Tehnični podatki

Računalnik	Purion	
Koda izdelka		BUI210 BUI215
Baterije ^{A)}		2 x 3 V CR2016
Delovna temperatura	°C	-5...+40
Temperatura skladiščenja	°C	-10...+50
Stopnja zaščite ^{B)}		IP 54 (zaščita proti prahu in vdoru vode)
Teža, pribl.	kg	0,1




A) Priporočamo uporabo baterij, ki jih ponuja Bosch. Kupite jih lahko pri svojem prodajalcu koles (številka izdelka: 1 270 016 819).

B) Zaprt pokrov priključka USB

Boschev sistem eBike uporablja FreeRTOS (glejte spletno stran <http://www.freertos.org>).

Delovanje

Simboli in njihov pomen

Simbol	Razlaga
	kratek pritisk tipke (manj kot 1 s)
	srednje dolg pritisk tipke (med 1 s in 2,5 s)
	dolg pritisk tipke (dlje od 2,5 s)

Uporaba

Pogoji

Sistem eBike je mogoče vklopiti le, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Nameščena je zadostno napolnjena akumulatorska baterija (glejte navodila za uporabo akumulatorske baterije).
- Senzor hitrosti je pravilno priključen (glejte navodila za uporabo pogonske enote).

Vklop/izklop sistema eBike

Za vklop sistema eBike imate na voljo naslednje možnosti:

- Ko je akumulatorska baterija električnega kolesa nameščena, pritisnite na tipko za vklop/izklop (1) računalnika.
- Pritisnite tipko za vklop/izklop akumulatorske baterije električnega kolesa (glejte navodila za uporabo akumulatorske baterije).

Pogon se vklopi takoj, ko začnete poganjati pedala (razen pri vklopljeni funkciji pomoči pri potiskanju ali če je raven

podpore nastavljena na **OFF**). Moč motorja je odvisna od ravni podpore, ki je nastavljena v računalniku.

Ko v načinu običajnega delovanja nehate poganjati pedala ali ko dosežete hitrost **25/45 km/h**, električno kolo preneha pomagati pri poganjanju. Pogon se ponovno samodejno vklopi takoj, ko začnete poganjati pedala in je hitrost manjša od **25/45 km/h**.

Za **izklop** sistema eBike imate na voljo naslednje možnosti:

- Pritisnite tipko za vklop/izklop **(1)** računalnika.
- Akumulatorsko baterijo električnega kolesa izklopite s tipko za vklop/izklop (nekateri proizvajalci električnih koles ne omogočijo dostopa do tipke za vklop/izklop akumulatorske baterije; glejte navodila za uporabo proizvajalca kolesa).

Po izklopu se sistem zaustavi. To traja pribl. 3 sekunde. Ponoven vklop je mogoč šele, ko se sistem popolnoma zaustavi.

Če električnega kolesa 10 min ne premaknete in na računalniku ne pritisnete nobene tipke, se sistem eBike zaradi varčevanja z energijo samodejno izklopi.

Opomba: ko odložite električno kolo, je treba sistem eBike vedno izklopiti.

Opomba: če sta bateriji računalnika prazni, lahko svoje električno kolo kljub temu vklopite prek akumulatorske baterije kolesa. Vendar pa kljub temu priporočamo, da notranji bateriji zamenjate čim prej, saj boste tako preprečili poškodbe.

Napajanje računalnika

Računalnik napajata gumbni bateriji CR2016.

Menjava baterij (glejte sliko A)

Če je na prikazovalniku računalnika izpisano **LOW BAT**, smenite računalnik s krmila tako, da odvijete pritrilni vijak **(3)** računalnika. Odprite pokrov prostora za bateriji **(10)** s primerno debelim kovancem, odstranite prazni bateriji in vstavite novi bateriji tipa CR 2016. Baterije, ki jih priporoča Bosch, lahko kupite pri svojem prodajalcu koles.

Pri vstavljanju baterij pazite na pravilnost polov.

Predal za bateriji ponovno zaprite in računalnik s pritrilnim vijakom **(3)** pritrldite na krmilo električnega kolesa.

Vklop/izklop pomoči pri potiskanju

Pomoč pri potiskanju vam olajša potiskanje električnega kolesa. Ko je ta funkcija vklopljena, je hitrost odvisna od izbrane prestave in lahko doseže največ 6 km/h. Če je izbrana nižja prestava, je nižja tudi hitrost pri vklopljeni funkciji pomoči pri potiskanju (pri polni moči).

- **Funkcijo pomoči pri potiskanju je dovoljeno uporabljati izključno pri potiskanju električnega kolesa.** Če kolesi električnega kolesa med uporabo funkcije pomoči pri potiskanju nista v stiku s tlemi, obstaja nevarnost poškodb.

Za vklop pomoči pri potiskanju kratko pritisnite tipko **WALK** na računalniku. Po vklopu v 3 sekundah pritisnite tipko **+** in jo držite pritisnjeno. Pogon električnega kolesa se vklopi.

Pomoč pri potiskanju se **izklopi** v naslednjih primerih:

- izpust tipke **+**,
- kolesi električnega kolesa blokirata (npr. zaradi zaviranja ali trka ob oviro),
- hitrost preseže 6 km/h.

Opomba: pomoči pri potiskanju na ravni podpore **OFF** ni mogoče vklopiti.

Opomba: pri nekaterih sistemih se lahko pomoč pri potiskanju vklopi neposredno s pritiskom tipke **WALK**.

Nastavitev ravni podpore



Na računalniku lahko nastavite raven podpore pogona pri poganjanju električnega kolesa. Raven podpore lahko kadar koli spremenite, tudi med vožnjo.

Opomba: pri nekaterih izvedbah je raven podpore tovarniško nastavljena in je ni mogoče spreminjati. Prav tako je mogoče, da je na voljo manj ravni podpore, kot je navedeno.

Če je proizvajalec nastavil način **eMTB Mode**, se raven podpore **SPORT** nadomesti z načinom **eMTB**. V načinu **eMTB Mode** se faktor podpore in vrtilni moment dinamično prilagajata moči poganjanja pedalov. Način **eMTB Mode** je na voljo le za pogone Performance Line CX.



Na voljo so lahko naslednje ravni podpore:

- **OFF:** podpora motorja je izklopljena, električno kolo je mogoče uporabljati kot običajno kolo s poganjanjem pedalov. Pomoči pri potiskanju na tej ravni podpore ni mogoče vklopiti.
- **ECO:** učinkovita podpora za največjo učinkovitost in največji domet
- **TOUR:** enakomerna podpora za turne vožnje z velikim dometom
- **SPORT/eMTB:**
SPORT: zmogljiva podpora za športno vožnjo po hribovitih poteh ter za vožnjo po mestu
eMTB: optimalna podpora na vsakem terenu, športno speljevanje, izboljšana dinamika, izjemna zmogljivost
- **TURBO:** največja podpora pri hitrem poganjanju pedalov za športno vožnjo

Za **povečanje** stopnje podpore  tipko **+** **(6)** na računalniku pritisnite, dokler se na prikazu **(1)** ne pojavi zelena raven podpore. Za **znižanje** podpore  pritisnite tipko **-** **(5)**.

Če je na prikazu nastavljena možnost **TRIP, TOTAL** ali **RANGE**, se izbrana raven podpore pri preklopu prikaže le za kratek čas (pribl. 1 s).

Vklop/izklop luči na kolesu

Pri izvedbi, kjer vozno luč napaja sistem eBike, lahko s srednje dolгим pritiskom  tipke **+** sočasno vklopite sprednjo in zadnjo luč. Za izklop luči na kolesu držite  tipko **+** pritisnjeno dalj časa.

Ko je luč vklopljena, je prikazan simbol osvetlitve **(h)**.

Računalnik shrani stanje luči in glede na shranjeno stanje po ponovnem zagonu sistema vklopi luč.


Vklop in izklop luči kolesa ne vpliva na osvetlitev prikazovalnika.


Prikazi in nastavitve računalnika


Prikaz stanja napoljenosti akumulatorske baterije

Prikaz stanja napoljenosti akumulatorske baterije (g) kaže napoljenost akumulatorske baterije električnega kolesa. Napoljenost akumulatorske baterije električnega kolesa prikazujejo tudi LED-diode na akumulatorski bateriji.

Vsaka črta v simbolu akumulatorske baterije na prikazu (g) ustreza približno 20 % napoljenosti:

 Akumulatorska baterija električnega kolesa je povsem napolnjena.

 Akumulatorsko baterijo električnega kolesa je treba napolniti.



 LED-diode prikazovalnika stanja napoljenosti na akumulatorski bateriji ugasnejo. Napoljenost je premajhna za podporo pogona. Podpora se bo postopoma izklopila. Preostala energija je na voljo za osvetlitev, prikaz utripa.


Napoljenost akumulatorske baterije električnega kolesa zadostuje še za približno 2 uri delovanja luči na kolesu.

Prikazi hitrosti in razdalje


Na prikazu hitrosti (a) je vedno izpisana trenutna hitrost.

Na prikazu (i) je serijsko vedno izpisana zadnja nastavev.

S srednje dolгим pritiskanjem na  tipko – se zaporedoma izmenjujejo prikazi poti vožnje **TRIP**, skupnega števila kilometrov **TOTAL** in dosega akumulatorske baterije **RANGE**. (s kratkim pritiskom  na tipko – se raven podpore zniža!)

Za **ponastavitev** poti vožnje **TRIP** izberite pot vožnje **TRIP** in sočasno držite  tipki + in – pritisnjeni dalj časa. Nato se na prikazovalniku izpiše **RESET**. Če obe tipki držite pritisnjeni še naprej, se pot vožnje **TRIP** ponastavi na 0.

Za **ponastavitev** dosega **RANGE** izberite doseg **RANGE** in sočasno držite  tipki + in – pritisnjeni dalj časa. Nato se na prikazovalniku izpiše **RESET**. Če obe tipki držite pritisnjeni še naprej, se pot vožnje **TRIP** ponastavi na 0.

Prikaz vrednosti lahko s kilometrov na milje preklopite tako, da držite tipko – in  kratko pritisnete tipko za vklop/izklop (1) .

Za opravljanje vzdrževalnih del je mogoče pridobiti različice programske opreme delnih sistemov in njihove številke delov tipov, če delni sistemi to informacijo vsebujejo (odvisno od delnega sistema). Ko je sistem **izklopljen**, sočasno pritisnite tipki – in + ter nato še tipko za vklop/izklop (1).

Priključek USB je namenjen priključitvi diagnostičnih sistemov. Priključek USB nima druge funkcije.

► **Priključek USB mora biti vedno popolnoma pokrit s pokrovom (8).**

Dejanje	Tipke	Trajanje
Vklop računalnika		Poljubno
Izklop računalnika		Poljubno
Povečanje podpore	+ 	
Zmanjšanje podpore	- 	
Prikazi TRIP , TOTAL , RANGE , načini podpore	- 	
Vklop luči na kolesu	+ 	
Izklop luči na kolesu	+ 	
Ponastavitev poti vožnje	- + 	
Vklop pomoči pri potiskanju	WALK	1. 
Izvedba pomoči pri potiskanju	+ 	2. poljubno
Preklop s kilometrov na milje	- 	1. zadržanje
		2. 
Priklic različice programske opreme ^{A)B)}	- + 	1. zadržanje
		2. 
Nastavitev svetlosti prikazovalnika ^{C)}	- + 	1. zadržanje
		2. 
	- ali +	

A) Sistem eBike mora biti izklopljen.

B) Informacije se izpisujejo.

C) Prikazovalnik mora biti izklopljen.

Prikaz kode napake

Komponente sistema eBike se ves čas samodejno preverjajo. V primeru napake se na računalniku prikaže ustrezna koda napake.

Pogon se glede na vrsto napake po potrebi samodejno izklopi. Kljub temu je mogoče vedno nadaljevati vožnjo brez podpore pogona. Pred nadaljnimi vožnjami je treba električno kolo preveriti.

► **Vsa popravila naj opravi zgolj pooblaščen prodajalec koles.**

Koda	Vzrok	Ukrepi
410	Ena ali več tipk računalnika je blokiranih.	Preverite, ali so tipke zataknjene, npr. zaradi vdora umazanije. Tipke po potrebi očistite.
414	Težava pri povezovanju upravljalne enote	Poskrbite za pregled priključkov in povezav.
418	Ena ali več tipk upravljalne enote je blokiranih.	Preverite, ali so tipke zataknjene, npr. zaradi vdora umazanije. Tipke po potrebi očistite.
419	Napaka pri konfiguraciji	Ponovno zaženite sistem. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na svojega trgovca Boschvih električnih koles.

Koda	Vzrok	Ukrepi
422	Težava s povezavo pogonske enote	Poskrbite za pregled priključkov in povezav.
423	Težava s povezavo akumulatorske baterije električnega kolesa	Poskrbite za pregled priključkov in povezav.
424	Napaka v komunikaciji med komponentami	Poskrbite za pregled priključkov in povezav.
426	Notranja napaka prekoračitve časa	Ponovno zaženite sistem. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na svojega trgovca Boschvih električnih koles. Ko je prisotna ta napaka, v meniju osnovnih nastavitev ni mogoče odpreti in nastaviti obsega pnevmatik.
430	Notranja akumulatorska baterija računalnika je prazna.	Napolnite računalnik (v nosilcu ali prek priključka USB).
431	Napaka različice programske opreme	Ponovno zaženite sistem. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na svojega trgovca Boschvih električnih koles.
440	Notranja napaka pogonske enote	Ponovno zaženite sistem. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na svojega trgovca Boschvih električnih koles.
450	Notranja napaka programske opreme	Ponovno zaženite sistem. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na svojega trgovca Boschvih električnih koles.
460	Napaka na priključku USB	Odstranite kabel iz priključka USB na računalniku. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na svojega trgovca Boschvih električnih koles.
490	Notranja napaka računalnika	Poskrbite za pregled računalnika.
500	Notranja napaka pogonske enote	Ponovno zaženite sistem. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na svojega trgovca Boschvih električnih koles.
502	Napaka luči na kolesu	Preverite luč in pripadajoče kable. Ponovno zaženite sistem. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na svojega trgovca Boschvih električnih koles.
503	Napaka senzorja hitrosti	Ponovno zaženite sistem. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na svojega trgovca Boschvih električnih koles.
510	Notranja napaka senzorja	Ponovno zaženite sistem. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na svojega trgovca Boschvih električnih koles.
511	Notranja napaka pogonske enote	Ponovno zaženite sistem. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na svojega trgovca Boschvih električnih koles.
530	Napaka akumulatorske baterije	Izklopite električno kolo, odstranite akumulatorsko baterijo električnega kolesa in jo ponovno vstavite. Ponovno zaženite sistem. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na svojega trgovca Boschvih električnih koles.
531	Napaka pri konfiguraciji	Ponovno zaženite sistem. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na svojega trgovca Boschvih električnih koles.
540	Napaka temperature	Električno kolo je zunaj dovoljenega temperaturnega območja. Izklopite sistem eBike, da pogonsko enoto ohladite ali segrejete na dovoljeno temperaturo. Ponovno zaženite sistem. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na svojega trgovca Boschvih električnih koles.
550	Zazan je bil nedovoljen porabnik.	Odstranite porabnik. Ponovno zaženite sistem. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na svojega trgovca Boschvih električnih koles.
580	Napaka različice programske opreme	Ponovno zaženite sistem. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na svojega trgovca Boschvih električnih koles.
591	Napaka pri preverjanju pristnosti	Izklopite sistem eBike. Odstranite akumulatorsko baterijo in jo ponovno namestite. Ponovno zaženite sistem. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na svojega trgovca Boschvih električnih koles.

Koda	Vzrok	Ukrepi
592	Nezdružljiva komponenta	Namestite združljiv prikazovalnik. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na svojega trgovca Boschevih električnih koles.
593	Napaka pri konfiguraciji	Ponovno zaženite sistem. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na svojega trgovca Boschevih električnih koles.
595, 596	Napaka v komunikaciji	Preverite električno napeljavo do menjalnika in ponovno zaženite sistem. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na svojega trgovca Boschevih električnih koles.
602	Notranja napaka akumulatorske baterije med polnjenjem	Odstranite polnilnik z akumulatorske baterije. Ponovno zaženite sistem eBike. Polnilnik ponovno priklopite na akumulatorsko baterijo. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na svojega trgovca Boschevih električnih koles.
602	Notranja napaka akumulatorske baterije	Ponovno zaženite sistem. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na svojega trgovca Boschevih električnih koles.
603	Notranja napaka akumulatorske baterije	Ponovno zaženite sistem. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na svojega trgovca Boschevih električnih koles.
605	Napaka temperature akumulatorske baterije	Električno kolo je zunaj dovoljenega temperaturnega območja. Izključite sistem eBike, da pogonsko enoto ohladite ali segrejete na dovoljeno temperaturo. Ponovno zaženite sistem. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na svojega trgovca Boschevih električnih koles.
605	Napaka temperature akumulatorske baterije med polnjenjem	Odstranite polnilnik z akumulatorske baterije. Počakajte, da se akumulatorska baterija ohladi. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na svojega trgovca Boschevih električnih koles.
606	Zunanja napaka akumulatorske baterije	Preverite ožičenje. Ponovno zaženite sistem. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na svojega trgovca Boschevih električnih koles.
610	Napaka napetosti akumulatorske baterije	Ponovno zaženite sistem. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na svojega trgovca Boschevih električnih koles.
620	Napaka polnilnika	Zamenjajte polnilnik. Obrnite se na svojega trgovca Boschevih električnih koles.
640	Notranja napaka akumulatorske baterije	Ponovno zaženite sistem. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na svojega trgovca Boschevih električnih koles.
655	Večkratna napaka akumulatorske baterije	Izključite sistem eBike. Odstranite akumulatorsko baterijo in jo ponovno namestite. Ponovno zaženite sistem. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na svojega trgovca Boschevih električnih koles.
656	Napaka različice programske opreme	Obrnite se na svojega trgovca za Boschev sistem eBike, da bo posodobil programsko opremo.
7xx	Napaka menjalnika	Prosimo, upoštevajte proizvajalčeva navodila za uporabo menjalnika.
800	Notranja napaka sistema ABS	Obrnite se na svojega trgovca Boschevih električnih koles.
810	Nemogoči signali na senzorju hitrosti kolesa. Obrnite se na svojega trgovca Boschevih električnih koles.	Obrnite se na svojega trgovca Boschevih električnih koles.
820	Napaka v povezavi s senzorjem hitrosti sprednjega kolesa.	Obrnite se na svojega trgovca Boschevih električnih koles.
821...826	Nemogoči signali na senzorju hitrosti sprednjega kolesa. Plošča senzorja morda ni prisotna, je pokvarjena ali napačno nameščena; velika razlika v premeru pnevmatike med sprednjim in zadnjim kolesom; ekstremni	Ponovno zaženite sistem in opravite preizkusno vožnjo, ki naj traja vsaj 2 minuti. Opozorilna lučka ABS mora ugasniti. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na svojega trgovca Boschevih električnih koles.

Koda	Vzrok	Ukrepi
	pogoji vožnje, npr. vožnja po zadnjem kolesu.	
830	Napaka v povezavi s senzorjem hitrosti zadnjega kolesa.	Obrnite se na svojega trgovca Boschevih električnih koles.
831 833...835	Nemogoči signali na senzorju hitrosti zadnjega kolesa. Plošča senzorja morda ni prisotna, je pokvarjena ali napačno nameščena; velika razlika v premeru pnevmatike med sprednjim in zadnjim kolesom; ekstremni pogoji vožnje, npr. vožnja po zadnjem kolesu.	Ponovno zaženite sistem in opravite preizkusno vožnjo, ki naj traja vsaj 2 minuti. Opozorilna lučka ABS mora ugasniti. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na svojega trgovca Boschevih električnih koles.
840	Notranja napaka sistema ABS	Obrnite se na svojega trgovca Boschevih električnih koles.
850	Notranja napaka sistema ABS	Obrnite se na svojega trgovca Boschevih električnih koles.
860, 861	Napaka v napajanju	Ponovno zaženite sistem. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na svojega trgovca Boschevih električnih koles.
870, 871 880 883...885	Napaka v komunikaciji	Ponovno zaženite sistem. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na svojega trgovca Boschevih električnih koles.
889	Notranja napaka sistema ABS	Obrnite se na svojega trgovca Boschevih električnih koles.
890	Opozorilna lučka je pokvarjena ali manjka; sistem ABS morda ne deluje.	Obrnite se na svojega trgovca Boschevih električnih koles.
Ni prikaza	Notranja napaka računalnika	Ponovno zaženite sistem eBike tako, da ga izklopite in ponovno vklopite.


Vzdrževanje in servisiranje

Vzdrževanje in čiščenje

Nobene komponente, vključno s pogonsko enoto, ne potopite v vodo in je ne čistite z vodo pod pritiskom.

Za čiščenje računalnika uporabljajte mehko krpo, ki ste jo navlažili z vodo. Ne uporabljajte čistilnih sredstev.

Vsaj enkrat letno poskrbite za tehnični pregled sistema eBike (npr.: mehanski deli, posodobitev programske opreme).

Proizvajalec ali prodajalec koles lahko termin servisa na podlagi časa delovanja sistema shrani tudi v sistem. V tem primeru računalnik prikaže datum termina za servis z napisom **(f)** .

Za servis ali popravila električnega kolesa se obrnite na pooblaščenega prodajalca koles.

Servisna služba in svetovanje uporabnikom

Z vsemi vprašanji o sistemu eBike in njegovih komponentah se obrnite na pooblaščenega prodajalca koles.

Podatke za stik s pooblaščenimi prodajalci koles najdete na spletni strani www.bosch-ebike.com.

Odlaganje



Pogonsko enoto, računalnik z upravljalno enoto, akumulatorsko baterijo, senzor hitrosti, pribor in embalažo oddajte v okolju prijazno

recikliranje.

Električnih koles in njihovih komponent ne odvrzite med gospodinjske odpadke!



Odslužene električne naprave (v skladu z Direktivo 2012/19/EU) in okvarjene ali izrabljene akumulatorske/navadne baterije (v skladu z Direktivo 2006/66/ES) je treba zbirati ločeno in jih okolju prijazno reciklirati.

Neuporabne komponente Boschevega električnega kolesa oddajte pooblaščenemu prodajalcu koles.

Pridržujemo si pravico do sprememb.

Sigurnosne napomene



Treba pročitati sve sigurnosne napomene i upute. Propusti do kojih može doći uslijed nepridržavanja sigurnosnih napomena i uputa mogu uzrokovati električni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduću primjenu.

Pojam **baterija**, koji se koristi u ovim uputama za uporabu, odnosi se na sve originalne Bosch eBike baterije.

- ▶ **Neka vam prikaz na putnom računalu ne odvraća pozornost.** Ako niste usredotočeni isključivo na promet, postoji opasnost od nesreće. Ako želite unijeti promjenu režima rada u putno računalo, zaustavite se i unesite odgovarajuće podatke.
- ▶ **Pročitajte i pridržavajte se sigurnosnih napomena i uputa u svim uputama za uporabu eBike sustava te u uputama za uporabu vašeg e-bicikla.**

Opis proizvoda i radova

Namjenska uporaba

Putno računalo Purion je predviđeno za upravljanje Bosch eBike sustavom i za prikaz podataka o vožnji.

Osim ovdje prikazanih funkcija može se dogoditi da se u svakom trenutku uvode izmjene softvera za uklanjanje pogrešaka i za funkcionalna poboljšanja.

Prikazani dijelovi uređaja

Numeriranje prikazanih komponenti odnosi se na prikaze na stranicama sa slikama koje se nalaze na početku ove upute.

Pojedini prikazi u ovoj uputi za uporabu mogu neznatno odstupati od stvarnih okolnosti ovisno o opremi vašeg e-bicikla.

- (1) Tipka za uključivanje/isključivanje putnog računala
- (2) Tipka za pomoć pri guranju **WALK**
- (3) Vijak za pričvršćivanje putnog računala
- (4) Nosač putnog računala
- (5) Tipka za odabir prethodnog režima rada –
- (6) Tipka za odabir sljedećeg režima rada +
- (7) Zaslon
- (8) Zaštitna kapica USB utičnice
- (9) USB dijagnostička utičnica (samo u svrhu održavanja)
- (10) Poklopac pretinca za baterije

Prikazani elementi na putnom računalu

- (a) Prikaz tahometra
- (b) Prikaz jedinice km/h
- (c) Prikaz jedinice mph
- (d) Prikaz ukupne udaljenosti **TOTAL**
- (e) Prikaz dometa **RANGE**
- (f) Prikaz servisa

- (g) Prikaz stanja napunjenosti baterije
- (h) Prikaz svjetla
- (i) Prikaz režima rada/prikaz vrijednosti
- (j) Prikaz prijednog puta **TRIP**

Tehnički podaci

Putno računalo	Purion	
Kôd proizvoda		BUI210 BUI215
Baterije ^{A)}		2 × 3 V CR2016
Radna temperatura	°C	-5...+40
Temperatura skladištenja	°C	-10...+50
Vrsta zaštite ^{B)}		IP 54 (zaštićeno od prašine i prskanja vode)
Težina cca.	kg	0,1

A) Preporučujemo uporabu baterija koje je ponudila tvrtka Bosch. Možete ih nabaviti kod svojeg trgovca bicikala (kataloški broj: 1 270 016 819).

B) kada je zatvoren USB poklopac Bosch eBike sustav koristi FreeRTOS (vidi <http://www.freertos.org>).

Rad

Simboli i njihovo značenje

Simbol	Objašnjenje
	kratki pritisak na tipku (kraće od 1 sekunde)
	srednje dugi pritisak na tipku (između 1 sekunde i 2,5 sekundi)
	dugi pritisak na tipku (duže od 2,5 sekundi)

Stavljanje u pogon

Preduvjeti

Sustav eBike možete aktivirati samo ako su ispunjeni sljedeći preduvjeti:

- Umetnuta je dovoljno napunjena baterija (vidi upute za uporabu baterije).
- Senzor brzine je ispravno spojen (vidi upute za uporabu pogonske jedinice).

Uključivanje/isključivanje eBike sustava

Za uključivanje eBike sustava imate na raspolaganju sljedeće mogućnosti:

- Kada je umetnuta eBike baterija, pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje (1) putnog računala.
- Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje eBike baterije (vidi upute za uporabu baterije).

Pogon se uključuje čim nagazite pedalu (osim kod funkcije pomoći pri guranju ili u režimu rada **OFF**). Snaga motora

ravna se prema namještenom režimu rada na putnom računalu.

Kada u normalnom načinu rada prestanete gaziti pedale ili kada postignete brzinu od **25/45 km/h**, eBike pogon isključuje režim rada. Pogon se automatski ponovno uključuje kada nagazite pedale i kada je brzina ispod **25/45 km/h**.

Za **isključivanje** eBike sustava imate na raspolaganju sljedeće mogućnosti:

- Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje **(1)** putnog računala.
- Isključite eBike bateriju pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje baterije (moguća su specifična rješenja proizvođača bicikala kod kojih ne postoji pristup tipki za uključivanje/isključivanje baterije; vidi upute za uporabu proizvođača bicikala).

Nakon isključivanja sustav se zatvara, to traje oko 3 sekunde. Ponovno uključivanje je moguće tek kada je završeno zatvaranje.

Ako u roku od 10 minuta ne pomaknete e-bicikl i ne pritisnete niti jednu tipku na putnom računalu, eBike sustav se zbog uštede energije isključuje automatski.

Napomena: Uvijek isključite eBike sustav kada odlažete e-bicikl.

Napomena: Ako su baterije putnog računala prazne, unatoč tome moći ćete uključiti bateriju bicikla. Svakako se preporučuje da što prije zamijenite interne baterije kako biste izbjegli oštećenja.

Električno napajanje putnog računala

Putno računalo napajaju naponom dvije dugmaste baterije CR2016.

Zamjena baterija (vidjeti sliku A)

Ako putno računalo na zaslonu prikazuje **LOW BAT**, skinite putno računalo s upravljača na način da odvijete vijak za pričvršćivanje **(3)** putnog računala. Otvorite poklopac pretinca za baterije **(10)** odgovarajućom kovanicom, izvadite istrošene baterije i umetnite nove baterije tipa CR 2016. Baterije preporučene od tvrtke Bosch možete nabaviti kod svojeg trgovca bicikala.

Pri umetanju baterija pazite na ispravan pol.

Ponovno zatvorite poklopac pretinca za baterije i pričvrstite putno računalo pomoću vijka za pričvršćivanje **(3)** na upravljač svojeg e-bicikla.

Uključivanje/isključivanje pomoći pri guranju

Pomoć pri guranju može vam olakšati guranje e-bicikla. Brzina kod ove funkcije ovisi o ubačenom stupnju prijenosa i može dosegnuti najviše 6 km/h. Što je manji odabrani stupanj prijenosa, to je manja brzina kod funkcije pomoć pri guranju (s punom snagom).

► **Funkciju pomoć pri guranju smijete koristiti isključivo prilikom guranja e-bicikla.** Ako kotači e-bicikla prilikom korištenja pomoći pri guranju ne dodiruju tlo, postoji opasnost od ozljede.

Za uključivanje pomoći pri guranju kratko pritisnite tipku **WALK** na svojem putnom računalu. Nakon uključivanja u

roku od 3 s pritisnite tipku **+** i držite je pritisnuto. Uključuje se pogon e-bicikla.

Pomoć pri guranju se **isključuje** kada se dogodi sljedeće:

- otpustite tipku **+**,
- kotači e-bicikla se blokiraju (npr. uslijed kočenja ili udarca o prepreku),
- brzina prelazi 6 km/h.

Napomena: Pomoć pri guranju ne možete uključiti u režimu rada **OFF**.

Napomena: Kod nekih sustava pomoć pri guranju se može direktno pokrenuti pritiskom na tipku **WALK**.

Namještanje režima rada



Na putnom računalu možete namjestiti režim kod pedaliranja s eBike pogonom. Režim rada možete uvijek promijeniti, čak i za vrijeme vožnje.

Napomena: Kod nekih izvedbi bicikala postoji mogućnost da je režim rada predpodešen i da se ne može promijeniti. Također postoji mogućnost odabira manjeg broja režima rada od ovdje navedenih.

Ako je proizvođač konfigurirao e-bicikl s **eMTB Mode**, režim rada **SPORT** zamjenjuje **eMTB**. U **eMTB Mode** se faktor režima rada i okretni moment dinamički prilagođavaju ovisno o snazi pedaliranja. **eMTB Mode** je dostupan samo za pogone Performance Line CX.



Sljedeći režimi rada su maksimalno raspoloživi:

- **OFF (Isklj):** Pomoć motora je isključena, eBike možete voziti kao normalni bicikl samo pedaliranjem. Pomoć pri guranju ne možete uključiti u ovom režimu rada.
- **ECO (Ekon):** učinkovita pomoć kod maksimalne učinkovitosti, za maksimalni domet
- **TOUR (Tura):** ravnomjerna pomoć, za ture s velikim dometom
- **SPORT/eMTB:**
SPORT: snažna pomoć, za sportsku vožnju po brdovitom terenu kao i u gradskom prometu
eMTB: optimalna pomoć na svakom terenu, sportsko pokretanje, poboljšana dinamika, maksimalne performanse
- **TURBO:** maksimalna pomoć do velikog broja okretaja pedala, za sportsku vožnju

Za **odabir sljedećeg** režima rada kratko pritisnite  tipku **+** **(6)** na putnom računalu nekoliko puta sve dok se ne pojavi željeni režim rada na prikazu **(1)**, a za **odabir prethodnog** režima rada kratko pritisnite  tipku **- (5)**.

Ako je na prikazu namješten **TRIP, TOTAL ili RANGE**, odabrani režim rada prikazuje se pri prebacivanju samo kratko (otprilike 1 sekundu).

Uključivanje/isključivanje svjetla na biciklu

U izvedbi kod koje se svjetlo za vožnju napaja pomoću eBike sustava, možete srednje dugim pritiskom  na tipku **+** istodobno uključiti prednje svjetlo i stražnje svjetlo bicikla. Za isključivanje svjetla na biciklu dugo pritisnite  tipku **+**. Kod uključenog svjetla se prikazuje simbol svjetla **(h)**.

Putno računalo pohranjuje status svjetla i prema pohranjenom statusu po potrebi aktivira svjetlo nakon ponovnog pokretanja.

Uključivanje i isključivanje svjetla na biciklu ne utječe na osvjetljenje pozadine zaslona.

Prikazi i postavke putnog računala


Prikaz stanja napunjenosti baterije

Prikaz stanja napunjenosti baterije (g) pokazuje stanje napunjenosti eBike baterije. Stanje napunjenosti eBike baterije možete također očitati na LED lampicama na bateriji.

Na prikazu (g) svaka gredica simbola baterije odgovara oko 20 % kapaciteta baterije:

 eBike baterija je potpuno napunjena.



 eBike bateriju je potrebno napuniti.


 LED lampice za prikaz stanja napunjenosti baterije se gase. Kapacitet za pomoć pogona je potrošen i pomoć se polako isključuje. Preostali kapacitet je raspoloživ za svjetlo na biciklu, a prikaz treperi.

Kapacitet eBike baterije je dostatan za rad svjetla na biciklu otprilike 2 sata.



Prikaz brzine i udaljenosti

Na prikazu tahometra (a) uvijek se prikazuje trenutna brzina.

Na prikazu (i) uvijek se standardno prikazuje posljednja postavka. Ponovnim srednje dugim pritiskom  na tipku – redom se prikazuju dionica **TRIP**, ukupna kilometraža **TOTAL** i domet baterije **RANGE**. (Kratkim pritiskom  na tipku – vraćate se na prethodni režim rada!)

Za **resetiranje** prijedeno put **TRIP** odaberite prijedeni put **TRIP** i istodobno dugo pritisnite  tipke + i –. Zatim se na zaslonu pojavljuje **RESET**. Kada pritisnete obje tipke, prijedeni put **TRIP** se vraća na **0**.

Za **resetiranje** dometa **RANGE** odaberite domet **RANGE** i istodobno dugo pritisnite  tipke + i –. Zatim se na zaslonu pojavljuje **RESET**. Kada pritisnete obje tipke, prijedeni put **TRIP** se vraća na **0**.



















Prikazane vrijednosti možete pretvoriti iz kilometara u milje na način da držite pritisnutu tipku –  i kratko pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje (1) .

U svrhu održavanja možete zatražiti upit o stanju verzije djelomičnih sustava i njihovih brojeva dijelova tipa dok

djelomični sustavi prosljeđuju te informacije (ovisno o djelomičnom sustavu). Kod **isključenog** sustava istodobno pritisnite tipke – i + te zatim potvrdite tipkom za uključivanje/isključivanje (1).

USB utičnica je rezervirana za priključivanje dijagnostičkih sustava. USB utičnica inače nema drugu funkciju.

► **USB priključak mora uvijek biti zatvoren zaštitnom kapicom (8).**

Randja	Tipke	Trajanje vožnje
Uključivanje putnog računala		po želji
Isključivanje putnog računala		po želji
Odabir sljedećeg režima rada	+ 	
Odabir prethodnog režima rada	- 	
Prikaz TRIP , TOTAL , RANGE , režimi rada	- 	
Uključivanje svjetla na biciklu	+ 	
Isključivanje svjetla na biciklu	+ 	
Resetiranje prijedeno put	- + 	
Uključivanje pomoći pri guranju	WALK	1. 
Pokretanje pomoći pri guranju	+	2. po želji
Pretvorba kilometara u milje	- 	1. držati
		2. 
Traženje upita o stanju verzije ^{A)B)}	- + 	1. držati
		2. 
Namještanje svjetline zaslona ^{C)}	- + 	1. držati
		2. 
	- ili +	

A) eBike sustav mora biti isključen.

B) Informacije se prikazuju u obliku pomičnog teksta.

C) Zaslona mora biti isključen.

Indikator koda greške

Komponente eBike sustava se stalno provjeravaju automatski. Ako se utvrdi greška, na putnom računalu se pojavljuje odgovarajući kôd greške.

Ovisno o vrsti greške pogon se po potrebi isključuje automatski. Nastavak vožnje bez režima rada s pogonom je uvijek moguć. Prije bilo koje daljnje vožnje treba provjeriti e-bicikl.

► **Popravke prepustite isključivo ovlaštenom trgovcu bicikala.**

Kód	Uzrok	Pomoć
410	Blokirana je jedna ili više tipki na putnom računalu.	Provjerite jesu li tipke zaglavljene, npr. zbog nakupljene prljavštine. Po potrebi očistite tipke.
414	Problem u spajanju upravljačke jedinice	Dajte provjeriti priključke i spojeve
418	Blokirana je jedna ili više tipki na upravljačkoj jedinici.	Provjerite jesu li tipke zaglavljene, npr. zbog nakupljene prljavštine. Po potrebi očistite tipke.
419	Konfiguracijska greška	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.

Kód	Uzrok	Pomoć
422	Problem u spajanju pogonske jedinice	Dajte provjeriti priključke i spojeve
423	Problem u spajanju eBike baterije	Dajte provjeriti priključke i spojeve
424	Greška u komunikaciji među komponentama	Dajte provjeriti priključke i spojeve
426	Interna greška prekoračenja vremena	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala. Kod ove greške nije moguće zatražiti prikaz opsega gume u izborniku Osnovne postavke ili ga prilagoditi.
430	Interna baterija putnog računala je prazna	Napunite putno računalo (u nosaču ili pomoću USB priključka)
431	Greška u verziji softvera	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
440	Interna greška pogonske jedinice	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
450	Interna softverska greška	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
460	Greška na USB priključku	Izvicite kabel iz USB priključka putnog računala. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
490	Interna greška putnog računala	Dajte provjeriti putno računalo
500	Interna greška pogonske jedinice	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
502	Greška svjetla na biciklu	Provjerite svjetlo i pripadajuće kabliranje. Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
503	Greška senzora brzine	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
510	Interna greška senzora	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
511	Interna greška pogonske jedinice	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
530	Greška baterije	Isključite e-bicikl, izvadite eBike bateriju te ponovno umetnite eBike bateriju. Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
531	Konfiguracijska greška	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
540	Temperaturna greška	E-bicikl se nalazi izvan dopuštenog raspona temperature. Isključite eBike sustav kako biste pogonsku jedinicu ostavili da se ohladi ili zagrije u dopuštenom rasponu temperature. Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
550	Prepoznat je nedopušteni potrošač.	Uklonite potrošač. Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
580	Greška u verziji softvera	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
591	Greška autentifikacije	Isključite eBike sustav. Izvadite bateriju i ponovno je umetnite. Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
592	Inkompatibilna komponenta	Rabite kompatibilni zaslon. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
593	Konfiguracijska greška	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.

Kód	Uzrok	Pomoć
595, 596	Greška u komunikaciji	Provjerite kabliranje do mjenjača i ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
602	Interna greška baterije za vrijeme punjenja	Odvojite punjač od baterije. Ponovno pokrenite eBike sustav. Umetnite punjač u bateriju. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
602	Interna greška baterije	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
603	Interna greška baterije	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
605	Temperaturna greška baterije	E-bicikl se nalazi izvan dopuštenog raspona temperature. Isključite eBike sustav kako biste pogonsku jedinicu ostavili da se ohladi ili zagrije u dopuštenom rasponu temperature. Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
605	Temperaturna greška baterije za vrijeme punjenja	Odvojite punjač od baterije. Ostavite da se baterija ohladi. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
606	Eksterna greška baterije	Provjerite kabliranje. Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
610	Naponska greška baterije	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
620	Greška punjača	Zamijenite punjač. Kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
640	Interna greška baterije	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
655	Višestruka greška baterije	Isključite eBike sustav. Izvadite bateriju i ponovno je umetnite. Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
656	Greška u verziji softvera	Kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala kako bi izvršio ažuriranje softvera.
7xx	Greška mjenjača	Pridržavajte se uputa za uporabu proizvođača mjenjača.
800	Interna greška sustava ABS	Kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
810	Neprihvatljivi signali na senzoru brzine kotača. Kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.	Kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
820	Greška na vodu do senzora brzine prednjeg kotača.	Kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
821...826	Neprihvatljivi signali na senzoru brzine prednjeg kotača. Ploča senzora možda ne postoji, nije ispravna ili je pogrešno montirana; znatno različiti promjeri gume prednjeg i stražnjeg kotača; ekstremna situacija tijekom vožnje npr. vožnja na stražnjem kotaču	Ponovno pokrenite sustav i odvozite probnu vožnju najmanje 2 minute. Kontrolna lampica ABS mora se ugasiti. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
830	Greška na vodu do senzora brzine stražnjeg kotača.	Kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
831 833...835	Neprihvatljivi signali na senzoru brzine stražnjeg kotača.	Ponovno pokrenite sustav i odvozite probnu vožnju najmanje 2 minute. Kontrolna lampica ABS mora se ugasiti. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.

Kód	Uzrok	Pomoć
	Ploča senzora možda ne postoji, nije ispravna ili je pogrešno montirana; znatno različiti promjeri gume prednjeg i stražnjeg kotača; ekstremna situacija tijekom vožnje npr. vožnja na stražnjem kotaču	
840	Interna greška sustava ABS	Kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
850	Interna greška sustava ABS	Kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
860, 861	Greška u napajanju	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
870, 871 880 883...885	Greška u komunikaciji	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
889	Interna greška sustava ABS	Kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
890	Kontrolna lampica ABS je neispravna ili nedostaje; možda ne radi sustav ABS.	Kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
nema prikaza	Interna greška putnog računala	Ponovno pokrenite eBike sustav na način da ga isključite i ponovno uključite.


Održavanje i servisiranje

Održavanje i čišćenje

Sve komponente uključujući i pogonsku jedinicu ne smijete uroniti u vodu ili čistiti vodom pod tlakom.

Za čišćenje svojeg putnog računala koristite meku krpu navlaženu samo vodom. Ne koristite sredstva za čišćenje.

Najmanje jednom godišnje dajte svoj eBike sustav na tehnički pregled (među ostalim mehanike, trenutačne verzije softvera sustava).

Proizvođač ili trgovac bicikala mogu termin servisa dodatno bazirati na kilometraži i pohraniti u sustav. U tom slučaju će vam putno računalo prikazati termin servisa putem prikaza **(f)** .

Za servis i popravak e-bicikla obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala.

Servisna služba i savjeti o uporabi

Za sva pitanja glede eBike sustava i njegovih komponenti obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala.

Kontakt podatke ovlaštenih trgovaca bicikala naći ćete na internetskoj stranici www.bosch-ebike.com.

Zbrinjavanje



Pogonsku jedinicu, putno računalo uklj. upravljačku jedinicu, bateriju, senzor brzine, pribor i ambalažu treba dovesti na ekološki

prihvatljivo recikliranje.

E-bicikle i njihove komponente ne bacajte u kućni otpad!



Sukladno europskoj Direktivi 2012/19/EU električni uređaji koji više nisu uporabivi i sukladno europskoj Direktivi 2006/66/EZ neispravne ili istrošene aku-baterije/baterije moraju se odvojeno sakupljati i dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.

Molimo predajte ovlaštenom trgovcu bicikala neuporabive Bosch komponente e-bicikla.

Zadržavamo pravo promjena.

Ohutusnõuded



Lugege läbi kõik ohutusnõuded ja juhised.

Ohutusnõuete ja juhiste eiramine võib kaasa tuua elektrilöögi, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised edasiseks kasutamiseks hoolikalt alles.

Käesolevas kasutusjuhendis kasutatud mõiste **aku** käib kõikide Boschi eBike-akude kohta.

- ▶ **Ärge laske pardaarvuti näidikul oma tähelepanu kõrvale juhtida.** Kui te ei keskenda oma tähelepanu täielikult liiklejale, riskite õnnetusse sattumisega. Kui soovite teha sisestusi oma pardaarvutisse toe taseme muutmiseks, peatuge ja sisestage seejärel vajalikud andmed.
- ▶ **Lugege läbi eBike-süsteemi kõikides kasutusjuhendites ning eBike'i kasutusjuhendis toodud ohutusnõuded ja juhised ning järgige neid.**

Toote kirjeldus ja kasutusjuhend

Nõuetekohane kasutamine

Pardaarvuti Purion on ette nähtud Boschi eBike-süsteemi juhtimiseks ja sõiduandmete kuvamiseks.

Lisaks kirjeldatud funktsioonidele võidakse mis tahes ajal lisada tarkvaramuudatusi vigade kõrvaldamiseks ja funktsioonide laiendamiseks.

Joonistel kujutatud komponendid

Seadme osade numeratsiooni aluseks on kasutusjuhendi alguses sisalduvatel joonistel lehekülgedel toodud numbrid. Selles kasutusjuhendis esitatud kujutised võivad olenevalt teie eBike'i varustusest tegelikkusest vähesel määral erineda.

- (1) Pardaarvuti sisse-/väljalülitusnupp
- (2) Käekõrval lükkamise abi nupp **WALK**
- (3) Pardaarvuti kinnituskruvi
- (4) Pardaarvuti hoidik
- (5) Toetuse vähendamise nupp –
- (6) Toetuse suurendamise nupp +
- (7) Ekraan
- (8) USB-pesa kaitsekübar
- (9) USB-diagnostikapuks (ainult hooldusotstarbel)
- (10) Akupesa kaas

Pardaarvuti näidikuelemendid

- (a) Spidomeetri näit
- (b) Ühiku näit km/h
- (c) Ühiku näit mph
- (d) Koguläbisõidu näit **TOTAL**
- (e) Jääkläbisõidu näit **RANGE**
- (f) Hoolduse näit

- (g) Aku laetuse taseme näit
- (h) Valgustuse näit
- (i) Toetustaseme/väärtuse näit
- (j) Teelõigu näit **TRIP**

Tehnilised andmed

Pardaarvuti	Purion	
Tootekood		BUIJ210 BUIJ215
Akud ^{A)}		2 × 3 V CR2016
Töötemperatuur	°C	-5...+40
Hoiutemperatuur	°C	-10...+50
Kaitseklass ^{B)}		IP 54 (tolmu- ja pritsveekaitse)
Kaal u	kg	0,1

A) Soovitage paigaldada Boschi pakutavad akud. Neid saate tellida jalgratta müüjalt (tootenumbrer: 1 270 016 819).

B) suletud USB-pesa kaitsekübara korral Boschi eBike-süsteem kasutab FreeRTOSi (vt <http://www.freertos.org>).

Kasutus

Sümbolid ja nende tähendus

Sümbol	Selgitus
	lühike nupuvajutus (alla ühe sekundi)
	keskpikk nupuvajutus (ühe sekundi ja 2,5 sekundi vahel)
	pikk nupuvajutus (kauem kui 2,5 sekundit)

Seadme kasutuselevõtt

Eeldused

eBike'i süsteemi saab aktiveerida ainult siis, kui on täidetud järgmised tingimused:

- Vajaldatud on piisavalt laetud aku (vt aku kasutusjuhendit).
- kiiruseandur on õigesti ühendatud (vt ajamisõlme kasutusjuhendit).

eBike'i süsteemi sisse-/väljalülitamine

eBike'i süsteemi sisselülitamiseks on teil järgmised võimalused:

- Vajutage paigaldatud eBike'i aku korral pardaarvuti sisse-/väljalülitusnuppu **(1)**.
- Vajutage eBike'i aku sisse-/väljalülitusnuppu (vt aku kasutusjuhendit).

Ajam aktiveeritakse kohe, kui hakkate pedaale vajutama (välja arvatud lükkamisabi funktsioonis või toe tasemel **OFF**). Mootori võimsus on olemas pardaarvuti seadud toe tasemest.

Niipea kui lõpetate normaalrežiimis pedaalse vajutamise või kui olete saavutanud kiiruse **25/45 km/h**, lülitatakse eBike'i ajami tugi välja. Ajam aktiveeritakse automaatselt uuesti, kui vajutate pedaale ja kiirus on alla **25/45 km/h**.

eBike'i süsteemi **väljalülitamiseks** on teil järgmised võimalused:

- Vajutage pardaarvuti sisse-/väljalülitusnuppu **(1)**.
- Lülitage eBike'i aku selle sisse-/väljalülitusnupuga välja (võimalikud on sellised jalgratta tootjakohased lahendused, mille korral puudub ligipääs aku sisse-/väljalülitusnupule; vaata jalgratta tootja kasutusjuhendit).

Väljalülitamise korral lõpetab süsteem toimimise ja sulgub, see kestab u kolm sekundit. Kohe uuesti sisselülitamine on võimalik alles siis, kui süsteem on tegevuse lõpetanud ja sulgunud.

Kui u 10 min kestel eBike'i ei liigutata ja pardaarvuti nuppe ei vajutata, lülitub eBike-süsteem energia säästmiseks automaatselt välja.

Märkus: kui panete eBike'i hoiukohta, lülitage eBike-süsteem alati välja.

Märkus: kui pardaarvuti akud on tühjad, saate oma eBike'i siiski jalgratta aku abil sisse lülitada. Kahjustuste vältimiseks on soovitatav seismised patareid siiski võimalikult ruttu välja vahetada.

Pardaarvuti energiavarustus

Pardaarvutit varustatakse pingega kahelt CR2016-nööpakult.

Akude vahetamine (vaata joonist A)

Kui pardaarvuti ekraanil kuvatakse **LOW BAT**, eemaldage pardaarvuti juhtraualt, keerates välja pardaarvuti kinnituskruvi **(3)**. Avage sobiva mündi abil akupesa kaas **(10)**, eemaldage kasutatud akud ja pange sisse uued CR 2016 tüüpi akud. Boschi poolt soovitatud akusid saate oma jalgrattamüüjalt.

Akude sisseasetamisel jälgige õiget polaarust.

Sulgege akupesa ja kinnitage pardaarvuti kinnituskruviga **(3)** oma eBike'i juhtrauale.

Käekõrval lükkamise abi sisse-/väljalülitamine

Lükkamisabi võib kergendada eBike'i lükkamist. Selles funktsioonis sõltub kiirus sisselülitatud käigust ja võib olla maksimaalselt 6 km/h. Mida väiksem on valitud käik, seda väiksem on (täisvõimsuse korral) kiirus lükkamisabi funktsioonis.

► **Lükkamisabi funktsiooni tohib kasutada üksnes eBike'i lükkamisel.** Kui eBike'i ratastel puudub lükkamisabi kasutamisel kontakt teepinnaga, on vigastuste oht.

Käekõrval lükkamise abi aktiveerimiseks vajutage lühidalt oma pardaarvuti nuppu **WALK**. Aktiveerimise järel vajutage kolme sekundi kestel nuppu **+** ja hoidke seda vajutatult. eBike'i ajam lülitatakse sisse.

Lükkamisabi **lülitatakse välja**, kui esineb mõni järgmistest olukordadest:

- vabastate nuppu **+**,

- eBike'i rattad blokeeritakse (nt pidurdamisega või põrkumisel vastu takistust),
- kiirus ületab 6 km/h.

Juhis: Lükkamisabi ei ole võimalik toe tasemel **OFF (välja lülitatud)** aktiveerida.

Juhis: Mõne süsteemi puhul saab lükkamisabi käivitada, vajutades nupule **WALK**.

Toetustaseme seadmine



Pardaarvutist saate määrata, kui tugevalt eBike'i ajam teid väntamisel toetab. Toe taset saab muuta igal ajal, ka sõidu ajal.

Juhis: Mõne mudeli puhul on võimalik, et toe tase on eelseatud ja seda ei saa muuta. Võimalik on ka, et saab valida siintoodust väiksema arvu toe tasemete vahel.

Kui eBike konfigureeriti tootja poolt koos **eMTB Mode**, siis asendab toe taseme **SPORT eMTB**. **eMTB Mode** puhul kohandatakse toetusstegurit ja pöördemomenti dünaamiliselt vastavalt pedaalse väntamisjõule. **eMTB Mode** on saadaval ainult ajamitega Performance Line CX.



Maksimaalselt on kasutada järgmised toe tasemed:

- **OFF:** Mootori tugi on välja lülitatud, eBike'iga saab ainult nagu tavalise jalgrattaga ehk vändates edasi liikuda. Lükkamisabi ei ole saa sellel toe tasemel aktiveerida.
- **ECO:** mõjus maksimaalse efektiivsusega tugi maksimaalse tegevusraadiuse saavutamiseks
- **TOUR:** ühtlane tugi pikkadeks sõitudeks
- **SPORT/eMTB:**
 - SPORT:** jõuline tugi sportlikuks sõitmiseks mägisel maastikul ning linnaliikluseks
 - eMTB:** optimaalne tugi igal maastikul, sportlik start, parem dünaamika, maksimaalne jõudlus
- **TURBO:** maksimaalne tugi sportlikuks sõitmiseks kuni suure väntamissageduseni

Toetustaseme **suurendamiseks** vajutage lühidalt pardaarvuti  nuppu **+** **(6)** ja tehke seda korduvalt, kuni näidikul **(i)** kuvatakse soovitud toetustase, **langetamiseks** vajutage lühidalt  nuppu **–** **(5)**.

Kui näidikul on seatud **TRIP**, **TOTAL** või **RANGE**, kuvatakse valitud toetustase ümberlülitamisel ainult lühidalt (u üheks sekundiks).

Jalgratta valgustuse sisse-/väljalülitamine

Variandi korral, millel sõidutuli saab toite eBike-süsteemist, saab  nupu **+** keskpika vajutusega lülitada korraga sisse esi- ja tagatule. Jalgratta valgustuse väljalülitamiseks vajutage pikalt  nuppu **+**.

Sisselülitatud tule korral kuvatakse valgustuse sümbol **(h)**.

Pardaarvuti salvestab tule oleku ja aktiveerib uuskäivitamise korral vajadusel tule vastavalt selle salvestatud olekule.

Jalgratta valgustuse sisse- ja väljalülitamisel puudub igasugune mõju ekraani taustavalgustusele.


Pardaarvuti näidud ja seaded


Aku laetuse taseme näit

Aku laetuse taseme näit (**g**) näitab eBike'i aku laetuse taset. eBike'i aku laetuse taset saab akul olevatelt LEDidelt ka ise vaadata.

Näidul (**g**) vastab iga tulp aku sümbolis umbes 20 % mahtuvusele:

 eBike'i aku on täielikult laetud.



 eBike'i aku vajab laadimist.

 Akul olevad laetuse taseme näidu LEDid kustuvad. Ajami toetuseks ette nähtud mahtuvus on ära kasutatud ja toetus lülitatakse sujuvalt välja. Ülejäänud mahtuvust kasutatakse valgustamiseks, näit vilgub.


eBike'i aku mahtuvusest piisab veel jalgratta valgustamiseks u kahe tunni kestel.



Kiiruse ja vahemaa näidud

Spidomeetri näidul (**a**) on alati käesoleva momendi kiirus.

Näidul (**i**) kuvatakse tavajuhul alati viimast seadet.  Nupu – korduva keskpiika vajutamise järel kuvatakse üksteise järel teekond **TRIP**, koguläbisõit kilomeetrites **TOTAL** ja aku jääkläbisõit **RANGE**.  Nupu – lühivajutusega langetatakse toetustaset!

Selleks et **lähtestada** teekond **TRIP**, valige **TRIP** ja vajutage üheaegselt pikalt  nuppe + ja -. Kõigepealt kuvatakse ekraanil **RESET**. Kui jätkate mõlema nupu vajutamist, seatakse teekonna **TRIP** väärtuseks **0**.
















Selleks et **lähtestada** jääkläbisõitu **RANGE**, valige jääkläbisõit **RANGE** ja vajutage üheaegselt pikalt  nuppe + ja -. Kõigepealt kuvatakse ekraanil **RESET**. Kui jätkate mõlema nupu vajutamist, seatakse teekonna **TRIP** väärtuseks **0**.

Kuvatavad väärtused saate kilomeetritelt miilidele ümber seada, hoides nuppu – vajutatult  ja vajutades lühidalt sisse-/väljalülitusnuppu (**1**) .

Hooldusotstarbel saate küsida osasüsteemide versioone ja nende tüüp-osanumbreid, kui osasüsteemid sellist teavet edastavad (oleneb osasüsteemist). Vajutage **väljalülitatud** süsteemi korral korruga nuppe – ja + ning lisaks sisse-/väljalülitusnuppu (**1**).

USB-pesa on ette nähtud diagnostikasüsteemide ühendamiseks. Muid funktsioone USB-pesal ei ole.

► USB-ühendus peab olema alati kaitsekübaraga (8) täielikult suletud.

Tegevus	Nupud	Kestus
Pardaarvuti sisselülitamine		suvaline
Pardaarvuti väljalülitamine		suvaline
Toetuse suurendamine	+	
Toetuse vähendamine	-	
Näit TRIP, TOTAL, RANGE, toetusviisid	-	
Jalgratta valgustuse sisselülitamine	+	
Jalgratta valgustuse väljalülitamine	+	
Teekonna lähtestamine	- +	
Käekõrval lükkamise abi aktiveerimine	WALK +	1.  2. suvaline
Käekõrval lükkamise abi andmine		
Kilomeetritelt miilidele ümberseadmine	- 	1. hoidmine 2. 
Versioonitasemete kohta küsimine ^{A)B)}	- + 	1. hoidmine 2. 
Ekraani heleduse seadmine ^{C)}	- +  - või +	1. hoidmine 2. 

A) eBike-süsteem peab olema välja lülitatud.

B) Infot kuvatakse jooksva tekstina.

C) Ekraan peab olema välja lülitatud.

Veakoodi kuva

eBike'i süsteemi komponente kontrollitakse pidevalt automaatselt. Vea avastamisel ilmub pardaarvutile vastav veakood.

Olenevalt vea tüübist võidakse ajam vajaduse korral automaatselt välja lülitada. Ilma ajami toeta edasisõitmine on aga alati võimalik. Enne pikema sõite tuleks lasta eBike'i kontrollida.

► Laske kõik parandustööd teha ainult autoriseeritud jalgrattamüüja.

Kood	Põhjus	Abi
410	Üks või mitu pardaarvuti nuppu on blokeeritud.	Kontrollige, kas nupud on kinni kiilunud, nt sissetunginud mustuse tõttu. Vajaduse korral puhastage nupud.
414	Juhtpuldil ühendamisprobleemid	Laske liitekohti ja ühendusi kontrollida
418	Üks või mitu juhtpuldil nuppu on blokeeritud.	Kontrollige, kas nupud on kinni kiilunud, nt sissetunginud mustuse tõttu. Vajaduse korral puhastage nupud.
419	Konfiguratsiooniviga	Käivitage süsteem uuesti. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
422	Ajamisõlme ühendamisprobleem	Laske liitekohti ja ühendusi kontrollida
423	eBike'i aku ühendamisprobleem	Laske liitekohti ja ühendusi kontrollida

Kood	Põhjus	Abi
424	Komponentide suhtlusviga	Laske liitekohti ja ühendusi kontrollida
426	Sisemine ajalimiidi ületamise viga	Käivitage süsteem uuesti. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga. Selles veaolekus ei saa põhiseadete menüüs lasta kuvada rehvide ümbermõõtu ega seda kohandada.
430	Pardaarvuti sisemine aku on tühi	Laadige pardaarvuti (hoidikus või USB-ühenduse kaudu)
431	Tarkvara versiooniviga	Käivitage süsteem uuesti. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
440	Ajamisõlme sisemine viga	Käivitage süsteem uuesti. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
450	Sisemine tarkvaraviga	Käivitage süsteem uuesti. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
460	Viga USB-ühenduses	Eemaldage kaabel pardaarvuti USB-ühendusest. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
490	Pardaarvuti sisemine viga	Laske pardaarvutit kontrollida
500	Ajamisõlme sisemine viga	Käivitage süsteem uuesti. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
502	Jalggratta valgustuse viga	Kontrollige tuld ja selle juurde kuuluvaid kableid. Käivitage süsteem uuesti. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
503	Kiiruseanduri viga	Käivitage süsteem uuesti. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
510	Sisemine anduriviga	Käivitage süsteem uuesti. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
511	Ajamisõlme sisemine viga	Käivitage süsteem uuesti. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
530	Akuviga	Lülitage eBike välja, eemaldage eBike'i aku ja paigaldage seejärel uuesti. Käivitage süsteem uuesti. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
531	Konfiguratsiooniviga	Käivitage süsteem uuesti. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
540	Temperatuuriviga	eBike on väljaspool lubatud temperatuurivahemikku. Lülitage eBike'i-süsteem välja, et ajamisõlm saaks lubatud kasutustemperatuurini jahtuda või soojeneda. Käivitage süsteem uuesti. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
550	Tuvastati loata tarbija.	Eemaldage tarbija. Käivitage süsteem uuesti. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
580	Tarkvara versiooniviga	Käivitage süsteem uuesti. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
591	Autentimisviga	Lülitage eBike-süsteem välja. Eemaldage aku ja paigaldage see uuesti. Käivitage süsteem uuesti. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
592	Mitteühilduvad komponendid	Paigaldage ühilduv ekraan. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
593	Konfiguratsiooniviga	Käivitage süsteem uuesti. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
595, 596	Suhtlusviga	Kontrollige ajami kaableid ja käivitage süsteem uuesti. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
602	Sisemine akuviga laadimise ajal	Lahutage laadimiseseade akust. Käivitage eBike'i-süsteem uuesti. Ühendage laadimiseseade akuga. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.

Kood	Põhjus	Abi
602	Sisemine akuviga	Käivitage süsteem uuesti. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
603	Sisemine akuviga	Käivitage süsteem uuesti. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
605	Aku temperatuuriviga	eBike on väljaspool lubatud temperatuurivahemikku. Lülitage eBike'i-süsteem välja, et ajamisõlm saaks lubatud kasutustemperatuurini jahtuda või soojeneda. Käivitage süsteem uuesti. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
605	Aku temperatuuriviga laadimise ajal	Lahutage laadimisseade akust. Laske akul jahtuda. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
606	Välimine akuviga	Kontrollige kaabeldust. Käivitage süsteem uuesti. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
610	Aku pingeviga	Käivitage süsteem uuesti. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
620	Laadimisseadme viga	Asendage laadimisseade. Võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
640	Sisemine akuviga	Käivitage süsteem uuesti. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
655	Korduv akuviga	Lülitage eBike-süsteem välja. Eemaldage aku ja paigaldage see uuesti. Käivitage süsteem uuesti. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
656	Tarkvara versiooniviga	Võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga, et ta värskendaks tarkvara.
7xx	Ajami viga	Järgige lülitussüsteemi tootja kasutusjuhendit.
800	Seesmine ABSi viga	Võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
810	Ratta kiirusanduri ebausutavad signaalid. Võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.	Võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
820	Viga esiratta kiirusanduri juhtmes.	Võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
821...826	Esiratta kiirusanduri ebausutavad signaalid. Anduri ketas võib puududa, olla vigane või valesti paigaldatud; esi- ja tagaratta oluliselt erinev läbimõõt; ekstreemne sõiduolukord, nt tagarattal sõitmine	Käivitage süsteem uuesti ja tehke vähemalt 2 minutit vältav proovisõit. ABSi märgutuli peab kustuma. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
830	Viga tagaratta kiirusanduri juhtmes.	Võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
831 833...835	Tagaratta kiirusanduri ebausutavad signaalid. Anduri ketas võib puududa, olla vigane või valesti paigaldatud; esi- ja tagaratta oluliselt erinev läbimõõt; ekstreemne sõiduolukord, nt tagarattal sõitmine	Käivitage süsteem uuesti ja tehke vähemalt 2 minutit vältav proovisõit. ABSi märgutuli peab kustuma. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
840	Seesmine ABSi viga	Võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
850	Seesmine ABSi viga	Võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
860, 861	Pingevarustuse viga	Käivitage süsteem uuesti. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
870, 871 880 883...885	Suhtlusviga	Käivitage süsteem uuesti. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
889	Seesmine ABSi viga	Võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.

Kood	Põhjus	Abi
890	ABS-i märgutuli on välgane või puudub; ABS võib olla talitluseta.	Võtke ühendust oma Boschi eBike'i müüjaga.
Näit puudub	Pardaarvuti sisemine viga	Käivitage oma eBike uuesti, lülitades selle välja ja uuesti sisse.

Hooldus ja korrashoid

Hooldus ja puhastamine

Mitte ühtegi komponenti, kaasa arvatud ajamisõlm, ei tohi kasta vette ega puhastada survepesuriga.

Pardaarvuti puhastamiseks kasutage pehmet lappi, mida on niisutatud vaid veega. Ärge kasutage puhastusvahendeid.

Laske eBike-süsteemile vähemalt kord aastas teha tehniline ülevaatus (mis hõlmab mehaanikat, süsteemitarvara ajakohasuse kontrolli jmt).

Lisaks saab jalgratta tootja või müüja süsteemis hoolduse tähtajana kindlaks määrata teatava läbisõidu. Sellisel juhul kuvab pardaarvuti teile hoolduse tähtaja näiduga **(f)**.

eBike'i hooldamiseks või parandamiseks pöörduge autoriseeritud jalgrattamüüja poole.

Müüjajärgne teenindus ja kasutusala nõustamine

Kõigi küsimuste korral eBike'i ja selle komponentide kohta pöörduge autoriseeritud jalgrattamüüja poole.

Volitatud jalgrattamüüjate kontaktandmed leiate veebisaidilt www.bosch-ebike.com.

Kasutuskõlbmatuks muutunud seadmete ringlussevõtt



Ajamisõlm, pardaarvuti koos käsitsemisüksusega, aku, kiiruseandur, lisavarustus ja pakend tuleb loodushoidlikult

taaskasutusse suunata.

Ärge visake oma eBike'i ega selle komponente olmejäätmete hulka!



Vastavalt Euroopa Liidu direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ja vastavalt direktiivile 2006/66/EÜ tuleb defektsed või kasutusressursi ammendanud akud/patareid eraldi kokku koguda ja keskkonnasäästlikult ringlusse võtta.

Boschi eBike'i kasutusressursi ammendanud komponendid andke üle volitatud jalgrattamüüjale.

Tootja jätab endale õiguse muudatuste tegemiseks.

Drošības noteikumi



Izlasiet drošības noteikumus un norādījumus lietošanai. Drošības noteikumu un norādījumu neievērošana var izraisīt aizdegšanos un būt par cēloni elektriskajam triecienam vai nopietnam savainojumam.

Pēc izlasīšanas uzglabājiet šos noteikumus turpmākai izmantošanai.

Šajā lietošanas pamācībā izmantotais termins **akumulators** attiecas uz visiem oriģinālajiem Bosch elektrovelosipēdu eBike akumulatoriem.

- ▶ **Neovērsieties no maršruta, kas tiek parādīts uz bortdatora displeja.** Pilnīgi nekoncentrējoties uz ielas satiksmi, var piedzīvot satiksmes negadījumu. Ja vēlaties ievadīt datus savā bortdatorā, lai izmainītu gaitas atbalsta līmeni, vispirms apstājieties un tikai tad ievadiet bortdatorā vajadzīgos datus.
- ▶ **Izlasiet un ievērojiet visu elektrovelosipēda eBike sistēmu lietošanas pamācībās un paša elektrovelosipēda eBike lietošanas pamācība sniegtos drošības noteikumus un lietošanas norādījumus.**

Izstrādājuma un tā funkciju apraksts

Pielietojums

Bortdators Purion ir paredzēts Bosch elektrovelosipēda eBike sistēmas vadībai un brauciena datu indikācijai. Papildus šeit aprakstītajām funkcijām var gadīties, ka ir tikušas ieviestas programmatūras izmaiņas problēmu novēršanai un funkciju uzlabojumi.

Attēlotās sastāvdaļas

Attēloto sastāvdaļu numerācija atbilst lietošanas pamācības sākumā esošajās grafikas lappusēs sniegtajiem attēliem. Dažādu elektrovelosipēda eBike aprīkojuma variantu dēļ atsevišķi attēli šajā lietošanas pamācībā var nedaudz atšķirties no elektrovelosipēda eBike patiesā izskata.

- (1) Taustiņš bortdatora ieslēgšanai un izslēgšanai
- (2) Taustiņš pārvietošanas palīdzības aktivizēšanai **WALK**
- (3) Bortdatora stiprinājuma skrūve
- (4) Bortdatora turētājs
- (5) Taustiņš gaitas atbalsta līmeņa pazemināšanai –
- (6) Taustiņš gaitas atbalsta līmeņa paaugstināšanai +
- (7) Displejs
- (8) USB interfeisa pieslēgvietas aizsargvāciņš
- (9) USB diagnostikas ligzda (tikai apkalpošanas mērķiem)
- (10) Bateriju nodalījuma vāciņš

Bortdatora indikācijas elementi

- (a) Tahometra indikators

- (b) Mērvienības indikators kmph
- (c) Mērvienības indikators mph
- (d) Kopējā attāluma indikators **TOTAL**
- (e) Sniedzamības indikators **RANGE**
- (f) Servisa indikators
- (g) Akumulatora uzlādes pakāpes indikators
- (h) Apgaismošanas indikators
- (i) Gaitas atbalsta līmeņa indikators / Vērtību indikators
- (j) Brauciena tāluma indikators **TRIP**

Tehniskie dati

Bortdators	Purion
Izstrādājuma kods	BUI210 BUI215
Baterijas ^{A)}	2 × 3 V CR2016
Darba temperatūra	°C –5...+40
Uzglabāšanas temperatūra	°C –10...+50
Aizsardzības klase ^{B)}	IP 54 (aizsargāts pret putekļiem un ūdens šļakatām)
Svars, apt.	kg 0,1

A) Mēs iesakām ievietot bortdatorā vienīgi Bosch piedāvātās baterijas. Tās var iegādāties pie tuvākā velosipēdu tirgotāja (izstrādājuma numurs: 1 270 016 819).

B) pie aizvērta USB interfeisa ligzdas aizsargvāciņa Bosch elektrovelosipēdu eBike sistēmā tiek izmantota operētājsistēma FreeRTOS (skatīt interneta vietnē <http://www.freertos.org>).

Lietošana

Simboli un to nozīme

Simbols	Skaidrojums
	īsilaicīga taustiņa nospiešana (mazāk par 1 sekundi)
	vidēji ilga taustiņa nospiešana (no 1 sekundes līdz 2,5 sekundēm)
	ilgstoša taustiņa nospiešana (ilgāka pat 2,5 sekundēm)

Uzsākot lietošanu

Priekšnoteikumi

Elektrovelosipēda eBike sistēmu var aktivizēt vienīgi tad, ja tiek izpildīti šādi priekšnoteikumi.

- Elektrovelosipēdā ir ievietots līdz pietiekamai pakāpei uzlādēts akumulators (skatīt akumulatora lietošanas pamācību).
- Ir pareizi pievienots ātruma devējs (skatīt piedziņas moduļa lietošanas pamācību).

Elektrovelosipēda eBike sistēmas ieslēgšana un izslēgšana

Lai ieslēgtu elektrovelosipēda eBike sistēmu, pastāv šādas iespējas.

- Laikā, kad ir ieslēgts elektrovelosipēda eBike akumulators, nospiediet bortdatora ieslēgšanas-izslēgšanas taustiņu **(1)**.
- Nospiediet elektrovelosipēda eBike akumulatora ieslēgšanas-izslēgšanas taustiņu (skatīt akumulatora lietošanas pamācību).

Piedziņa aktivizējas, līdzko tiek pagriezts pedālis (izņemot laiku, kad darbojas pārvietošanas palīdzības funkcija vai ir izvēlēts gaitas atbalsta līmenis **OFF** (zslēgts)). Motora jauda tiek automātiski ieregulēta atbilstoši ar bortdatora palīdzību izvēlētajam gaitas atbalsta līmenim.

Līdzko elektrovelosipēda pārvietošanās normālā režīmā tiek izbeigta, nospiežot pedāli, kā arī tad, ja elektrovelosipēds ir sasniedzis ātrumu **25/45 km/h**, gaitas atbalsts caur elektrovelosipēda eBike piedziņu izslēdzas. Piedziņa no jauna automātiski aktivizējas, līdzko tiek pagriezts pedālis un elektrovelosipēda ātrums kļūst mazāks par **25/45 km/h**.

Lai **izslēgtu** elektrovelosipēda eBike sistēmu, pastāv šādas iespējas.

- Nospiediet elektrovelosipēda eBike bortdatora ieslēgšanas-izslēgšanas taustiņu **(1)**.
- Izslēdziet elektrovelosipēda eBike akumulatoru, nospiežot tā ieslēgšanas-izslēgšanas taustiņu (ir iespējami arī tādi velosipēdu ražotāja konstruktīvi risinājumi, kas neļauj braucējam piekļūt elektrovelosipēda eBike akumulatora ieslēgšanas-izslēgšanas taustiņam - skatīt velosipēdu ražotāja piegādāto lietošanas pamācību).

Pēc izslēgšanas sistēma apstājas, kas ilgst aptuveni 3 sekundes. Tūlītēja sistēmas restartēšana ir iespējama tikai tad, kad tā ir pilnīgi apstājusies.

Ja elektrovelosipēds eBike netiek pārvietots aptuveni 10 minūtes ilgi un netiek nospiests nevienš no bortdatora taustiņiem, elektrovelosipēda eBike sistēma automātiski izslēdzas, šādi taupot enerģiju.

Piezīme. Novietojot elektrovelosipēdu eBike, vienmēr izslēdziet tā sistēmu.

Piezīme. Arī tad, ja bortdatora baterijas ir noliegtas, Jūs varat ieslēgt savu elektrovelosipēdu un darbināt bortdatoru no elektrovelosipēda akumulatora. Taču šādā gadījumā bortdatora iekšējās baterijas ieteicams nomainīt, cik drīz vien iespējams, lai novērstu iespējamus bojājumus.

Bortdatora elektrobarošana

Bortdatora elektrobarošana notiek no divām apaļajām pogas tipa baterijām CR2016.

Bateriju nomaīņa (attēls A)

Ja uz bortdatora displeja parādās ziņojums **LOW BAT** (Noliegtas baterijas), noņemiet bortdatoru no stūres, šim nolūkam vispirms izskrūvējot bortdatora stiprinājuma skrūvi **(3)**. Lietojot piemērotu monētu, atveriet bateriju nodalījuma vāciņu **(10)**, izņemiet nolietotās baterijas un to vietā ievietojiet nodalījumā jaunās CR 2016 tipa baterijas. Bosch

ieteiktās baterijas var iegādāties tuvākā velosipēdu tirsniecības vietā.

Ievietojot baterijas, ievērojiet pareizu polaritāti.

No jauna aizveriet bateriju nodalījuma vāciņu un ar stiprinājuma skrūvi **(3)** nostipriniet bortdatoru uz Jūsu elektrovelosipēda eBike stūres.

Pārvietošanās palīdzības funkcijas ieslēgšana un izslēgšana

Pārvietošanās palīdzības funkcija var atvieglot elektrovelosipēda pārvietošanu pie rokas. Izmantojot šo funkciju, pārvietošanās ātrums ir atkarīgs no izvēlētā pārnese un, var sasniegt 6 km/st. Jo mazāks ir izvēlētais pārnese, jo mazāks ir ātrums, ko nodrošina pārvietošanās palīdzības funkcija (pie pilnas jaudas).

► **Pārvietošanās palīdzības funkciju drīkst izmantot vienīgi elektrovelosipēda pārvietošanai pie rokas.** Ja pārvietošanās palīdzības funkcijas izmantošanas laikā elektrovelosipēda riteņi nesaskaras ar zemi, var notikt savainošāns.

lai aktivizētu pārvietošanās palīdzības funkciju, īslaicīgi nospiediet sava bortdatora taustiņu **WALK**. 3 sekunžu laikā pēc pārvietošanās palīdzības funkcijas aktivizēšanas nospiediet taustiņu **+** un turiet to nospiestu. Līdz ar to ieslēdzas elektrovelosipēda eBike piedziņa.

Pārvietošanās palīdzības funkcija **izslēdzas**, realizējoties vienam no šādiem apstākļiem:

- tiek atlaists taustiņš **+**,
- elektrovelosipēda eBike riteņi tiek bloķēti (piemēram, aktivizējot bremsi vai atduroties pret šķērslī),
- ja elektrovelosipēda pārvietošanās ātrums pārsniedz 6 km/st.

Piezīme. Gaitas atbalsta līmeni **OFF** pārvietošanās palīdzības funkciju nav iespējams aktivizēt.

Piezīme. Dažām sistēmām pārvietošanās palīdzības funkcija tieši izslēdzas, nospiežot taustiņu **WALK**.

Gaitas atbalsta līmeņa iestatīšana



Lietotājs ar bortdatora palīdzību var iestatīt, cik stiprs būs elektrovelosipēda piedziņas atbalsts, griežot pedāļus. Lietotājs var jebkurā laikā izmainīt gaitas atbalsta līmeni, tai skaitā arī brauciena laikā.

Piezīme. Dažiem elektrovelosipēda izpildījumiem ir iespējams, ka gaitas atbalsta līmenis ir fiksēts, un to nav iespējams izmainīt. Bez tam ir iespējams, ka elektrovelosipēdam ir pieejams mazāks skaits gaitas atbalsta līmeņu, nekā šeit ir norādīts.

Ja ražotājs elektrovelosipēdam eBike ir konfigurējis režīmu **eMTB Mode**, gaitas atbalsta līmenis **SPORT** tiek nomainīts ar līmeni **eMTB**. Režīmā **eMTB Mode** gaitas atbalsta koeficients un griezes moments tiek dinamiski pielāgots pedāļu griešanas spēkam. Režīms **eMTB Mode** tiek izmantots vienīgi elektrovelosipēdu Performance Line CX piedziņai.



Elektrovelosipēdā ir pieejami šādi gaitas atbalsta līmeņi.

- **OFF:** gaitas atbalsts ir izslēgts, elektrovelosipēdu eBike var lietot kā normālu velosipēdu, kas pārvietojas, griežot pedāļus. Šajā gaitas atbalsta līmenī pārvietošanās palīdzības funkciju nav iespējams aktivizēt.
- **ECO:** visefektīvākais gaitas atbalsts, nodrošina maksimālu brauciena tālumu
- **TOUR:** pastāvīgs gaitas atbalsts, nodrošina lielu brauciena tālumu
- **SPORT/eMTB:**
 - SPORT:** stiprs gaitas atbalsts, paredzēts sporta braucieniem kalnainā apvidū, kā arī braucieniem pilsētas satiksmes plūsmā
 - eMTB:** optimāls gaitas atbalsts braucieniem jebkurā apvidū, sporta braucieniem, uzlabota dinamika, maksimāla veikspēja
- **TURBO:** maksimāls gaitas atbalsts, ātriem sporta braucieniem ar maksimālu pedāļu griešanas ātrumu

Lai **paaugstinātu** gaitas atbalsta līmeni, vairākkārt īslaicīgi nospiediet  bortdatora taustiņu **+** (6), līdz indikatorā (i) parādās vēlamais gaitas atbalsta līmenis, bet, lai **pazeminātu** gaitas atbalsta līmeni, vairākkārt īslaicīgi nospiediet  taustiņu **-** (5).

Ja ir izvēlēti braukšanas režīmi **TRIP**, **TOTAL** vai **RANGE** un uz displeja ir redzami attiecīgi indikatori, izvēlētais gaitas atbalsta līmenis pēc ieslēgšanas tiek parādīts indikatorā tikai īslaicīgi (aptuveni 1 sekundi ilgi).

Elektrovelosipēda apgaismojuma ieslēgšana un izslēgšana

Izpildījumā, kurā apgaismojošo elementu elektrobarošana tiek nodrošināta no elektrovelosipēda eBike sistēmas, priekšējo un aizmugurējo apgaismojumu var vienlaicīgi ieslēgt, vidēji ilgi nospiežot  taustiņu **+**. Lai izslēgtu elektrovelosipēda apgaismojumu, ilgstoši nospiediet  taustiņu **+**.

Pie ieslēgta apgaismojuma tiek parādīts apgaismojuma simbols (h).


Bortdators saglabā atmiņā apgaismojuma statusu un vajadzības gadījumā ik pēc jaunas palaišanas aktivizē atmiņā saglabāto apgaismojuma statusu.


Velosipēda apgaismojuma ieslēgšana un izslēgšana neietekmē displeja fona apgaismojumu.


Bortdatora indikācija un iestādījumi

Akumulatora uzlādes pakāpes indikators

Akumulatora uzlādes pakāpes indikators (g) parāda elektrovelosipēda eBike akumulatora uzlādes pakāpi. Elektrovelosipēda akumulatora uzlādes pakāpi var nojas arī ar elektrovelosipēda akumulatora LED indikatoru palīdzību. Katram no indikatora (g) segmentiem atbilst aptuveni 20 % no maksimālās uzlādes pakāpes:

 Elektrovelosipēda akumulators ir pilnīgi uzlādēts.



 Elektrovelosipēda akumulatoru nepieciešams uzlādēt.


 Uzlādes pakāpes LED indikatori uz akumulatora izdzīst. Gaitas atbalstam nepieciešamā akumulatora enerģija ir izlietota, un gaitas atbalsts tiks pakāpeniski izslēgts. Atlikusi akumulatora enerģija tiks izlietota, lai nodrošinātu velosipēda apgaismošanu, indikators mirgo.


Atlikušās akumulatora enerģijas pietiek, lai vēl aptuveni 2 stundas nodrošinātu velosipēda apgaismošanu.



Ātruma un attāluma indikācija

Tahometra indikatorā (a) vienmēr tiek parādīts pašreizējais elektrovelosipēda ātrums.

Gaitas atbalsta līmeņa indikatorā (i) parasti tiek parādīts pēdējais veiktais iestādījums. Atkārtoti vidēji ilgi nospiežot  taustiņu **-**, tiek secīgi parādīts brauciena tālums **TRIP**, kopējais nobrauktais attālums **TOTAL** un sniedzamība, ko nosaka akumulatora resursus **RANGE**. (īslaicīgi nospiežot  taustiņu **-**, tiek pazemināts gaitas atbalsta līmenis!)

Lai **atīstātītu** brauciena tāluma indikatoru **TRIP**, izvēlieties brauciena tālumu **TRIP** un tad vienlaicīgi ilgstoši nospiediet  taustiņus **+** un **-**. Pēc tam uz displeja parādās ziņojums **RESET**. Turpinot turēt nospiežot abus taustiņus, brauciena tāluma indikators **TRIP** tiek atīstāts uz **0**.





Lai **atīstātītu** sniedzamības indikatoru **RANGE**, izvēlieties sniedzamību **RANGE** un tad vienlaicīgi ilgstoši nospiediet  taustiņus **+** un **-**. Pēc tam uz displeja parādās ziņojums **RESET**. Turpinot turēt nospiežot abus taustiņus, brauciena tāluma indikators **TRIP** tiek atīstāts uz **0**.

Parādītās attāluma vērtības var pārveidot no kilometriem uz jūdzēm un atpakaļ, šim nolūkam turot nospiežot taustiņu **-**  un īslaicīgi nospiežot bortdatora ieslēgšanas-izslēgšanas taustiņu (1) .

Lai atvieglotu apkalpošanu, var tikt uzdoti jautājumi par apakšsistēmu versijām un to daļas numuriem, pie nosacījuma, ka apakšsistēmas sniedz šādu informāciju (tas ir atkarīgs no apakšsistēmas). Lai **izslēgtu** sistēmu, vienlaicīgi nospiediet taustiņus **-** un **+** un nobeigumā nospiediet bortdatora ieslēgšanas-izslēgšanas taustiņu (1).

USB pieslēgvietā ir paredzēta diagnostikas sistēmas pievienošanai. USB pieslēgvietā nepilda nekādas citas funkcijas.

► **USB pieslēgvietai vienmēr jābūt pilnīgi nosegtai ar aizsargvāciņu (8).**

Darbība	Taustiņi	Ilgums
Bortdatora ieslēgšana		jebkurš
Bortdatora izslēgšana		jebkurš
Gaitas atbalsta līmeņa paaugstināšana	+	
Gaitas atbalsta līmeņa pazemināšana	-	

Darbība	Taustiņi	Ilgums
Indikatori TRIP, TOTAL, RANGE, gaitas atbalsta režīms	-	
Elektrovelosipēda apgaismojuma ieslēgšana	+	
Elektrovelosipēda apgaismojuma izslēgšana	+	
Brauciena tāluma atiestatīšana	- +	
Pārvietošanās palīdzības aktivizēšana	WALK	1.
Pārvietošanās palīdzības realizēšana	+	2. jebkurš
Pārveidošana no kilometriem uz jūdžēm	- 	1. turēt 2.
Versijas nolasišana ^{A)B)}	- + 	1. turēt 2.

Darbība	Taustiņi	Ilgums
Displeja spožuma iestatīšana ^{C)}	- + 	1. turēt 2.
	- vai +	

- A) Elektrovelosipēda sistēmai jābūt izslēgtai.
 B) Informācija tiek parādīta kā skrejloša rinda.
 C) Displejam jābūt izslēgtam.

Kļūmju kodu indikācija

Elektrovelosipēda eBike sistēmas sastāvdaļas tiek pastāvīgi un automātiski pārbaudītas. Ja tiek konstatēta kļūme, uz bortdatora displeja parādās attiecīgs kļūmes kods.

Atkarībā no kļūmes veida, elektrovelosipēda piedziņa var automātiski izslēgties. Taču jebkurā gadījumā braucienu var turpināt arī bez gaitas atbalsta. Tomēr pirms turpmākajiem braucieniem elektrovelosipēdu nepieciešams pārbaudīt.

- **Uzticiet visus elektrovelosipēda remonta darbus vienīgi speciālistiem no pilnvarotās velosipēdu tirdzniecības vietas.**

Kods	Cēlonis	Kļūmju novēršana
410	Ir iestrēdzis viens vai vairāki bortdatora taustiņi.	Pārbaudiet, vai taustiņi nav iestrēguši, piemēram, tajos iekļuvušo netīrumu dēļ. Vajadzības gadījumā veiciet taustiņu tīrīšanu.
414	Vadības moduļa savienojumu kļūme	Nodrošiniet, lai tiktu pārbaudīti kontaktsavienotāji un savienojumi
418	Ir iestrēdzis viens vai vairāki vadības moduļa taustiņi.	Pārbaudiet, vai taustiņi nav iestrēguši, piemēram, tajos iekļuvušo netīrumu dēļ. Vajadzības gadījumā veiciet taustiņu tīrīšanu.
419	Konfigurācijas kļūme	Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
422	Piedziņas moduļa savienojumu kļūme	Nodrošiniet, lai tiktu pārbaudīti kontaktsavienotāji un savienojumi
423	Elektrovelosipēda akumulatora savienojumu kļūme	Nodrošiniet, lai tiktu pārbaudīti kontaktsavienotāji un savienojumi
424	Sastāvdaļu savstarpējo sakaru kļūme	Nodrošiniet, lai tiktu pārbaudīti kontaktsavienotāji un savienojumi
426	Atbildes laika pārsniegšanas iekšējā kļūme	Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu. Šis kļūmes gadījumā pamata iestatījumu izvēlnē nav iespējams nolasīt vai pielāgot riteņa apkārtmēru.
430	Ir izlādējies bortdatora iekšējais akumulators	Uzlādējiet bortdatora akumulatoru (turētājā vai caur USB interfeisa pieslēgvietu)
431	Nepareiza vai novecojusi programmatūras versija	Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
440	Piedziņas moduļa iekšējā kļūme	Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
450	Programmatūras iekšējā kļūme	Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
460	USB interfeisa pieslēgvietas kļūme	Atvienojiet savienojošo kabeli no bortdatora USB interfeisa pieslēgvietas. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
490	Bortdatora iekšējā kļūme	Nodrošiniet, lai tiktu pārbaudīts bortdators
500	Piedziņas moduļa iekšējā kļūme	Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.

Kods	Cēlonis	Kļūmju novēršana
502	Velosipēda apgaismojuma kļūme	Pārbaudiet apgaismojošos elementus un savienojošos vadus. Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
503	Ātruma devēja kļūme	Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
510	Devēja iekšējā kļūme	Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
511	Piedziņas moduļa iekšējā kļūme	Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
530	Akumulatora kļūme	Izslēdziet elektrovelosipēdu, izņemiet elektrovelosipēda akumulatoru un no jauna to ievietojiet elektrovelosipēdā. Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
531	Konfigurācijas kļūme	Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
540	Temperatūras kļūme	Elektrovelosipēda temperatūra atrodas ārpus pieļaujamo vērtību diapazona robežām. Izslēdziet elektrovelosipēda sistēmu un nogaidiet, līdz piedziņas modulis ir atdzisis vai uzsilis līdz pieļaujamajai darba temperatūrai. Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
550	Ir konstatēts nepieļaujami jaudīgs ārējais elektroenerģijas patērētājs.	Atvienojiet ārējo elektroenerģijas patērētāju. Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
580	Nepareiza vai novecojusi programmatūras versija	Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
591	Autentificēšanas kļūme	Izslēdziet elektrovelosipēda eBike sistēmu. Izņemiet akumulatoru un no jauna to ievietojiet. Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
592	Nesaderīga sastāvdaļa	Pievienojiet saderīgu displeju. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
593	Konfigurācijas kļūme	Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
595, 596	Sakaru kļūme	Pārbaudiet piedziņas kabelu savienojumus un tad pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
602	Akumulatora iekšējā kļūme uzlādes laikā	Atvienojiet uzlādes ierīci no akumulatora. Pārstartējiet elektrovelosipēda sistēmu. Pievienojiet uzlādes ierīci akumulatoram. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
602	Akumulatora iekšējā kļūme	Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
603	Akumulatora iekšējā kļūme	Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
605	Akumulatora temperatūras kļūme	Elektrovelosipēda temperatūra atrodas ārpus pieļaujamo vērtību diapazona robežām. Izslēdziet elektrovelosipēda sistēmu un nogaidiet, līdz piedziņas modulis ir atdzisis vai uzsilis līdz pieļaujamajai darba temperatūrai. Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.

Kods	Cēlonis	Kļūmju novēršana
605	Akumulatora temperatūras kļūme uzlādes laikā	Atvienojiet uzlādes ierīci no akumulatora. Nogaidiet, līdz akumulators ir atdzisis. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
606	Akumulatora ārējā kļūme	Pārbaudiet savienojošo kabeli. Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
610	Akumulatora sprieguma kļūme	Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
620	Uzlādes ierīces kļūme	Nomainiet uzlādes ierīci. Sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
640	Akumulatora iekšējā kļūme	Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
655	Atkārtota akumulatora kļūme	Izslēdziet elektrovelosipēda eBike sistēmu. Izņemiet akumulatoru un no jauna to ievietojiet. Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
656	Nepareiza vai novecojusi programmatūras versija	Sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu un nodrošiniet, lai tiktu veikta programmatūras atjaunināšana.
7xx	Piedziņas kļūme	Ievērojiet pārnesumu pārslēdzēja ražotāja piegādātājā lietošanas pamācībā sniegtos norādījumus.
800	iekšējā ABS sistēmas kļūme	Sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
810	Neiespējami riteņa ātruma sevēja signāli. Sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.	Sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
820	Kļūme priekšējā riteņa ātruma devēja vadā.	Sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
821...826	Neiespējami priekšējā riteņa ātruma devēja signāli. Devēja disks var nebūt uzstādīts, tas var būt bojāts vai uzstādīts nepareizi, var būt stipri atšķirīgas riepas diametra vērtības priekšējam un aizmugurējam ritenim, kā arī tas var būt vērojams ekstremālās braukšanas situācijā, piemēram, braucot uz aizmugurējā riteņa	Pārstartējiet sistēmu un tad veiciet vismaz 2 minūtes ilgu mēģinājuma braucienu. Pie tam bremžu pretbloķēšanas sistēmas ABS kontrollampai jāizdzies. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
830	Kļūme aizmugurējā riteņa ātruma devēja vadā - devējs.	Sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
831 833...835	Neiespējami aizmugurējā riteņa ātruma devēja signāli. Devēja disks var nebūt uzstādīts, tas var būt bojāts vai uzstādīts nepareizi, var būt stipri atšķirīgas riepas diametra vērtības priekšējam un aizmugurējam ritenim, kā arī tas var būt vērojams ekstremālās braukšanas situācijā, piemēram, braucot uz aizmugurējā riteņa	Pārstartējiet sistēmu un tad veiciet vismaz 2 minūtes ilgu mēģinājuma braucienu. Pie tam bremžu pretbloķēšanas sistēmas ABS kontrollampai jāizdzies. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
840	iekšējā ABS sistēmas kļūme	Sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
850	iekšējā ABS sistēmas kļūme	Sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
860, 861	Elektrobarošanas kļūme	Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.

Kods	Cēlonis	Kļūmju novēršana
870, 871 880 883...885	Sakaru kļūme	Pārstartējiet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
889	Iekšējā ABS sistēmas kļūme	Sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
890	Bremžu pretbloķēšanas sistēmas ABS kontrollampa ir bojāta vai arī tās trūkst, iespējams, ka ABS sistēma nefunkcionē.	Sazinieties ar tuvāko Bosch elektrovelosipēdu tirdzniecības vietu.
Nav indikācijas	Bortdatora iekšējā kļūme	Pārstartējiet elektrovelosipēda eBike sistēmu, to izslēdzot un ieslēdzot.


Apkalpošana un apkope

Apkalpošana un tīrīšana

Elektrovelosipēda sastāvdaļas, ieskaitot piedziņas moduli, nedrīkst iegremdēt ūdenī un tīrīt ar augstspiediena tīrītāju.

Lietojiet bortdatora tīrīšanai mikstu, ar ūdeni samitrinātu audumu. Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus.

Nodrošiniet, lai elektrovelosipēda eBike sistēma vismaz reizi gadā tiktu tehniski pārbaudīta (īpaši mehāniskā daļa) un tiktu aktualizēta sistēmas programmatūra).

Bez tam velosipēda ražotājs vai tirgotājs var noteikt un iestatīt elektrovelosipēda noskrējumu un/vai laika posmu līdz brīdim, kad veicama apkalpošana. Šādā gadījumā bortdators indikatorā (f)  parāda, vai ir pagājis apkalpošanas termiņš.

Lai veiktu elektrovelosipēda eBike apkalpošanu vai remontu, griežieties pilnvarotā velosipēdu tirdzniecības vietā.

Klientu apkalpošanas dienests un konsultācijas par lietošanu

Ja rodas jautājumi par elektrovelosipēda eBike sistēmu un tās sastāvdaļām, griežieties pilnvarotā velosipēdu tirdzniecības vietā.

Pilnvaroto velosipēdu tirdzniecības vietu kontaktinformāciju var atrast interneta vietnē www.bosch-ebike.com.

Atbrīvošanās no nolietotajiem izstrādājumiem



Piedziņas mezgls, bortdators kopā ar vadības bloku, akumulators, ātruma devējs, piederumi un iesaiņojuma materiāli jāpakļauj otrreizējai

pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.

Neizmetiet nolietotos elektrovelosipēdus eBike un to sastāvdaļas sadzīves atkritumu tvērnē!



Atbilstoši Eiropas Savienības direktīvai 2012/19/ES, lietošanai nederīgie elektroinstrumenti, kā arī, atbilstoši Eiropas Savienības direktīvai 2006/66/EK, bojātie vai nolietotie akumulatori un baterijas jāsavāc atsevišķi un jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.

Vairs nenogādājiet nolietotos elektrovelosipēdus eBike un to sastāvdaļas pilnvarotā velosipēdu tirdzniecības vietā.

Tiesības uz izmaiņām tiek saglabātas.

Saugos nuorodos



Perskaitykite visas šias saugos nuorodas ir reikalavimus. Nesilaikant saugos nuorodų ir reikalavimų gali trenkti elektros smūgis, kilti gaisras, galima smarkiai susižaloti ir sužaloti kitus asmenis.

Saugokite visas saugos nuorodas ir reikalavimus, kad ir ateityje galėtumėte jais pasinaudoti.

Šioje naudojimo instrukcijoje vartojama sąvoka **akumuliatorius** taikoma visiems originaliems Bosch „eBike“ akumuliatoriams.

- ▶ **Nenukreipkite dėmesio į dviračio kompiuterio rodmenis.** Jei į eismą nesutelkiate viso dėmesio, rizikuojate patekti į avariją. Jei dviračio kompiuteryje norite ne tik pakeisti pavaros galios lygmenį, bet ir įvesti atitinkamus duomenis, sustokite ir juos įveskite.
- ▶ **Perskaitykite visose „eBike“ sistemos naudojimo instrukcijose bei jūsų „eBike“ naudojimo instrukcijoje pateiktas saugos nuorodas ir reikalavimus ir jų laikykitės.**

Gaminio ir savybių aprašas

Naudojimas pagal paskirtį

Dviračio kompiuteris „Purion“ yra skirtas Bosch „eBike“ sistemai valdyti ir važiavimo duomenims rodyti.

Be čia aprašytų funkcijų gali būti, kad bet kuriuo metu bus atliekami programinės įrangos pakeitimai, skirti klaidoms pašalinti ir funkcijoms praplėsti.

Pavaizduoti prietaiso elementai

Pavaizduotų komponentų numeriai atitinka instrukcijos pradžioje pateiktos schemas numerius.

Priklausomai nuo jūsų „eBike“ modelio, kai kurie šioje naudojimo instrukcijoje pateikti paveikslėliai gali skirtis nuo faktinių duomenų.

- (1) Dviračio kompiuterio įjungimo-išjungimo mygtukas
- (2) Pagalbos stumiant mygtukas **WALK**
- (3) Dviračio kompiuterio tvirtinimo varžtas
- (4) Dviračio kompiuterio laikiklis
- (5) Pavaros galios mažinimo mygtukas –
- (6) Pavaros galios didinimo mygtukas +
- (7) Ekranas
- (8) USB įvorės apsauginis gaubtelis
- (9) USB diagnostikos įvorė (tik techninės priežiūros tikslais)
- (10) Baterijų skyriaus dangtelis

Dviračio kompiuterio indikaciniai elementai

- (a) Tachometro rodmuo
- (b) Vienetų km/h rodmuo
- (c) Vienetų mph rodmuo

(d) Bendros distancijos rodmuo **TOTAL**

(e) Ridos atsargos rodmuo **RANGE**

(f) Techninės priežiūros rodmuo

(g) Akumuliatoriaus įkrovos būklės rodmuo

(h) Apšvietimo rodmuo

(i) Pavaros galios lygmens rodmuo/vertės rodmuo

(j) Atstumo rodmuo **TRIP**

Techniniai duomenys

Dviračio kompiuteris	Purion
Gaminio kodas	BUI210 BUI215
Baterijos ^{A)}	2 × 3 V CR2016
Darbinė temperatūra	°C –5...+40
Sandėliavimo temperatūra	°C –10...+50
Apsaugos tipas ^{B)}	IP 54 (apsauga nuo dulkių ir vandens purslų)
Apytikslis svoris	kg 0,1

A) Rekomenduojame naudoti Bosch siūlomas baterijas. Jas galite įsigyti iš savo dviračių prekybos atstovo (gaminio numeris: 1 270 016 819).

B) esant uždarytam USB dangteliui Bosch „eBike“ sistema naudoja „FreeRTOS“ (žr. <http://www.freertos.org>).

Naudojimas

Simboliai ir jų reikšmės

Simbolis	Paaiškinimas
	trumpas mygtuko paspaudimas (trumpiau kaip 1 sekundę)
	vidutinio ilgumo mygtuko paspaudimas (nuo 1 sekundės iki 2,5 sekundės)
	ilgas mygtuko paspaudimas (ilgiau kaip 2,5 sekundės)

Paruošimas naudoti

Būtinios sąlygos

„eBike“ sistemą galima suaktyvinti tik tada, jei tenkinamos šios sąlygos:

- Įdėtas pakankamai įkrautas akumuliatorius (žr. akumuliatoriaus naudojimo instrukciją).
- Tinkamai prijungtas greičio jutiklis (žr. pavaros bloko naudojimo instrukciją).

„eBike“ sistemos įjungimas/išjungimas

Norėdami įjungti „eBike“ sistemą, galite naudotis šiomis galimybėmis:

- Esant įdėtam „eBike“ akumuliatoriui, paspauskite dviračio kompiuterio įjungimo-išjungimo mygtuką **(1)**.

– Paspauskite „eBike“ akumulatoriaus įjungimo-išjungimo mygtuką (žr. akumulatoriaus naudojimo instrukciją).

Pavara suaktyvinama, kai paliečiate paminas (išskyrus, kai įjungta pagalbos stumiant funkcija arba pavaros galios lygmuo **OFF**). Variklio galia atitinka dviračio kompiuteryje nustatytą pavaros galios lygmenį.

Kai važiuodami įprastiniu režimu nustojate minti paminas arba kai tik pasiekiate **25/45 km/h** greitį, „eBike“ pavaros galia išjungžiama. Pavara automatiškai suaktyvinama, kai tik pradėdote minti paminas ir greitis nukrenta žemiau **25/45 km/h**.

Norėdami **išjungti** „eBike“ sistemą, galite naudotis šiomis galimybėmis:

- Paspauskite dviračio kompiuterio įjungimo-išjungimo mygtuką **(1)**.
- „eBike“ akumulatoriaus įjungimo-išjungimo mygtuku išjunkite akumuliatorių (taip pat yra galimi specifiniai dviračių gamintojų sprendimai, kuriems esant priegijos prie akumulatoriaus įjungimo-išjungimo mygtuko nėra; žr. akumulatoriaus eksploatavimo instrukciją).

Po išjungimo veiksmo, sistema išsijungia, tai trunka apie 3 sekundes. Vėl įjungti bus galima tik tada, kai pasibaigs išjungimo operacija.

Jei apie 10 min. „eBike“ nepajudindamas ir nepaspaudžiamas joks dviračio kompiuterio mygtukas, kad būtų tausojiama energija, „eBike“ sistema automatiškai išsijungia.

Nurodymas: Kai „eBike“ pastatote, visada išjunkite „eBike“ sistemą.

Nurodymas: Jei dviračio kompiuterio baterijos išsikrovė, savo „eBike“ vis tiek galite naudoti prijungę prie dviračio akumulatoriaus. Tačiau, siekiant išvengti pažeidimų, vidines baterijas rekomenduojama kaip galima greičiau pakeisti.

Energijos tiekimas į dviračio kompiuterį

Elektros energiją į dviračio kompiuterį tiekia du plokštieji elementai CR2016.

Baterijų keitimas (žr. A pav.)

Jei dviračio kompiuteris ekrane rodo **LOW BAT**, dviračio kompiuterį nuimkite nuo vairo, t. y. išskukite dviračio kompiuterio tvirtinimo varžtą **(3)**. Tinkama moneta atidarykite baterijų skyriaus dangtelį **(10)**, išimkite panaudotas baterijas ir įdėkite naujas CR 2016 tipo baterijas. Bosch rekomenduojamas baterijas galite įsigyti iš savo dviračių prekybos atstovo.

Įdėdami baterijas patikrinkite, ar tinkamai nustatėte polius. Vėl uždarykite baterijų skyrių ir tvirtinimo varžtu **(3)** pritvirtinkite dviračio kompiuterį prie savo „eBike“ vairo.

Pagalbos stumiant įjungimas/išjungimas

Pagalba stumiant jums gali palengvinti stumti „eBike“. Pasirinkus šią funkciją, greitis priklauso nuo nustatytos pavaros ir gali būti maks. 6 km/h. Kuo žemesnė pasirinkta pavara, tuo mažesnis ir šios funkcijos greitis (veikiant maksimalia galia).

► **Funkciją „Pagalba stumiant“ leidžiama naudoti tik stumiant „eBike“.** Jei naudojant funkciją „Pagalba

stumiant“ „eBike“ ratai noliečia pagrindo, išskyla sužalojimo pavojus.

Norėdami suaktyvinti pagalbą stumiant, trumpai paspauskite dviračio kompiuterio mygtuką **WALK**. Suaktyvinę, per 3 s paspauskite mygtuką **+** ir laikykite jį paspaustą. „eBike“ pavara įjungžiama.

Pagalba stumiant **išjungžiama**, kai tik įvykdoma viena iš šių sąlygų:

- atleidžiame mygtuką **+**,
- užblokuojami „eBike“ ratai (pvz., stabdant arba atsitrenkus į kliūtį),
- greitis viršija 6 km/h.

Nurodymas: Esant nustatytam pavaros galios lygmeniui **OFF**, pagalba stumiant negali būti suaktyvinta.

Nurodymas: Kai kuriuose sistemose pagalbą stumiant galima tiesiogiai įjungti paspaudus mygtuką **WALK**.

Pavaros galios lygmens nustatymas



Dviračio kompiuteryje galite nustatyti, kokia galia „eBike“ pavara jums turi padėti minant. Pavaros galios lygmenį bet kada, net ir važiuojant, galima keisti.

Nurodymas: Kai kuriuose modeliuose gali būti, kad pavaros galios lygmuo yra nustatytas iš anksto ir jo keisti negalima. Taip pat gali būti, kad bus mažiau pavaros galios lygmenų, nei čia nurodyta.

Jei gamintojas „eBike“ konfigūruavo su **eMTB Mode**, pavaros galios lygmuo **SPORT** pakeičiamas **eMTB**. Veikiant **eMTB Mode** režimu, pavaros galios koeficientas ir sukimo momentas dinamiškai pritaikomi priklausomai nuo paminų mynimo jėgos. **eMTB Mode** galimas tik „Performance Line CX“ pavaroms.



Maksimalus galimas pavaros galios lygmenų kiekis:

- **OFF:** variklis išjungtas, „eBike“ kaip įprastas dviratis toliau gali judėti tik minant. Pagalba stumiant šiame pavaros galios lygmenyje negali būti suaktyvinta.
- **ECO:** veiksminga pavaros galia, esant maksimaliam efektyvumui, skirta maksimaliai ridos atsargai
- **TOUR:** tolygi pavaros galia, skirta maršrutui su didele ridos atsarga
- **SPORT/eMTB:**
SPORT: didelė pavaros galia, skirta sportiniam važiavimui kalnuotomis vietovėmis bei dalyvaujant miesto eisme
eMTB: optimali pavaros galia bet kurioje vietovėje, sportiška važiavimo pradžia, geresnė dinamika, maksimalus našumas
- **TURBO:** maksimali pavaros galia dideliu mynimo dažniui, skirta sportiniam važiavimui

Norėdami **padidinti** pavaros galios lygmenį, pakartotinai trumpai  spauskite dviračio kompiuterio mygtuką **+** **(6)**, kol rodmenyje **(i)** atsiras pakeidaujamas pavaros galios lygmuo, o norėdami **sumažinti** – trumpai  spauskite mygtuką **-** **(5)**.

Jei rodmenyse yra nustatyta **TRIP**, **TOTAL** arba **RANGE**, tai pavaros galios lygmuo perjungiant rodmenyje parodomas trumpai (apie 1 sekundę).

Dviračio apšvietimo įjungimas ir išjungimas

Modelyje, kuriame energiją važiavimo šviesai tiekia „eBike“ sistema, vidutiniškai ilgai paspaudus  mygtuką +, vienu metu galima įjungti priekinį ir užpakalinį žibintus. Norėdami išjungti dviračio apšvietimą, ilgai  spauskite mygtuką +.

Esant įjungtai šviesai, rodomas apšvietimo simbolis (h).

Dviračio kompiuteris išsaugo apšvietimo būseną ir iš naujo įjungus suaktyvina šviesą atitinkamai pagal išsaugotą būseną.


Dviračio apšvietimo įjungimas ir išjungimas ekrano fono apšvietimui įtakos nedaro.


Dviračio kompiuterio rodmenys ir nustatymai

Akumulatoriaus įkrovos būklės indikatorius

Akumulatoriaus įkrovos būklės rodmuo (g) rodo „eBike“ akumulatoriaus įkrovos būklę. „eBike“ akumulatoriaus įkrovos būklę taip pat rodo akumulatoriaus šviesos diodai. Rodmenyje (g) kiekvienas brūkšnelis akumulatoriaus simbolyje atitinka apie 20 % įkrovos:



 „eBike“ akumulatorius yra visiškai įkrautas.


 „eBike“ akumulatorių reikia įkrauti.

 Ant akumulatoriaus esantys įkrovos būklės šviesos diodai užgesa. Įkrova, skirta pavaros galiai sukurti, yra išseikvota, todėl pavaros galios veikimas švelniai išjungiamas. Likusi įkrova naudojama apšvietimui, rodmuo mirksi.



„eBike“ akumulatoriaus įkrovos pakaks dar maždaug 2 valandoms dviračio apšvietimui.

Greičio ir nuotolio rodmenys

Tachometro rodmenyje (a) visada rodomas esamasis greitis. Rodmenyje (i) standartiškai visada rodomas paskutinis nustatymas. Pakartotinai vidutiniškai ilgai spaudžiant  mygtuką –, vienas po kito rodomas važiavimo atstumas **TRIP**, bendras kilometrų skaičius **TOTAL** ir akumulatoriaus ridos atsarga **RANGE**. (Trumpai paspaudus  mygtuką –, pavaros galios lygmuo sumažinamas!)

Jei norite atlikti važiavimo atstumo **TRIP atstatą**, pasirinkite važiavimo atstumą **TRIP** ir vienu metu ilgai spauskite  mygtukus + ir –. Ekrane pirmiausia atsiras **RESET**. Jei ir toliau laikote paspaustus abu mygtukus, važiavimo atstumas **TRIP** nustatomas **0**.



Jei norite atlikti ridos atsargos **RANGE atstatą**, pasirinkite ridos atsargą **RANGE** ir vienu metu ilgai spauskite  mygtukus + ir –. Ekrane pirmiausia atsiras **RESET**. Jei ir toliau laikote paspaustus abu mygtukus, važiavimo atstumas **TRIP** nustatomas **0**.

Rodomas vertes iš kilometrų galite perjungti į mylias: tokiu atveju laikykite paspaudę mygtuką – ir  trumpai paspauskite įjungimo-išjungimo mygtuką **(1)** .

Techninės priežiūros tikslu galima pasižiūrėti sudedamųjų sistemų versijas ir jų tipinius dalių numerius, jei informacija apie sudedamąsias sistemas yra pateikiama (priklausomai nuo sudedamosios sistemos). Esant **išjungtai** sistemai, kartu spauskite mygtuką – ir +, o tada paspauskite įjungimo-išjungimo mygtuką **(1)**.

USB įvorė yra skirta diagnostikos sistemai prijungti. Daugiau funkcijų USB įvorė neturi.

► **USB jungtis visada turi būti gerai uždengta apsauginiu gaubtelio (8).**

Veiksmas	Mygtukai	Trukmė
Dviračio kompiuterio įjungimas		bet kiek
Dviračio kompiuterio išjungimas		bet kiek
Pavaros galios didinimas	+	
Pavaros galios mažinimas	-	
Rodmuo TRIP, TOTAL, RANGE , pavaros galios režimas	-	
Dviračio apšvietimo įjungimas	+	
Dviračio apšvietimo išjungimas	+	
Važiavimo atstumo atkūrimas	- +	
Pagalbos stumiant suaktyvinimas	WALK	1. 
Pagalbos stumiant atlikimas	+	2. bet kiek
Iš kilometrų perjungti į mylias	-	1. laikyti
		2. 
Versijų peržiūra ^{A)B)}	- +	1. laikyti
		2. 
Ekrano skaičiaus nustatymas ^{C)}	- +	1. laikyti
		2. 
	- arba +	

A) „eBike“ sistema turi būti išjungta.

B) Informacija rodoma bėgančia eilute.

C) Ekranas turi būti išjungtas.

Klaidos kodo rodmuo

„eBike“ sistemos komponentai automatiškai nuolat tikrinami. Jei aptinkama klaida, dviračio kompiuteryje atsiranda atitinkamas klaidos kodas.

Priklausomai nuo klaidos tipo, pavara, jei reikia, automatiškai išjungžiama. Toliau galima važiuoti nenaudojant pavaros galios. Prieš kitus važiavimus „eBike“ reikėtų patikrinti.

► **Dėl bet kokio remonto kreipkitės tik į įgaliotą dviračių prekybos atstovą.**

Kodas	Priežastis	Šalinimas
410	Užblokuotas vienas arba keli dviračio kompiuterio mygtukai.	Patikrinkite, ar mygtukai užstrigo dėl patekusių nešvarumų. Jei reikia, mygtukus išvalykite.
414	Valdymo bloko ryšio problema	Kreipkitės į specialistus, kad patikrintų jungtis ir laidus
418	Užblokuotas vienas arba keli valdymo bloko mygtukai.	Patikrinkite, ar mygtukai užstrigo dėl patekusių nešvarumų. Jei reikia, mygtukus išvalykite.
419	Konfigūravimo klaida	Iš naujo paleiskite sistemą. Jei problema išlieka, susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
422	Pavaros bloko ryšio problema	Kreipkitės į specialistus, kad patikrintų jungtis ir laidus
423	„eBike“ akumulatoriaus ryšio problema	Kreipkitės į specialistus, kad patikrintų jungtis ir laidus
424	Komponentų tarpusavio ryšio klaida	Kreipkitės į specialistus, kad patikrintų jungtis ir laidus
426	Vidinė laiko viršijimo klaida	Iš naujo paleiskite sistemą. Jei problema išlieka, susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu. Įvykus šiai klaidai, pagrindinių nustatymų meniu rato apskritimo ilgio pažiūrėti ir priderinti negalima.
430	Išsikrovęs dviračio kompiuterio vidinis akumulatorius	Įkraukite dviračio kompiuterį (laikiklyje arba naudodamiesi USB jungtimi)
431	Programinės įrangos versijos klaida	Iš naujo paleiskite sistemą. Jei problema išlieka, susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
440	Vidinė pavaros bloko klaida	Iš naujo paleiskite sistemą. Jei problema išlieka, susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
450	Vidinė programinės įrangos klaida	Iš naujo paleiskite sistemą. Jei problema išlieka, susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
460	USB jungties triktis	Iš dviračio kompiuterio USB jungties ištraukite kabelį. Jei problema išlieka, susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
490	Vidinė dviračio kompiuterio klaida	Kreipkitės į specialistus, kad patikrintų dviračio kompiuterį
500	Vidinė pavaros bloko klaida	Iš naujo paleiskite sistemą. Jei problema išlieka, susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
502	Dviračio apšvietimo klaida	Patikrinkite žibintą ir jo laidus. Iš naujo paleiskite sistemą. Jei problema išlieka, susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
503	Greičio jutiklio klaida	Iš naujo paleiskite sistemą. Jei problema išlieka, susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
510	Vidinė jutiklio klaida	Iš naujo paleiskite sistemą. Jei problema išlieka, susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
511	Vidinė pavaros bloko klaida	Iš naujo paleiskite sistemą. Jei problema išlieka, susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
530	Akumulatoriaus klaida	Išjunkite „eBike“, išimkite „eBike“ akumuliatorių ir „eBike“ akumuliatorių vėl įdėkite. Iš naujo paleiskite sistemą. Jei problema išlieka, susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
531	Konfigūravimo klaida	Iš naujo paleiskite sistemą. Jei problema išlieka, susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
540	Temperatūros klaida	„eBike“ yra už leidžiamosios temperatūros diapazono ribų. Išjunkite „eBike“ sistemą, kad pavaros blokas arba atvėstų, arba sušiltų iki leidžiamojo temperatūros diapazono ribų. Iš naujo paleiskite sistemą. Jei problema išlieka, susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
550	Buvo atpažintas neleistinas energiją naudojantis prietaisas.	Pašalinkite energiją naudojančią prietaisą. Iš naujo paleiskite sistemą. Jei problema išlieka, susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
580	Programinės įrangos versijos klaida	Iš naujo paleiskite sistemą. Jei problema išlieka, susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.

Kodas	Priežastis	Šalinimas
591	Autentifikavimo klaida	Išjunkite „eBike“ sistemą. Išimkite akumuliatorių ir vėl jį įdėkite. Iš naujo paleiskite sistemą. Jei problema išlieka, susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
592	Nesuderinami komponentai	Naudokite tinkamą ekraną. Jei problema išlieka, susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
593	Konfigūravimo klaida	Iš naujo paleiskite sistemą. Jei problema išlieka, susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
595, 596	Ryšio klaida	Patikrinkite link pavarų mechanizmo nuvestus laidus ir iš naujo paleiskite sistemą. Jei problema išlieka, susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
602	Vidinė akumulatoriaus klaida įkrovimo proceso metu	Kroviklį atjunkite nuo akumulatoriaus. Iš naujo paleiskite „eBike“ sistemą. Kroviklį įstatykite ant akumulatoriaus. Jei problema išlieka, susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
602	Vidinė akumulatoriaus klaida	Iš naujo paleiskite sistemą. Jei problema išlieka, susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
603	Vidinė akumulatoriaus klaida	Iš naujo paleiskite sistemą. Jei problema išlieka, susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
605	Akumulatoriaus temperatūros klaida	„eBike“ yra už leidžiamosios temperatūros diapazono ribų. Išjunkite „eBike“ sistemą, kad pavaros blokas arba atvėstų, arba sušiltų iki leidžiamojo temperatūros diapazono ribų. Iš naujo paleiskite sistemą. Jei problema išlieka, susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
605	Akumulatoriaus temperatūros klaida įkrovimo proceso metu	Kroviklį atjunkite nuo akumulatoriaus. Palaukite, kol akumulatorius atvės. Jei problema išlieka, susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
606	Išorinė akumulatoriaus klaida	Patikrinkite, kaip sujungti laidai. Iš naujo paleiskite sistemą. Jei problema išlieka, susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
610	Akumulatoriaus įtampos klaida	Iš naujo paleiskite sistemą. Jei problema išlieka, susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
620	Kroviklio klaida	Pakeiskite kroviklį. Susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
640	Vidinė akumulatoriaus klaida	Iš naujo paleiskite sistemą. Jei problema išlieka, susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
655	Kelios akumulatoriaus klaidos	Išjunkite „eBike“ sistemą. Išimkite akumuliatorių ir vėl jį įdėkite. Iš naujo paleiskite sistemą. Jei problema išlieka, susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
656	Programinės įrangos versijos klaida	Susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu, kad jis atliktų programinės įrangos naujinimą.
7xx	Pavarų mechanizmo klaida	Prašome laikytis pavarų mechanizmo gamintojo pateiktos naudojimo instrukcijos.
800	Vidinė ABS klaida	Susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
810	Negalimi signalai rato greičio jutiklyje. Susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.	Susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
820	Link priekinio rato greičio jutiklio einančio laido gedimas.	Susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
821...826	Negalimi signalai priekiniame rato greičio jutiklyje. Gali būti, kad nėra jutiklio disko, jis yra pažeistas arba netinkamai sumontuotas; labai skiriasi priekinio ir užpakalinio ratų skersmenys; ekstremali važiavimo	Iš naujo įjunkite sistemą ir ne mažiau kaip 2 minutes atlikite bandomąjį važiavimą. ABS kontrolinės lemputės turi užgesti. Jei problema išlieka, susisiekite su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.

Kodas	Priežastis	Šalinimas
	situacija, pvz., važiavimas ant užpakalinio rato	
830	Link užpakalinio rato greičio jutiklio einančio laido gedimas.	Susisieki su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
831 833...835	Negalimi signalai užpakaliniame rato greičio jutiklyje. Gali būti, kad nėra jutiklio disko, jis yra pažeistas arba netinkamai sumontuotas; labai skiriasi priekinio ir užpakalinio ratų skersmenys; ekstremali važiavimo situacija, pvz., važiavimas ant užpakalinio rato	Iš naujo įjunkite sistemą ir ne mažiau kaip 2 minutes atlikite bandomąjį važiavimą. ABS kontrolinės lemputės turi užgesti. Jei problema išlieka, susisieki su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
840	Vidinė ABS klaida	Susisieki su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
850	Vidinė ABS klaida	Susisieki su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
860, 861	Įtampos tiekimo gedimas	Iš naujo paleiskite sistemą. Jei problema išlieka, susisieki su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
870, 871 880 883...885	Ryšio klaida	Iš naujo paleiskite sistemą. Jei problema išlieka, susisieki su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
889	Vidinė ABS klaida	Susisieki su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
890	Pažeista ABS kontrolinė lemputė arba jos nėra; gali būti, kad neveikia ABS.	Susisieki su Bosch „eBike“ prekybos atstovu.
Nėra rodmenų	Vidinė dviračio kompiuterio klaida	Iš naujo paleiskite „eBike“ sistemą, t. y. ją išjunkite ir vėl įjunkite.


Priežiūra ir servisas

Priežiūra ir valymas

Bet kurį komponentą, taip pat ir pavaros bloką, į vandenį panardinti ir plauti aukšto slėgio srove draudžiama.

Dviračio kompiuterį valykite minkštu, tik vandeniu sudrėkintu skudurėliu. Nenaudokite jokių valymo priemonių.

Ne rečiau kaip kartą metuose kreipkitės į specialistus, kad patikrintų jūsų „eBike“ sistemos techninę būklę (taip pat ir mechaniką, sistemos programinės įrangos versiją).

Be to, dviračio gamintojas arba dviračių prekybos atstovas techninės priežiūros terminą gali nustatyti sistemoje nurodydamas veikimo galią. Tokiu atveju dviračio kompiuteris techninės priežiūros terminą rodo rodmeniu (f) .

Dėl „eBike“ techninės priežiūros ir remonto prašome kreiptis į įgaliotą dviračių prekybos atstavą.

Klientų aptarnavimo skyrius ir konsultavimo tarnyba

Iškilus bet kokiems, su „eBike“ sistema ir jos komponentais susijusiems klausimams, kreipkitės į įgaliotą dviračių prekybos atstavą.

Įgaliotų prekybos atstovų kontaktus rasite internetiniame puslapyje www.bosch-ebike.com.

Šalinimas



Pavaros blokas, dviračio kompiuteris su valdymo bloku, akumulatorius, greičio jutiklis, papildoma įranga ir pakuotės turi būti ekologiškai utilizuojami.

„eBike“ ir jo komponentų nemeskite į buitinių atliekų konteinerius!



Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES, naudoti nebetinkami elektriniai prietaisai ir, pagal Europos direktyvą 2006/66/EB, pažeisti ir išieškoti akumulatoriai ar baterijos turi būti surenkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.

Nebetinkamus naudoti Bosch „eBike“ komponentus prašome atiduoti įgaliotiems prekybos atstavams.

Galimi pakeitimai.